

Canada^{ca}

doc
CA1
EA511
83V36
EXF

VISIT OF
PRIME MINISTER TRUDEAU
TO THE
COUNTRIES OF ASEAN
AND TO BRUNEI
JANUARY 4 TO 16, 1983
AND TO
JAPAN
JANUARY 16 TO 19, 1983
BACKGROUND DOCUMENTS

VISITE DU
PREMIER MINISTRE TRUDEAU
EN PAYS DE L'ASEAN
ET AU BRUNEI
DU 4 AU 16 JANVIER 1983
ET AU
JAPON
DU 16 AU 19 JANVIER 1983
RENSEIGNEMENTS GENERAUX



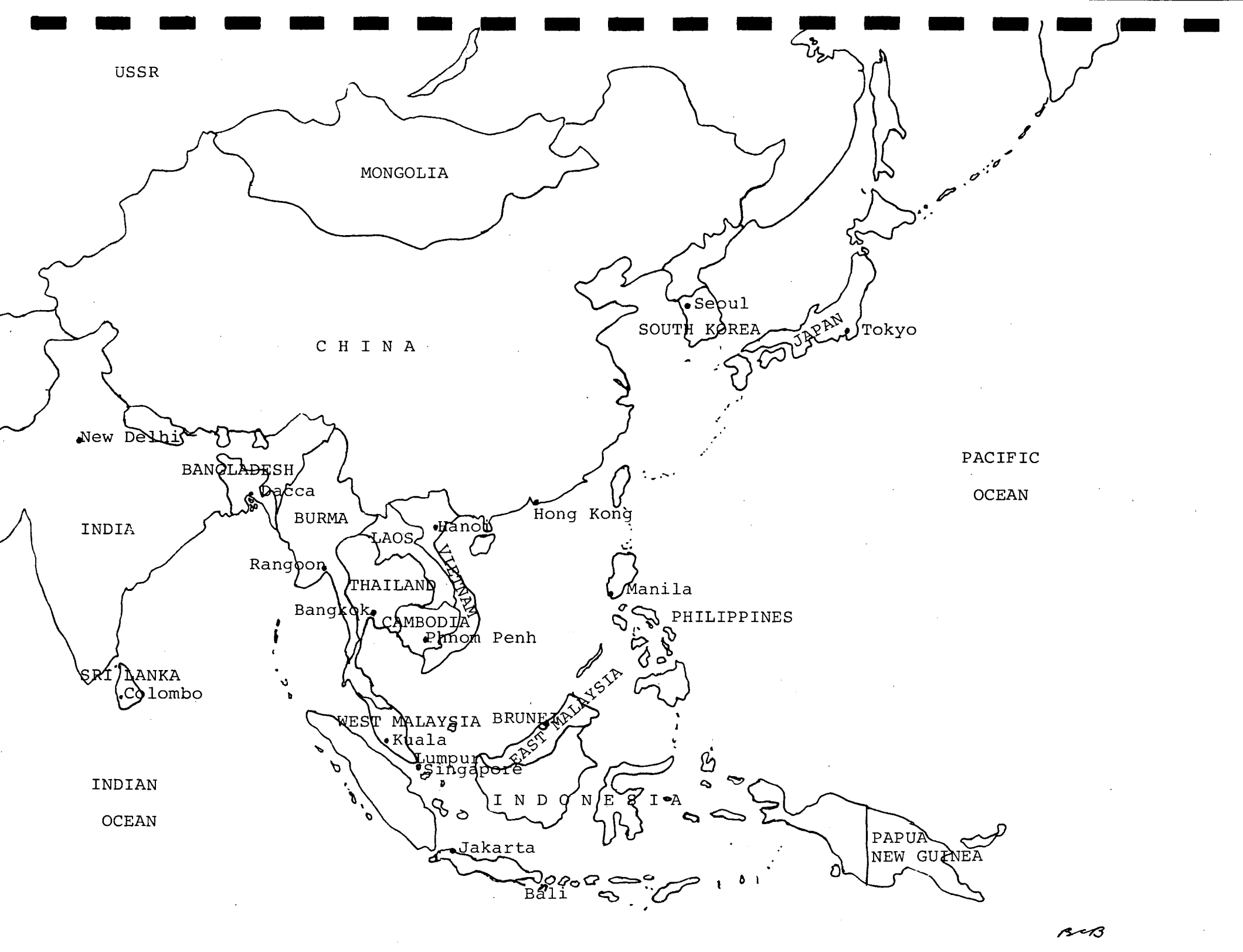
. 62262162 (E)
. 62262174 (F)

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIERES

1. ASEAN
2. CANADA-ASEAN RELATIONS / RELATIONS CANADA-ASEAN
3. THAILAND / THAILANDE
4. SINGAPORE / SINGAPOUR
5. MALAYSIA / MALAISIE
6. INDONESIA / INDONESIE
7. BRUNEI
8. PHILIPPINES
.
9. JAPAN/JAPON

LIBRARY DEPT. OF EXTERNAL AFFAIRS
MINISTERE DES AFFAIRES EXTERIEURES

43-253-856 / 43-253-857.



LOWE-MARTIN

82-1255

ASEAN

ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS

The Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) composed of Indonesia, Malaysia, the Philippines, Singapore and Thailand, was founded in 1967 to promote peace, stability and development in Southeast Asia.

Economic cooperation served as the first practical objective of the Association. However, events in Indochina hastened the realization on the part of the individual ASEAN countries that jointly they could accomplish more on the world stage than if they acted individually. Political cooperation, therefore, has become one of the cornerstones of the Association. Indeed, because of their strategic location, their considerable natural resources and their growing political cohesion, the member states of ASEAN have become a vital factor in the political evolution of the region and, by extension, the Pacific as well.

In 1971 representatives of the five ASEAN governments signed the Kuala Lumpur Declaration, calling for a Zone of Peace, Freedom and Neutrality (ZOPFAN) in a Southeast Asia free from outside interference. This idea has become increasingly important following the communist victories in Indochina in 1975 and the Vietnamese occupation of Cambodia in 1979 and is now a major ASEAN principle.

ASEAN has been in the forefront of the search for a political solution to the Cambodian problem. It has sponsored UNGA resolutions on the matter. It has been unwavering in its call for the withdrawal of Vietnamese troops from Cambodia. It was instrumental in the convening of the 1981 International Conference on the problem. In all of these efforts it has succeeded in gaining the support not only of many Western countries but also, to a considerable extent, of the members of the Non-Aligned Movement (NAM).

On other issues the members of ASEAN have been active as a group in international forums such as the UN conference on Law of the Sea, the Group of 77, North-South and various commodity groupings, the latter because the ASEAN countries are major producers of rubber, hardwoods, tin, sugar and coffee.

ASEAN has coordinated its relations with its major economic partners through "Dialogues" or regular consultative arrangements which include the provision by the "Dialogue" partners of regional development assistance. At present, there are six "Dialogue" partners: Canada, New Zealand, Japan, the European Community, U.S.A. and Australia.

Although the ASEAN economies are competitive rather than complementary, ASEAN's growing political will strongly suggests that fuller economic cooperation is attainable over the long term. Symbolic progress has been registered in three areas. ASEAN Preferential Trading Arrangements (PTA) have resulted in a tariff reduction of between 20 and 30 percent on a range of low-value goods numbering about 6000 items, albeit of low trade content. In a second area, ASEAN Industrial Projects (AIP) member countries are committed to identifying projects in each country which would be owned 60 percent by the host country and 40 percent divided among the other participating member countries. In the third area, that of ASEAN Industrial Complementation (AIC), the focus is on cooperation in the private sector. Various industry groups working through the ASEAN Chamber of Commerce and Industry have set up "industry clubs" (15 in all, including cement, automotive parts, glass, chemicals and pulp and paper). Cooperation takes the form of harmonization of product standards and testing procedures, research and development, and coordination of investment projects.

December, 1982

ASEAN
(ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS)
FACT SHEET

Member Countries: Indonesia, Malaysia, the Philippines, Singapore and Thailand

1. HISTORICAL BACKGROUND

- 1967, Bangkok: Formation of ASEAN
Bangkok Declaration stating the objectives of the Association
- 1971, Kuala Lumpur: Kuala Lumpur Declaration calling for a Zone of Peace, Freedom and Neutrality (ZOPFAN)
- 1975: First meeting of ASEAN Economic and Planning Ministers
- 1976, Bali: First ASEAN Summit meeting
Treaty of Amity and Cooperation establishing mechanisms to resolve outstanding bilateral disputes
Declaration of ASEAN Concord establishing the framework for regular and sustained political and economic consultation
- 1977, Kuala Lumpur: Second ASEAN Summit
Dialogue relationship established with Canada, Australia, New Zealand, Japan, the EC (the USA became a Dialogue partner in 1978)
- Since 1979: Annual ASEAN Foreign Ministers meetings including Dialogue Partners

2. ORGANIZATIONAL STRUCTURE

Permanent Secretariat - Jakarta

Secretary General of ASEAN - Mr. Chan Kai Yau (Singapore)

System: The Association is dependent on the full consensus of its members. Each country has its own National Office of "Director General, ASEAN" to handle ASEAN matters. The Secretary General is responsible, therefore, only for the administration of the Secretariat. There are five economic committees, as well as various sub-committees, working groups, ad hoc bodies and expert groups. Many local non-government bodies have also federated to become ASEAN-wide organizations.

3. PHYSICAL CHARACTERISTICS

	<u>ASEAN Region</u>	<u>Canada</u>
	(statistics weighted according to population of each country)	
Area:	3,559,000 sq.km.	9,203,054 sq. km.

4. DEMOGRAPHY (1982 estimates unless otherwise indicated)

Population	2.58 billion	24,625,000
Average Annual Growth:	2.2%	1%
Population Density:	96 inhabitants per sq. km.	2.6 inhabitants per sq. km. ('81)
Population Distribution:	79 rural	75.7% urban
Birth Rate per 1,000:	33	15.5 (1980)
Infant Mortality per 1,000:	78	10.4 (1980)
Life Expectancy:	54 years	74 years
Doctors per 1,000:	0.53	1.86
Refugees:	Thailand 223,000 rest of ASEAN 22,400	
	<u>245,900</u>	

5. ECONOMIC INDICATORS (1982 estimate and in US\$ billions unless otherwise indicated)

GNP:	209.3	**265
Per Capita Income:	US\$694	US\$10,776
Percentage Average GNP Growth: (1971-1981)	3.8%	4%
As a percentage of GNP		
- Agriculture:	27%	3%
- Industry:	35%	19%
- Defence:	3%	2%
- Foreign Trade:	34%	30%
- Others:*	1%	46%
Unemployment Rate:	7.1%	12.2%
Consumer spending:	84	166.1
Inflation (CPI) in 1982:	8.3%	10%

* This figure for Canada is large because of the more sophisticated nature of the Canadian economy compared with ASEAN. For example, the Canadian percentage for industry includes only the manufacturing industry while the ASEAN percentage is for all industrial activity.

** At 1981 Market Prices. 103.4 in constant dollars.

December 1982

6. **ASEAN ECONOMIC RELATIONS WITH DIALOGUE PARTNERS**
(1981 estimates in US\$ millions unless otherwise indicated)

Note: Total two-way trade with Dialogue Partners in 1981 represented approximately 56% of ASEAN's total world trade.

	<u>Canada</u>	<u>USA</u>	<u>Japan</u>	<u>EEC</u>	<u>Australia</u>	<u>New Zealand</u>
<u>TRADE</u>						
ASEAN imports from	462 (CDN\$577.5)	9,747	16,633	8,846	2,156	439
ASEAN exports to	371 (CDN\$463.5)	12,423	18,902	7,522	1,712	524
ASEAN Trade Balance	-91.2	2,676	2,269	-1,324	-444	85
% of ASEAN's total trade with Dialogue Partners	1%	28%	45%	20%	5%	1%
ASEAN trade as % of Dialogue Partners' total foreign trade	.6%	12%	12.2%	2.5%	7.5%	6.5%

(Source: International Monetary Fund)

INVESTMENT

Total Direct Investment in ASEAN	1,730	26,700	2,800	N/A	99.9	4.2
ASEAN Investment of % of Dialogue Partner's total foreign investment	2.5%	11.8%	31.8%	N/A	10%	8.4%

AID

Total Aid to ASEAN	58.9*	616	778	225	63.1	8.1
ASEAN aid as % of total foreign aid	10%	N/A	36%	17.9%	11.3%	16.4%

* Does not include \$24.9 million for Refugee aid

L'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN)

L'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) - qui regroupe l'Indonésie, la Malaisie, les Philippines, la Thaïlande et Singapour - a été créée en 1967 pour promouvoir la paix, la stabilité et le développement en Asie du Sud-Est.

La coopération économique a été le premier objectif concret de l'Association. Toutefois, l'évolution de la situation en Indochine a rapidement fait prendre conscience à chacun des membres de l'ASEAN qu'ils pouvaient accomplir davantage sur la scène internationale en agissant collectivement; c'est pourquoi la coopération politique est devenue l'une des grandes priorités de l'Association. En raison de leur position stratégique, de leurs abondantes richesses naturelles et de leur cohésion politique de plus en plus grande, les États membres de l'ASEAN sont en fait devenus un facteur essentiel de l'évolution politique de la région et, par extension, de la région du Pacifique.

En 1971, par exemple, les représentants des cinq gouvernements de l'ASEAN signaient la Déclaration de Kuala Lumpur réclamant l'instauration, en Asie du Sud-Est, d'une Zone de paix, de liberté et de neutralité exempte de toute ingérence étrangère. Le concept a pris encore plus d'importance après les victoires communistes en Indochine, en 1975, et l'occupation du Cambodge par les Vietnamiens, en 1979; il constitue aujourd'hui l'un des principes de base de l'ASEAN.

L'ASEAN a été à l'avant-garde de la recherche d'une solution politique au problème cambodgien. Elle a parrainé des résolutions de l'AGNU sur le sujet. Elle n'a cessé de réclamer le retrait des troupes vietnamiennes du Cambodge. Elle a joué un rôle déterminant dans la convocation de la conférence internationale de 1981 sur cette question. Dans toutes ces initiatives, elle a réussi à obtenir l'appui non seulement de nombreux pays occidentaux mais aussi, dans une bonne mesure, celui des membres du Mouvement des non-alignés.

Sur d'autres questions, les membres de l'ASEAN ont été actifs en tant que groupe dans des instances internationales comme la Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer, le Groupe des 77, les groupes Nord-Sud et divers groupements de producteurs de matières premières; l'intérêt pour ces groupements vient de ce que les membres de l'Association sont d'importants producteurs de caoutchouc, de bois durs, d'étain, de sucre et de café.

L'ASEAN a coordonné ses relations avec ses grands partenaires commerciaux au moyen de "dialogues" ou consultations périodiques qui prévoient la prestation d'une aide au développement régional par les partenaires du "Dialogue". A l'heure actuelle, il y a six partenaires du "Dialogue": le Canada, la Nouvelle-Zélande, le Japon, la Communauté européenne, les États-Unis et l'Australie.

Bien que les économies de l'ASEAN soient concurrentes plutôt que complémentaires, la détermination politique croissante de l'Association laisse nettement entrevoir la possibilité d'un resserrement de la coopération économique sur le long terme. Des progrès symboliques ont été enregistrés dans trois secteurs. Ainsi, les Arrangements commerciaux préférentiels entre membres de l'ASEAN ont entraîné une réduction tarifaire variant entre 20 et 30 pour cent sur une gamme de produits bon marché comptant environ 6 000 articles, quoique d'intérêt commercial limité. Dans le deuxième secteur, les pays participant aux projets industriels de l'ASEAN s'engagent à identifier dans chaque pays des projets qui appartiendraient à 60 pour cent au pays hôte, les 40 pour cent restant étant répartis entre les autres pays membres participants. Dans le troisième secteur, celui de la complémentarité industrielle, l'accent est sur la coopération dans le secteur privé. Divers groupes industriels oeuvrant par l'entremise de la Chambre de l'industrie et du commerce de l'ASEAN ont mis sur pied des "clubs industriels" (15 en tout, dans des domaines tels la fabrication de ciment, les pièces d'automobiles, le verre, les produits chimiques et la pâte et le papier). La coopération intervient au niveau de l'harmonisation des normes applicables aux produits et des méthodes d'essai, de la recherche et du développement et de la coordination des projets d'investissement.

Décembre 1982

ASEAN
(ASSOCIATION DES NATIONS DE L'ASIE DU SUD-EST)
FICHE DOCUMENTAIRE

Pays membres: Indonésie, Malaisie, Philippines, Singapour et Thaïlande

1. HISTORIQUE

- 1967, Bangkok: Formation de l'ASEAN
- Déclaration de Bangkok exposant les objectifs de l'Association
- 1971, Kuala Lumpur: Déclaration de Kuala Lumpur appelant la création d'une Zone de paix, de liberté et de neutralité
- 1975 Première réunion des ministres de l'Économie et du Plan de l'ASEAN
- 1976, Bali: Première réunion au sommet de l'ASEAN
- Traité d'amitié et de coopération établissant les mécanismes en vue de régler les différends bilatéraux en suspens
- Déclaration de bonne entente de l'ASEAN établissant le cadre de la tenue périodique et suivie de consultations économiques et politiques
- 1977, Kuala Lumpur: Deuxième réunion au sommet de l'ASEAN
- Relation de dialogue établie avec le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, le Japon, la CE (les États-Unis sont devenus un partenaire du Dialogue en 1978)
- Depuis 1979: Réunions annuelles des ministres des Affaires étrangères de l'ASEAN, y compris les partenaires du Dialogue

2. STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

Secrétariat permanent - Djakarta

Secrétaire général de l'ASEAN - M. Chan Kai Yau (Singapour)

Fonctionnement: Le fonctionnement de l'Association repose sur le plein consensus de ses membres. Chaque pays a son propre bureau national ("Directeur général, ASEAN") pour traiter des questions liées à l'Association. Le Secrétaire général n'est donc chargé que de l'administration du Secrétariat. L'Association compte cinq comités économiques, divers sous-comités, groupes de travail, organes spéciaux et groupes d'experts. Bon nombre d'organismes non gouvernementaux locaux se sont également fédérés pour devenir des organisations à la grandeur de l'ASEAN.

3. CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

	Région de l'ASEAN (statistiques pondérées en fonction de la population de chaque pays)	Canada
Superficie:	3 559 000 km ²	9 203 054 km ²

4. DÉMOGRAPHIE (estimations de 1982, sauf indication contraire)

Population	2,58 milliards	24 625 000
Croissance annuelle moyenne	2,2%	1%
Densité	96 habitants au km ²	2,6 habitants au km ² (1981)
Répartition	79% (rural)	75,7% (urbain)
Taux de natalité/ 1 000	33	15,5 (1980)
Mortalité infantile/ 1 000	78	10,4 (1980)
Espérance de vie	54 ans	74 ans
Médecins/1 000	0,53	1,86
Réfugiés: Thaïlande	223 500	
reste de l'ASEAN	22 400	
	<u>245 900</u>	

5. INDICATEURS ÉCONOMIQUES (estimations de 1982 et en milliards de \$EU, sauf indication contraire)

PNB:	209,3	265*
Revenu par habitant	694 \$EU	10 776 \$EU
Croissance moyenne du PNB	3,8%	4%
Part du PNB		
- Agriculture	27%	3,11%
- Industrie	35%	19,38%
- Défense	3%	1,73%
- Échanges bilatéraux	44%	61,00%
Taux de chômage	7,1%	12,2%
Dépenses de consommation	84	166,1
Inflation (IPC) en 1982	8,3%	10%

6. RELATIONS ÉCONOMIQUES DE L'ASEAN AVEC LES PARTENAIRES DU DIALOGUE (En millions de \$EU, sauf indication contraire)

Note: Les échanges bilatéraux avec les partenaires du Dialogue en 1981 ont représenté 56% de l'ensemble des échanges internationaux de l'ASEAN.

* Aux prix du marché en 1981; 103.4 en dollars constants.

	<u>CANADA</u>	<u>E.-U.</u>	<u>JAPON</u>	<u>CEE</u>	<u>AUSTRALIE</u>	<u>NOUVELLE- ZÉLANDE</u>
<u>COMMERCE (1980)</u>						
Importations de l'ASEAN	462	9 747	16 633	8 846	2 156	439
Exportations de l'ASEAN	371	12 423	18 902	7 522	1 712	524
Balance commerciale	-91,2	2 676	2 269	-1 324	- 444	85
Part des partenaires du Dialogue dans le commerce total de l'ASEAN	1%	28%	45%	20%	5%	1%
Part du commerce avec l'ASEAN dans le commerce extérieur total des partenaires du Dialogue	0,6%	12%	12,2%	2,5%	7,5%	6,5%

(Source: Fonds monétaire international)

INVESTISSEMENT

Investissement direct total dans les pays de l'ASEAN	1 730	26 700	2 800	N/D	99,9	4,2
Part de l'investissement ASEAN dans l'investis- sment étranger total des partenaires du Dialogue	2,5%	11,8%	31,8%	N/D	10%	8,4%

AIDE

Aide totale à l'ASEAN	58,9*	616	778	225	63,1	8,1
Part de l'aide à l'ASEAN dans le total de l'aide étrangère	10%	N/D	36%	17,9%	11,3%	16,4%

* N'enlobe pas les 24,9 millions de dollars destinés à l'aide aux réfugiés

LOWE-MARTIN

82-1935

CANADA-ASEAN RELATIONS

In 1974, in recognition of ASEAN's importance as a factor for peace and stability in Southeast Asia and its potential as an economic partner, Canada began to study means to develop substantial relations with the Association. In December, 1974, in a section entitled "Canadian relations with ASEAN" in the Far Eastern Economic Review, Prime Minister Trudeau wrote that support for ASEAN and relations with its member countries were an important element in Canada's goal of seeking closer relations with the Pacific region. Canada took its first step towards relations with ASEAN when the Secretary of State for External Affairs, Allan MacEachen, wrote to the Malaysian Prime Minister as Chairman of the ASEAN Standing Committee in March, 1975 offering a programme of development assistance. Later in 1975, informal talks were held to discuss areas of cooperation. In 1976, both the Minister of Industry, Trade and Commerce, Don Jamieson, and the Secretary of State for External Affairs, Allan MacEachen, visited ASEAN countries. Mr. Jamieson committed Canada to formalize relations with ASEAN through a "Dialogue" on development assistance and economic and cultural relations.

The first Dialogue meeting between Canadian and ASEAN officials took place in February, 1977 in Manila and the second in October/November, 1977 in Ottawa. These meetings agreed on principles for development cooperation and discussed priority areas for cooperation. The latter were identified as 1) regional satellite communications, 2) regional air transport, 3) fisheries and 4) forestry. Studies of the first two areas did not produce projects. However, projects were developed in the latter two cases. A forest tree seed centre is being established in Thailand to train ASEAN forestry technicians and to supply tropical tree seed stocks. This agreement was signed on May 1, 1981 by the Secretary of State for External Affairs, Dr. Mark MacGuigan and the Thai Foreign Minister, Air Marshal Siddhi Savetsila, during the latter's official visit to Canada. A second project, to provide technical assistance in each of the ASEAN countries to further develop post-harvest fisheries expertise has also been agreed. Memoranda of understanding providing for the implementation of both projects were signed in 1981.

In addition, the CIDA Industrial Cooperation Programme which promotes cooperation between the Canadian private sector and that of other countries, has resulted in more projects in the ASEAN area than any other region in the world. Some

of the projects are ASEAN-wide - a study of the needs of the ASEAN aviation and aerospace industry; placement of ASEAN middle managers in the Banff School of Advanced Management - and others are directed primarily if not exclusively to one or two ASEAN countries.

Additional elements are being added to the Canada-ASEAN relationship. Perhaps the most significant element is the participation of the Secretary of State for External Affairs in the annual meetings of ASEAN Foreign Ministers with Dialogue Partners. The first of these meetings was held in 1979. In 1980, for the first time, Dr. Mark MacGuigan attended the meeting in Kuala Lumpur at which time events in Indochina, especially the Vietnamese invasion of Thailand, dominated both the headlines and the private discussions. Dr. MacGuigan also attended the ASEAN Foreign Ministers' Meeting with Dialogue Partners in Manila in 1981 and in Singapore in 1982.

Although formal Dialogue meetings between Canada and ASEAN began in 1977 they were not held every year. The Third Canada-ASEAN Dialogue Meeting was held in Manila in May, 1982. Future Dialogue Meetings are to be subsumed under the annual meetings of the Joint Cooperation Committee which was established under the Canada-ASEAN Economic Cooperation Agreement which was signed in New York in September, 1981 and which came into effect on June 1, 1982. The objective of the Economic Cooperation Agreement is to give expression to Canada's broadened relations with ASEAN and enhance development, industrial and commercial cooperation. The Third Canada-ASEAN Dialogue concentrated on discussions in these three latter areas and substantive progress was made on various items of cooperation including oceanography and energy exploration. The first meeting of the Joint Cooperation Committee will take place in the spring of 1983.

December, 1982

CANADA-ASEAN
BILATERAL RELATIONS FACT SHEET

1. GENERAL RELATIONS

Establishment of Dialogue: 1976
 Dialogue Meetings: Manila, February 1977
 Ottawa, October 1977
 Manila, May 1982

Prime Ministerial Visits: Louis St. Laurent: Indonesia, the Philippines - March, 1954
 John Diefenbaker: Singapore, Malaysia, Indonesia - November - December 1958
 Pierre E. Trudeau: Malaysia, Singapore - May 1970; Singapore, Indonesia - January 1971

Treaties in Force: Canada-ASEAN Economic Cooperation
 - Canada-ASEAN Economic Cooperation Agreement (signed September 25, 1981; effective June 1, 1982)

Other: ASEAN-Ottawa Committee, established by ASEAN missions in Ottawa in 1978

Canada-ASEAN regional quarterly publication produced by Canadian High Commission, Singapore since 1980

2. ECONOMIC RELATIONS

Trade - generally conducted bilaterally and under the GATT (US\$ millions)

	Canadian Exports	Canadian Imports	Trade Balance	Philippines as % of Canada's two-way trade with ASEAN
1980	610	314	296	.7%
1981	458	367	91	

Growth since 1975: \$350 million to \$1 billion

Financing - largely through activities of Canada's Chartered Banks and the Export Development Corporation (EDC)

Total Investment in ASEAN: 1,730 (US\$ millions)

ASEAN as % of total Canadian

Foreign Investment: 2.5%

Major Investment Projects include: INCO (Indonesia); Marcopper (Philippines); Alcan (Thailand, Malaysia, Indonesia); Bata (Singapore, Malaysia, Indonesia, Thailand)

Current CIDA Industrial Cooperation Activities include:

TECHNONET Asia, Investment Guides, The Foundation for International Training, CANEX '82.

3. AID AND DEVELOPMENT

Development Assistance (1981 estimates in US\$ millions)

Total:	85.3
ASEAN:	8.5
Bilateral:	31.7
IDRC projects:	20.2
Indochinese Refugees:	24.9

Development Projects:

- ASEAN projects:
 - Post-harvest Fisheries Project (\$1.5 million)
 - Forest Tree Seed Centre Project (\$1.5 million)
 - Asian Institute of Technology (\$5.5 million)
- Major International Development Research Centre (IDRC) bilateral development projects (valued over \$500,000 CDN):
 - Malaysia: Delivery System for mass primary education (\$500,000 CDN)
 - Phillipines: Cropping Systems Outreach (\$737,000 CDN)
Food Legumes (\$550,300 CDN)
(Note: both projects for developing crops complementary to rice)
 - Singapore: Technonet Asia (info for development) (\$582,000 CDN)

4. IMMIGRATION

<u>Indochinese Refugees accepted by Canada</u>	1975-78:	9,060
	1979:	33,633
	1980:	27,777
	1981:	6,819
	1982:	3,148
<u>Immigrants</u>	1981:	7,498
<u>Non-Immigrant Visas</u>	1980:	17,222
	1981:	18,980
	1982:	8,795+
<u>Students studying in Canada</u>	1981:	11,207

LES RELATIONS CANADA-ASEAN

Reconnaissant d'une part l'importance de l'ASEAN en tant que facteur de paix et de stabilité en Asie du Sud-Est et, d'autre part, les possibilités d'établissement de liens économiques avec ses membres, le Canada a entrepris de chercher des moyens de développer d'importantes relations avec l'Association. Dans un article du numéro de décembre 1974 de la Far Eastern Economic Review, le Premier ministre Trudeau écrivait que notre appui à l'ASEAN et nos relations avec ses membres sont un élément important de l'objectif du Canada qui consiste à rechercher des relations plus étroites avec la région du Pacifique. Le Canada a posé un premier geste à cet égard lorsque le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Allan MacEachen, a écrit au Premier ministre de la Malaisie en mars 1975 en sa qualité de président de l'ASEAN pour lui offrir un programme d'aide au développement. Plus tard en 1975, des entretiens non officiels se sont tenus pour étudier les secteurs possibles de coopération. En 1976, le ministre de l'Industrie et du Commerce, Don Jamieson, et le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Allan MacEachen, ont visité des pays de l'ASEAN. M. Jamieson a annoncé l'engagement du Canada de normaliser les relations avec l'ASEAN par le biais d'un "Dialogue" sur l'aide au développement et les relations économiques et culturelles.

La première séance du Dialogue entre représentants du Canada et de l'ASEAN s'est tenue en février 1977 à Manille et la deuxième, en octobre-novembre 1977 à Ottawa. Les participants ont convenu de principes de coopération pour le développement et ont recensé des secteurs prioritaires de coopération: 1) communications régionales par satellites; 2) transports aériens régionaux; 3) pêches; et 4) exploitation forestière. L'étude des deux premiers secteurs n'a produit aucun projet. Mais des projets ont été élaborés pour les deux derniers secteurs. Un centre d'ensemencement forestier est en voie d'implantation en Thaïlande pour former des techniciens en foresterie et alimenter les stocks de semences d'essences tropicales. Cet accord a été signé le 1er mai 1981 par le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Mark MacGuigan, et le ministre des Affaires étrangères de la Thaïlande, le maréchal de l'air Siddhi Savetsila, pendant la visite officielle qu'effectuait ce dernier à Ottawa. On a également convenu d'un deuxième projet, visant à fournir une assistance technique pour permettre à chacun des pays de l'ASEAN de se doter de compétences en techniques de conservation des produits de la pêche. Des protocoles d'entente prévoyant la mise en oeuvre des deux projets ont été signés en 1981.

En outre, le Programme de coopération industrielle de l'ACDI, qui encourage la coopération entre le secteur privé canadien et celui des autres pays, a amené dans la région de l'ASEAN l'exécution d'un plus grand nombre de projets que dans toute autre région du monde. Certains de ces projets touchent tous les membres de l'Association - étude des besoins de l'industrie de l'aviation et de l'aérospatiale de l'ASEAN et placement de cadres intermédiaires des pays membres à l'École de gestion supérieure de Banff - alors que d'autres visent principalement, sinon exclusivement, un ou deux membres de l'Association.

De nouveaux éléments viennent progressivement compléter la relation Canada-ASEAN, dont le plus significatif est peut-être la participation du secrétaire d'État aux Affaires extérieures aux réunions qu'ont les ministres des Affaires étrangères de l'ASEAN avec les partenaires du Dialogue. La première de ces réunions s'est tenue en 1979. En 1980, M. MacGuigan s'est rendu à la réunion de Kuala Lumpur à un moment où les événements en Indochine, et notamment l'invasion de la Thaïlande par les Vietnamiens, faisaient la manchette et l'objet de discussions privées. M. MacGuigan a également participé à la réunion des ministres des Affaires étrangères de l'ASEAN avec les partenaires du Dialogue, tenue à Manille en 1981, et à Singapour en 1982.

Entamées en 1977, les séances du Dialogue entre le Canada et l'ASEAN n'ont toutefois pas donné lieu à des réunions annuelles; ainsi, la troisième s'est tenue à Manille en mai 1982. Les futures séances prendront place dans le cadre des réunions annuelles de la Commission consultative conjointe constituée aux termes de l'Accord de coopération économique Canada-ASEAN signé à New York en septembre 1981 et entré en vigueur le 1er juin 1982. L'Accord vise à concrétiser l'expansion des relations entre le Canada et l'ASEAN et à intensifier la coopération aux chapitres du commerce, de l'industrie et du développement. La troisième séance du Dialogue Canada-ASEAN, qui portait principalement sur ces trois domaines, a permis de réaliser d'importants progrès dans divers secteurs de coopération, y compris l'océanographie et l'exploration des sources d'énergie. La première réunion de la Commission consultative conjointe se tiendra au printemps de 1983.

Décembre 1982

RELATIONS BILATÉRALES CANADA-ASEAN
Fiche documentaire

1. RELATIONS GÉNÉRALES

Établissement du Dialogue: 1976

Séances du Dialogue: Manille, février 1977
Ottawa, octobre 1977
Manille, mai 1982

Visites de Premiers ministres: Louis Saint-Laurent: Indonésie,
Philippines - mars 1954
John Diefenbaker: Singapour,
Malaisie, Indonésie - novembre et
décembre 1958
Pierre E. Trudeau: Malaisie,
Singapour - mai 1970; Singapour,
Indonésie - janvier 1971

Traités en vigueur: Coopération économique Canada-ASEAN
- Accord de coopération économique Canada-ASEAN (signé le 25 septembre 1981; en
vigueur le 1er juin 1982)

Autres: Comité Ottawa-ASEAN, mis sur pied par
des missions de pays membres de
l'ASEAN à Ottawa en 1978

Publication trimestrielle régionale
Canada-ASEAN produite par le
haut-commissariat du Canada à
Singapour depuis 1980

2. RELATIONS ÉCONOMIQUES

Échanges - généralement menés en vertu d'accords commerciaux bilatéraux et du
GATT (en millions \$EU)

	Exportations canadiennes	Importations canadiennes	Balance commerciale	Part de l'ASEAN dans le commerce canadien total
1980	610	314	296	0,7%
1981	458	367	91	

Croissance depuis 1975: de \$350 millions à \$1 milliard

Investissement - largement par le biais des activités des banques à charte du
Canada et de la Société pour l'expansion des exportations (SEE)

Investissement total dans les pays de l'ASEAN: 1 730 (millions de \$EU)

Part de l'ASEAN dans l'investissement étranger total du Canada: 2,5%

Parmi les grands projets d'investissement: INCO Mine, Sulawesi-Indonésie, Husky Oil, Marcopper Mining, Philippines

Coopération industrielle - largement par l'entremise du Programme de coopération industrielle de l'ACDI

Parmi les activités en cours de l'ACDI:

TECHNONET Asie, guides de l'investisseur, Fondation pour la formation internationale, CANEX 82

3. AIDE ET DÉVELOPPEMENT

Aide au développement (estimations de 1981 en millions de \$EU)

Total:	83,8
ASEAN:	7,0
Bilatérale:	31,7
Projets du CRDI:	20,2
Réfugiés indochinois:	24,9

Projets de développement:

- Projets ASEAN: Centre d'ensemencement forestier (\$1,5 million)
Institut asiatique de technologie (\$5,5 millions)
- Grands projets de développement bilatéraux du Centre de recherches pour le développement international (CRDI) (estimés à plus de 500 000 \$CAN):
 - Malaisie: Système d'éducation primaire de masse (500 000 \$CAN)
 - Philippines: Vulgarisation des systèmes de culture (737 000 \$CAN)
Légumineuses (550 300 \$CAN)
(Note: ces deux projets visent à développer des cultures qui complètent celle du riz)
 - Singapour: Technonet Asie (information sur le développement)
(582 000 \$CAN)

4. IMMIGRATION

<u>Réfugiés indochinois acceptés</u> <u>par le Canada</u>	1975-1978:	9 060
	1979:	33 633
	1980:	27 777
	1981:	6 819
	1982:	3 148
	(est.)	
<u>Immigrants</u>	1981:	7 498
<u>Visas de non-immigrants</u>	1980:	17 222
	1981:	18 980
	1982:	8 795+
<u>Étudiants des pays membres de</u> <u>l'ASEAN au Canada</u>	1981:	11 207

LOWE-MARTIN

82-1935

THAILAND

Introduction

Thailand is a country of 48 million people located on about 550,000 square kilometres at the crossroads of Southeast Asia. Eighty-five percent of the population lives in rural areas, and over 90% are Buddhist, with some Muslims and less than 1% Christian. Thailand has always been important in geo-political terms and is the only country of Southeast Asia which retained its independence during the era of colonial rule. It also has one of the oldest surviving monarchies in the world. (It has had constitutional rule since 1932.) The reigning monarch, King Bhumibol (Rama IX), is venerated by the vast majority of Thais and has been a stabilizing influence on Thai politics since being crowned in 1950.

Domestic Political Situation

The Thai internal political scene consists of a complex array of mainstreams and cross-currents. The political system might best be described as a constitutional monarchy under the supervision of the military watched by a parliament. The foundations of the system are stable, but intense personal rivalries and economic difficulties have precipitated frequent political upheavals and changes of governments and constitutions. The stability of Thailand's system of government consequently depends very much on strong leadership and on the government's effectiveness in maintaining economic resilience and solving development problems.

Over the past half-century there have been numerous changes in leadership (including experiments with full democracy), but these changes have altered very little the conservative outlook of the Bangkok government. The past decade has witnessed challenges to the political centre in Thailand from elements of Thai society (students, workers, farmers) who have sought, with growing political awareness, greater egalitarianism and more government efforts to alleviate the plight of the poor. These challenges have had some impact in sensitizing the government to the needs of the ordinary people. The military, however, has maintained order and the fundamental allegiance of the Thai people to the Royal Family, traditional patron-client relationships and the Buddhist faith have counteracted destabilizing forces within the society.

Thailand has enjoyed a measure of internal stability since 1977. This has been the result of efforts by successive governments to create an efficient, moderate, civilian administration while recognizing that economic

progress and development must occur at all levels of Thai society if long-term stability is to be achieved. The remnants of a Communist insurgency, a Muslim separatist movement in the South, and the threat from an aggressive Vietnam have underlined the importance of developing rural areas and maintaining the loyalty of Thailand's large rural community.

The present Thai government under Prime Minister General Prem Tinsulanonda has been criticized for moving too slowly in implementing the necessary reforms to encourage economic development and long-term stability but has managed to withstand this opposition, including one coup attempt. Prem has upheld Thailand's attempt at democracy, begun in 1976, while preserving the fundamental laissez-faire capitalist system and moving conservatively towards economic reform. In December, 1981, Prem formed a new Cabinet coalition which included representatives of all the major political parties and which should ensure his position until the national elections to be held in the spring of 1983. Political manoeuvring for these elections is already underway. Although Prem has decided not to participate in them, he might nevertheless emerge as the compromise choice for Prime Minister after the elections.

Domestic Economic Situation

The Thai economy, one of the more resilient in Asia over the past five years (6-9% growth in GDP), has been seriously affected by the increased costs of petroleum imports (which represented 40% of export earnings in 1981), world-wide inflation, and the recession of industrialized countries. The oil import problem has been reflected in an increased trade deficit (US \$3.2 billion in 1981), a rise in the current account deficit and double digit inflation. More importantly, it has restrained growth in the transportation and industrial sectors and has diverted resources away from agricultural production (the major export earner). Over 80% of the Thai population is involved in agriculture.

Thailand will not be able to sustain its present rate of growth unless it can devise a new economic strategy to deal with the problems it faces. The World Bank and the Thai Government, in its latest economic plan, have both made positive prescriptions for Thailand's economic problems. In 1981 the Thai government's first steps to deal with its economic problems included a revaluation of the Baht and removal of some price supports for food, petroleum products and transportation. Also, Thailand's natural gas has begun to come on stream and agro-industries have shown strong

growth. However, 1982 has witnessed an economic slow-down in Thailand as a result of a reduction in the value of agriculture production, declining investment, and less than predicted gas revenues. The GNP in 1982 is predicted to be less than 5%, the lowest in more than twenty years. Nevertheless, Thailand is faring well during a time of world recession, protectionism and fluctuating currency exchange rates and its single digit inflation rate is the envy of many developed countries.

Foreign Relations

Thailand leans to the West in its foreign policy. Relations with Western countries have recently benefited from international concern for Thailand's security in the face of Vietnamese pressure and Thailand's generous response to the Indochina refugee exodus. ASEAN is another cornerstone of Thai foreign policy. Thailand had attempted in the past to maintain equidistance between Moscow and Peking but its strong opposition to the Vietnamese invasion of Cambodia has aligned its policy on Indochina closer to that of Peking. If Thailand is to achieve and maintain political and economic stability in the years ahead it will require further support from Western countries, both in alleviating the refugee burden, and in accelerating the development of its agricultural and industrial sectors.

Canada/Thailand Relations

Canada's interest in Thailand dates from Canadian participation in the Indochina Control Commissions and the Colombo Plan in the 1950's. Relations have broadened over the years with Canada's increased interest in ASEAN, its position as a major recipient of Indochinese refugees, and expanded trade. A new aid programme for Thailand commenced in 1981 with a five year indicative planning figure of \$50 million. The major thrusts of this program include (a) industrial development - mineral resources, energy, trade and investment promotion; and (b) rural development. In the long term Canada aims at establishing a close and substantive economic relationship with Thailand through the provision of development assistance and the promotion of commercial activity. This policy is consistent with a desire to promote peace and stability in Southeast Asia through economic development.

Canada has accepted over 70,000 refugees from Indochina since 1979 of which over 20,000 have come from camps in Thailand. Thailand has been appreciative of Canada's resettlement program to date and Foreign Minister Siddhi in particular has been laudatory of Canada. Since

1975 Canada has contributed close to \$25 million to international organizations for humanitarian relief for Cambodians and Thais victimized by the Pol Pot Khmer Rouge government in Cambodia and by the subsequent Vietnamese occupation of Cambodia.

Total Canadian exports to Thailand in 1981 were \$116 million which declined from the 1980 total of \$142 million. Imports from Thailand in 1981 were \$33 million which surpassed the 1980 total of \$25 million. Trade between Canada and Thailand is carried out under a commercial modus vivendi providing reciprocal Most-Favoured-Nation treatment. Thailand is a beneficiary of Canada's General Preferential Tariff in favour of developing nations.

Thailand has considerable market potential for Canadian products and the Thais have a prime interest in Canadian heavy equipment and consulting services. The main areas of interest are electrical power/transmission equipment, communications, mining and metallurgy, construction equipment and pulp and paper. Canada imports manufactured goods, textiles and furniture from Thailand. Direct Canadian investment in Thailand is limited to an aluminium extrusion plant, two daily newspapers, a BATA shoe factory and one-third equity in Thai Pulps. Canadian firms have also been involved in natural gas drilling in the Gulf of Thailand. The Bank of Nova Scotia is providing part of the financing for this operation.

Thailand has actively sought increased Canadian involvement in the modern sectors of its economy, particularly in the areas where particular Canadian capabilities and experience have relevance to Thai requirements. These include the development of the minerals sector, oil and gas exploration and development, and the related downstream industries and the electrical sector. Canadian experience in other areas is also applicable in Thailand and future markets should exist for advanced Canadian products and services in the transportation, particularly aerospace, telecommunications, and power sectors. As one of the world's most rapidly-growing economies, with real prospects of achieving NIC (newly industrialized country) status before the turn of the century, Thailand offers a market for Canadian exporters with outstanding potential.

MAJOR CANADIAN EXPORTS TO THAILAND

(\$'000s)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982 (first 6 months)</u>
Power boilers eqpt & parts	6,186	7,368	13,769
Polyethylene resins	1,091	5,962	8,650
Commercial telecommunications eqpt nes	1,103	1,042	5,727
Asbestos	3,273	8,362	4,932
Plastic & syn rubber not shaped nes	-	-	3,834
Man-made fibres nes	5,403	10,948	3,501
Aluminum pigs, ingots shot slabs etc.	42,187	29,641	3,485
Newsprint, beater stock, rejects	-	4,056	2,136
Sulphur, crude or refined nes	2,099	1,918	1,935
Wood pulp	14,966	7,019	1,869
Newsprint paper	946	2,382	1,865
Zinc blocks, pigs & slabs	4,642	5,165	1,495
Food & beverage machinery & pts nes	-	-	1,457
Telephone apparatus eqpt & parts	-	-	1,081
Inorganic chemicals nes	-	-	975
Card punch sort tab computers & parts	550	3,474	299
Files & rasps	2,033	2,245	280
Aircraft engines assemblies & parts	580	1,133	277
Infant & junior foods	1,540	359	274
Transformers and parts	2,347	118	119
Medicines	2,363	705	63
Sheet & strip carb steel rolled, hot & cold	5,347	1,423	49
Laboratory instr eqpt & parts nes	-	3,568	10
Measuring & controlling instruments nes	1,444	46	9
Switchgear & protect eqpt & parts nes	1,266	80	6
Electricity measuring instruments & parts	2,012	122	4
Nitrogen phosphate fertilizers nes	2,985	3,961	-
Plate, steel	8,411	3,423	-
Food preparations nes	-	2,014	-
Skim milk powder	4,594	169	-
Military weapons, ordnance & pr nes	1,389	2	-
Gas turbines & parts	1,601	-	-
	<u>121,168</u>	<u>106,705</u>	<u>58,653</u>
Sub-Total of			
Total	<u>141,602</u>	<u>116,005</u>	<u>62,856</u>

COMPOSITION BY CLASSIFICATION

	<u>1980</u>		<u>1981</u>		<u>1982 (first 6 months)</u>	
	\$'000s	%	\$'000s	%	\$'000s	%
I Live animals	27	-	13	-	-	-
II Food products	6,955	5	3,902	3	973	1
III Crude material, inedible	17,716	13	25,557	22	12,638	20
IV Fabricated material, inedible	87,913	62	62,235	54	23,228	37
V End products, inedible	28,788	20	23,776	21	25,465	41
VI Special transactions	203	-	522	-	552	1
	<u>141,602</u>	100	<u>116,005</u>	100	<u>62,856</u>	100

MAJOR CANADIAN IMPORTS FROM THAILAND

(\$'000s)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982 (first;6 months)</u>
Clothing	4,712	4,690	3,446
Fish products	4,194	5,581	2,791
Pineapple, canned	5,225	5,188	2,609
Textile fabrics	562	2,830	2,189
Gem & ornamental stones nes	1,199	1,748	971
Furniture	-	1,237	671
Rice	-	-	628
Beans, dried nes	685	1,964	458
Tableware	955	1,170	330
Gloves	<u>1,309</u>	<u>548</u>	<u>169</u>
Sub-Total of	<u>18,841</u>	<u>24,956</u>	<u>14,262</u>
Total	<u><u>24,688</u></u>	<u><u>33,067</u></u>	<u><u>17,832</u></u>

THAILAND
FACT SHEET

1. **PHYSICAL CHARACTERISTICS**

	<u>Thailand</u>	<u>Canada</u>
Area:	500,000 sq. km.	9,203,054 sq. km.
Land Use:	35% cultivated; 41.4% forests; 3.3% permanent crops; 20.6% other	7.3% agriculture; 35% forest; 54% wild- erness (including 8.2% water); 2.8% other

2. **DEMOGRAPHY** (1982 estimates unless otherwise indicated)

Population:	48 million	24.625 million
Average Annual Growth:	2.0%	1%
Population Density:	94 inhabitants per sq. km.	2.6 inhabitants (1981) per sq. km.
Population Distribution:	85.5% rural	75.7% urban
Birth Rate per 1,000:	28	15.5 (1980)
Infant Mortality per 1,000:	68	10.4 (1980)
Life Expectancy:	61 years	74 years
Doctors per 1,000:	0.08	1.86
Refugees:	5,600 Vietnamese boat people 86,000 Lao 93,000 Khmer 200,000 displaced persons on Thai/ Cambodian border	

3. **SOCIETY**

Ethnic Composition:

Thais 75%; Chinese 14%; other minorities 11%

Religion:

Buddism is the state religion and is practised by over 90% of the population. The remainder are Muslims and Christians.

Language:

Thai is the official language. English is the secondary language and is spoken by large numbers of the elite. Residents in the northeast speak a Lao dialect. Mandarin is the main dialect of the Chinese population.

4. **GOVERNMENT**

Head of State:

King Bhumibol Adulyadej (Rama IX)

Head of Government:

Prime Minister General Prem Tinsulanonda

Minister of Foreign Affairs:

Air Chief Marshall Siddhi Savetsila

Type of Government:

Thailand is a constitutional monarchy with a strong central government. Parliament is bicameral with an elected 301-member House of Representatives and

a 225-member Senate which is appointed by the King upon the recommendation of the Prime Minister at the time of the elections for the House. The two Houses, in joint session, elect the Prime Minister.

Party System:

Thailand has a factionalized multi-party system. Parties often are little more than the personal following of a prominent personality. Other parties represent narrow provincial or regional interests. The last elections (April 22, 1979) were contested by 37 political parties and a host of independent candidates. No party was able to get more than 27% of the vote. The three major parties are the Chart Thai Party representing business and the military; the Social Action Party, a centrist coalition; and the Democratic Party, a mixture of liberal pragmatists and Sino-Thai businessmen.

5. ECONOMIC INDICATORS (1982 estimates and in US\$ billions unless otherwise indicated)

	<u>Thailand</u>	<u>Canada</u>
GNP:	38.7	*265
Per Capita Income:	US\$788	US\$10,776
Percentage Average GNP Growth (1971-1981):	7.0%	4%
(1982)	4.7%	-2.6%
As a percentage of GNP (Selective sectors for illustration)		
- Agriculture:	26%	3.11%
- Industry:	28%	19.38%
- Defence:	4% (Official)	1.73%
- Foreign Trade (Two-Way):	27%	61.00%
Unemployment Rate:	5.6% (Bangkok)	12.2%
Consumer spending:	0.1 (1981 est)	166.1%
Inflation (CPI) in 1982:	5.5%	
Merchandise Exports:	7.2	69.7%
Merchandise Imports:	9.0	55.0
Percentage Energy Consumption Imported:	85.0%	-23%
Two-way trade volume with five major trading partners:		
	Japan 3.2	USA 87.5
	USA 2.1	Japan 6.9
	S'pore 1.2	UK 4.6
	S. Arabia 0.7	FRG 2.3
	Neth. 0.4	France 1.5
Total Government Expenditures:	6.0	80
Total Government Revenue:	5.0	70
Foreign Reserves:	2.5	3.8
Outstanding Foreign Debt:	8.3	72.9
Debt Service Ratio:	21.5%	8%
Current Account:	1.8 deficit	4.76 surplus
Exchange Rate per US dollar:	23 baht	1.19

* At 1981 Market Prices. 103.4 in Constant Dollars

CANADA-THAILAND
BILATERAL RELATIONS FACT SHEET

1. GENERAL RELATIONS

Establishment of Diplomatic Relations: 1962
Canadian Embassy opened: 1967
Royal Thai Embassy opened: 1963
Prime Ministerial Visits: None

Canadian Ambassador (since 1979): Fred Bild, 47. B.A., Sir George Williams University, 1957; Graduate Studies, University College, London, 1958-60. Joined External Affairs 1961. Posting: Tokyo, Vientiane, Paris, Ambassador to Vietnam and Laos since 1979.

Embassy Operations: Canada based staff: 24
locally-engaged staff: 36

Thai Ambassador to Canada: Vitthya Vejjajiva (1982)

Treaties and Agreements in Force:

- Treaty on Cooperation in the Execution of Penal Sentences, initialled August 1982
- Canada/Thai Commercial Modus Vivendi 1969 (reciprocal MFN status)
- Bilateral agreements covering double taxation and foreign investment are close to completion
- Accession to GATT November, 1982

Canadian Visits:

October 1980 - International Trade Minister Lumley
December 1980 - Alberta International Trade Minister Schmidt
February 1981 - B.C. Premier Bennett
October 1981 - Minister of State for Mines Erola
- Minister for Supply and Services Blais
June 1982 - Secretary of State for External Affairs MacGuigan

2. ECONOMIC RELATIONS

Trade (US\$ millions)

	Canadian Exports	Canadian Imports	Trade Balance	Philippines as % of Canada's two-way trade with ASEAN
1980	141.6	24.6	117.0	15%
1981	116.0	33.1	82.9	15%
1982 (6 months)	62.9	17.8	45.1	15%

Major Canadian Exports (1982):

Power boilers; polyethylene resins; commercial telecommunications equipment; asbestos

Major Canadian Imports (1982):

Clothing; fish products; canned pineapple; textile fabrics

Canadian Investment: CDN\$18.9 million

Thailand as % of Canadian Investment in ASEAN: 1%

Major Canadian Business Ventures:

Bata, Alcan, MacDonald Dettwiler, Combustion Engineering, Lavalin

Resident Canadian Corporations:

At present there are two, Alcan and Bata. However, at least three more are establishing a presence--Lavalin Corporation in oil and gas, Crippen Consultants in hydroelectric and Swan Wooster in port development. The Royal Bank opened an office in Bangkok in 1982.

3. AID AND DEVELOPMENT

Bilateral Aid 1979-80: \$ 6.79 million
11.11 million

Projected Bilateral Aid
1982/83-1986/87: \$50.00 million

Major Development Projects Financed by Canada:

- CUSO Northeast Thailand (\$3 million)
- Accelerated Rural Development (\$11 million)
- Family Planning (\$.7 million)
- CIDA Industrial Cooperation Programme (\$6.3 million)
- Multilateral Aid: Since 1978 Canada has contributed \$24.9 million through multilateral organizations and NGOs for Indochinese refugees relief. \$22.6 million has been designated for displaced Thais and refugees in Thailand, and \$2.3 million for emergency relief inside Cambodia.

4. IMMIGRATION

Indochinese Refugees Accepted by Canada 1979: 5,711
1980: 12,921
1981: 3,400
1982: 1,580

Immigrants 1981: 123

Citizenship Applications 1980: 13
1981: 15
1982: 19

Non-Immigrant Visas 1980: 1,106
1981: 1,280
1982: 842

5. CONSULAR OPERATIONS

Resident Canadian Citizens: 377

Canadians Assisted: 1980: 831
1981: 935
1982: 620

Canadians in jail: 1982: 7 (drug offenders - 66% of heroin entering Canada comes from Thailand. Value equals \$1.46 billion)

Students studying in Canada 1980: 62
1981: 161
1982: 161

THAÏLANDE

Introduction

La Thaïlande occupe un territoire d'environ 550 000 kilomètres carrés et compte 48 millions d'habitants, dont 85% vivent en milieu rural. Les Thaïlandais sont bouddhistes à plus de 90%; il y a également quelques musulmans et moins de 1% de chrétiens. Située à la croisée des chemins de l'Asie du Sud-Est, la Thaïlande a toujours revêtu une grande importance géopolitique dans la région. Seul pays de l'Asie du Sud-Est à avoir conservé son indépendance pendant l'ère des empires coloniaux, elle est aussi l'une des plus anciennes monarchies survivantes du monde (devenue monarchie constitutionnelle en 1932). Vénéral par la grande majorité des Thaïlandais, le monarque régnant, le Roi Bhumibol (Rama IX), exerce une influence stabilisatrice sur la politique thaïlandaise depuis son couronnement en 1950.

Situation politique intérieure

La scène politique thaïlandaise est caractérisée par un ensemble complexe de courants et contre-courants. Le système politique peut être défini comme une monarchie constitutionnelle placée sous la direction de l'armée, elle-même surveillée par un parlement. Bien que les fondements du système soient stables, les intenses rivalités personnelles et les difficultés économiques ont provoqué de fréquents bouleversements politiques et de nombreux changements de gouvernement et de constitution. Par conséquent, la stabilité du régime thaïlandais dépend beaucoup de l'existence d'un leadership fort et de l'efficacité du gouvernement à maintenir la résilience de l'économie et à régler les problèmes de développement.

Au cours des cinquante dernières années, la Thaïlande a connu de nombreux changements de gouvernement, y compris des essais de démocratie populaire, mais l'évolution des perspectives et des orientations politiques ne s'est guère écartée du capitalisme conservateur de l'élite dirigeante de Bangkok. Au cours des dix dernières années, la montée de la conscience politique a amené certains éléments de la société thaïlandaise (étudiants, travailleurs, agriculteurs) à contester l'ordre politique établi et à réclamer du gouvernement qu'il instaure une plus grande égalité sociale et qu'il déploie de plus grands efforts pour soulager la misère des pauvres. Si ces contestations ont quelque peu sensibilisé le gouvernement aux besoins de la population, il reste que l'ordre a été maintenu par l'armée, tandis que les forces de déstabilisation étaient neutralisées par l'allégeance fondamentale du peuple thaïlandais à la famille royale, par les relations paternalistes traditionnelles et par la foi bouddhiste.

Depuis 1977, la Thaïlande connaît une relative stabilité intérieure. Celle-ci est le résultat des efforts déployés par les gouvernements successifs pour mettre en place une administration civile

efficace et modérée, tout en reconnaissant que seul un développement économique à tous les niveaux de la société thaïlandaise saurait assurer la stabilité à long terme. Les restes d'une insurrection communiste, l'existence d'un mouvement séparatiste musulman dans le Sud et la menace posée par l'agressivité du Vietnam ont souligné l'importance de développer les régions rurales et de conserver la loyauté de l'importante communauté paysanne.

Critiqué pour sa lenteur à instaurer les réformes nécessaires pour favoriser le développement économique et la stabilité à long terme, le gouvernement du Premier ministre actuel, le général Prem Tinsulanonda, a dû faire face à une tentative de putsch et à de nombreuses rumeurs de coups d'État. Le général Prem a néanmoins réussi à poursuivre son essai de démocratisation commencé en 1976, à préserver le libéralisme capitaliste fondamental du système et à s'engager progressivement dans la voie des réformes économiques. En décembre 1981, le général Prem a formé un nouveau cabinet de coalition, au sein duquel sont représentés tous les grands partis politiques du pays et qui devrait lui permettre d'assurer sa position jusqu'aux élections nationales prévues pour le printemps de 1983. Les manoeuvres politiques ont déjà commencé en vue des élections. Même si le général Prem a décidé de ne pas y participer, il pourrait cependant se révéler comme le choix de compromis pour le poste de Premier ministre au lendemain des élections.

Situation économique intérieure

L'économie thaïlandaise, l'une des plus résilientes d'Asie au cours des cinq dernières années (6 à 9% de croissance du PIB), a été gravement touchée par la hausse du coût des importations pétrolières (qui ont absorbé 40% des recettes d'exportation en 1981), l'inflation à l'échelle mondiale et la récession dans les pays industrialisés. Le gonflement de la facture pétrolière s'est traduit par une augmentation du déficit, tant au niveau de la balance commerciale (3,2 milliards de \$EU en 1981) que des comptes courants, et par une inflation à deux chiffres. Fait plus important encore, il a eu pour effet de freiner la croissance des secteurs industriel et des transports et de détourner des ressources de la production agricole (principale source des recettes d'exportation). Le secteur agricole occupe plus de 80% de la population thaïlandaise.

La Thaïlande ne sera pas en mesure de soutenir son actuel taux de croissance si elle ne met pas en place une nouvelle stratégie économique qui lui permette de régler les problèmes auxquels elle est confrontée. La Banque mondiale et le gouvernement thaïlandais - dans son dernier plan économique - ont tous deux énoncé des prescriptions positives pour soulager les maux économiques de la Thaïlande. En 1981, le gouvernement thaïlandais a pris un certain nombre de mesures en vue de régler ses problèmes économiques; il a notamment procédé à une réévaluation du baht et supprimé certains soutiens aux prix des produits pétroliers et des transports. Par

ailleurs, le gaz naturel thaïlandais commence à arriver sur le marché et les industries agro-alimentaires ont enregistré une forte croissance. L'économie thaïlandaise a cependant connu un ralentissement en 1982, par suite d'une baisse de la production agricole et d'un recul des investissements, et aussi du fait que les revenus gaziers ont été moins importants que prévu. Le PNB devrait être inférieur à 5% en 1982, ce qui représente le chiffre le plus bas en plus de vingt ans. La Thaïlande se tire toutefois bien d'affaire dans une période marquée par la récession mondiale, le protectionnisme et les fluctuations du cours des changes, et son inflation à un chiffre fait l'envie de bien des pays développés.

Politique étrangère

La Thaïlande penche vers l'Occident dans sa politique étrangère. Ses relations avec les pays occidentaux ont bénéficié récemment des craintes que suscite sa sécurité face aux pressions vietnamiennes et de l'accueil généreux qu'elle a réservé aux réfugiés indochinois. L'ASEAN constitue une autre pierre angulaire de la politique étrangère thaïlandaise. Par ailleurs, bien que la Thaïlande ait essayé par le passé de garder ses distances tant vis-à-vis de Moscou que de Pékin, sa forte opposition à l'invasion vietnamienne du Kampuchea aligne plus étroitement sa politique indochinoise sur celle de Pékin. Afin que la Thaïlande puisse atteindre et conserver la stabilité politique et économique au cours des années à venir, les pays occidentaux devront lui apporter un appui accru, tant pour alléger le fardeau des réfugiés que pour accélérer le développement de ses secteurs agricole et industriel.

Relations bilatérales

L'intérêt du Canada pour la Thaïlande remonte à notre participation à la Commission internationale de contrôle en Indochine et au Plan de Colombo dans les années 50. Les relations se sont élargies au fil des ans, du fait de l'intérêt accru que nous portons à l'ASEAN, de notre situation d'importante terre d'accueil pour les réfugiés indochinois et de l'expansion des échanges commerciaux. Le Canada a participé à un certain nombre d'importants projets d'aide au développement mis en oeuvre en Thaïlande, notamment dans les domaines de l'électrification rurale (\$10 millions) et de la planification familiale (\$7 millions). Un nouveau programme d'aide à la Thaïlande a débuté en 1981. A long terme, le Canada vise à établir avec la Thaïlande une relation économique solide et étroite, fondée sur l'aide au développement et la promotion de l'activité commerciale. Cette politique est dictée par le désir de promouvoir la paix et la stabilité dans le Sud-Est asiatique par le biais du développement économique.

Depuis 1979, le Canada a accueilli 70 000 réfugiés d'Indochine, dont 20 000 provenaient de camps situés en Thaïlande. Le programme canadien de réinstallation des réfugiés a été hautement loué en Thaïlande, particulièrement par le ministre des Affaires étrangères,

M. Siddhi Sawetsila. Par ailleurs, le Canada a versé depuis 1975 près de 25 millions de dollars à des organisations internationales au titre des secours humanitaires aux réfugiés cambodgiens et thaïlandais, victimes du gouvernement Khmer rouge de Pol Pot et de l'occupation subséquente du Cambodge par le Vietnam.

Les exportations du Canada vers la Thaïlande ont diminué en 1981, leur volume total s'établissant à \$116 millions contre \$142 millions en 1980. En revanche, nos importations en provenance de la Thaïlande ont augmenté, passant de \$25 millions en 1980 à \$33 millions en 1981. Les échanges commerciaux entre le Canada et la Thaïlande sont régis par un *modus vivendi* commercial prévoyant le traitement réciproque de la nation la plus favorisée. En outre, la Thaïlande bénéficie du Tarif de préférence générale accordé par le Canada aux pays en développement.

Le marché thaïlandais offre un potentiel considérable aux produits canadiens, les Thaïlandais s'intéressant principalement à notre équipement lourd et à nos services de consultants. Les débouchés les plus intéressants s'offrent dans les secteurs du matériel de production et de transport de l'électricité, des communications, des mines et de la métallurgie, du matériel de construction et des pâtes et papiers. Le Canada importe pour sa part de la Thaïlande des produits manufacturés, des textiles et des meubles. Les investissements directs du Canada en Thaïlande se limitent à une usine de profilés d'aluminium, à deux quotidiens, à une usine de chaussures de la société Bata et au tiers des actions de la Thai Pulps. En outre, des sociétés canadiennes ont participé dans le golfe de Thaïlande à des opérations de forage de gaz naturel, financées en partie par la Banque de Nouvelle-Écosse.

La Thaïlande s'emploie activement à intéresser les Canadiens aux secteurs modernes de son économie, spécialement dans les domaines où l'expérience et les compétences particulières du Canada répondent aux besoins thaïlandais: ce qui comprend notamment le développement du secteur des minéraux, l'exploration et la mise en valeur du pétrole et du gaz, ainsi que les industries connexes en aval, et le secteur électrique. L'expérience canadienne dans d'autres domaines peut aussi s'appliquer en Thaïlande, et de nouveaux débouchés devraient s'offrir aux produits et services canadiens de pointe dans les secteurs des transports, notamment l'aérospatiale, des télécommunications et de l'énergie. Avec une économie qui est parmi les plus dynamiques du monde et des chances réelles d'accéder avant la fin du siècle au statut de pays nouvellement industrialisé, la Thaïlande offre aux exportateurs canadiens un marché d'un potentiel remarquable.

Décembre 1982

PRINCIPALES EXPORTATIONS CANADIENNES VERS LA THAILANDE
(en milliers de dollars)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u> (1 ^{er} semestre)
Chaudières mécaniques, équipement et pièces	6 186	7 368	13 769
Résines de polyéthylène	1 091	5 962	8 650
Matériel de télécommunications commerciales, n.d.a.	1 103	1 042	5 727
Amiante	3 273	8 362	4 932
Matières plastiques et caoutchouc synthétique non façonnés, n.d.a	-	-	3 834
Fibres synthétiques, n.d.a.	5 403	10 948	3 501
Aluminium en queues, lingots, brames, plaques, etc.	42 187	29 641	3 485
Papier journal, encollé et refus	-	4 056	2 136
Soufre, brut ou raffiné, n.d.a.	2 099	1 918	1 935
Pâte de bois	14 966	7 019	1 869
Papier journal	946	2 382	1 865
Zinc en blocs, queues et plaques	4 642	5 165	1 495
Machines pour les industries des aliments et boissons, et pièces, n.d.a.	-	-	1 457
Équipement téléphonique, matériel et pièces, n.d.a.	-	-	1 081
Produits chimiques inorganiques, n.d.a.	-	-	975
Perforatrices de cartes, trieuses, tabulatrices, et pièces	550	3 474	299
Limes et râpes	2 033	2 245	280
Moteurs d'aéronefs, assemblages et pièces	580	1 133	277
Aliments pour bébés et jeunes enfants	1 540	359	274
Transformateurs et pièces	2 347	118	119
Médicaments	2 363	705	63
Feuilles et feuillards d'acier ordinaire, laminés à chaud ou à froid	5 347	1 423	49
Instruments de laboratoire, appareils et pièces, n.d.a.	-	3 568	10
Instruments de mesure et de contrôle, n.d.a.	1 444	46	9
Matériel de commutation et de protection, et pièces, n.d.a.	1 266	80	6
Instruments à mesurer les propriétés électriques, et pièces	2 012	122	4
Engrais azotés phosphatés, n.d.a.	2 985	3 961	-
Tôles d'acier	8 411	3 423	-
Préparations alimentaires, n.d.a.	-	2 014	-
Lait écrémé en poudre	4 594	169	-
Armes, artillerie et pièces, n.d.a.	1 389	2	-
Turbines à gaz et pièces	1 601	-	-
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Total partiel	121 168	106 705	58 653
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Total	<u>141 602</u>	<u>116 005</u>	<u>62 856</u>

COMPOSITION PAR CATÉGORIE

	<u>1979</u>		<u>1980</u>		<u>1981</u>		
	<u>milliers</u> <u>de \$</u>	<u>%</u>	<u>milliers</u> <u>de \$</u>	<u>%</u>	<u>(6 premiers</u> <u>mois)</u>	<u>de \$</u>	<u>%</u>
I. Animaux vivants	27	-	13	-	-	-	-
II. Denrées alimentaires	6 955	5	3 902	3	973	1	
III. Matières brutes non comestibles	17 716	13	25 557	22	12 638	20	
IV. Produits semi-finis non comestibles	87 913	62	62 235	54	23 228	37	
V. Produits finis non comestibles	28 788	20	23 776	21	25 465	41	
VI. Transactions spéciales	203	-	522	-	552	1	
	<u>141 602</u>	<u>100</u>	<u>116 005</u>	<u>100</u>	<u>62 856</u>	<u>100</u>	

PRINCIPALES IMPORTATIONS CANADIENNES DE LA THAILANDE
(en milliers de dollars)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982 (1er semestre)</u>
Vêtements	4 712	4 690	3 446
Produits de la pêche	4 194	5 581	2 791
Ananas en conserve	5 225	5 188	2 609
Textiles	562	2 830	2 189
Pierres gemmes et pierres ornementales, n.d.a.	1 199	1 748	971
Meubles	-	1 237	671
Riz	-	-	628
Haricots séchés, n.d.a.	685	1 964	458
Articles de table	955	1 170	330
Gants	<u>1 309</u>	<u>548</u>	<u>169</u>
Total partiel	<u>18 841</u>	<u>24 956</u>	<u>14 262</u>
Total	<u><u>24 688</u></u>	<u><u>33 067</u></u>	<u><u>17 832</u></u>

THAÏLANDE
FICHE DOCUMENTAIRE

1. CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

	<u>Thaïlande</u>	<u>Canada</u>
Superficie:	500 000 km ²	9 203 054 km ²
Utilisation des terres:	terres cultivées: 35%; forêts: 41,4%; cultures pérennes: 3,3%; autres: 20,6%	terres agricoles: 7,3%; forêts: 35%; régions sauvages: 54% (dont 8,2% d'eau); autres: 2,8%

2. DÉMOGRAPHIE (chiffres de 1982, sauf indication contraire)

Population:	48 millions	24 625 000
Croissance annuelle moyenne:	2%	1%
Densité:	94 hab. au km ²	(1981) 2,6 hab. au km ²
Répartition:	85,5% (rural)	75,7% (urbain)
Taux de natalité/1 000:	28	(1980) 15,5
Mortalité infantile/1 000:	68	(1980) 10,4
Espérance de vie:	61 ans	74 ans
Médecins/1 000:	0,08	1,86
Réfugiés:	5 600 Vietnamiens (réfugiés de la mer) 86 000 Laotiens 93 000 Khmers 200 000 personnes déplacées à la frontière khméro/ thaïlandaise	

3. SOCIÉTÉ

Composition ethnique:

Thaïs: 75%; Chinois: 14%; autres minorités: 11%

Religions:

Le bouddhisme, qui est la religion d'État, est pratiqué par plus de 90% de la population. Il y a également des musulmans et des chrétiens.

Langues:

Le thaï est la langue officielle. L'anglais, qui est la deuxième langue, est parlé par un grand nombre de membres de l'élite. Les habitants du nord-est parlent un dialecte laotien. Le mandarin est la principale langue de la population chinoise.

4. GOUVERNEMENT

Chef de l'État: Sa Majesté Bhumibol Adulyadej (Rama IX)

Chef du gouvernement: Le général Prem Tinsulanonda, Premier ministre

Ministre des Affaires étrangères: Le maréchal de l'air Siddhi Savetsila

Type de gouvernement:

La Thaïlande est une monarchie constitutionnelle dotée d'un gouvernement central fort et d'un système parlementaire bicaméral. La Chambre des représentants est constituée de 301 membres élus; le Sénat compte 225 membres qui sont nommés par le roi sur la recommandation du Premier ministre au moment des élections législatives. Les deux chambres élisent ensemble le Premier ministre.

Partis politiques:

La Thaïlande compte une multiplicité de partis et de factions politiques. Certains partis ne sont guère plus qu'un noyau de fidèles d'une personnalité influente, tandis que d'autres ne représentent que des intérêts provinciaux ou régionaux limités. Les dernières élections (22 avril 1979) ont été contestées par 37 partis politiques et par une foule de candidats indépendants. Aucun parti n'a été capable de remporter plus de 27% des suffrages. Les trois principaux partis sont le Parti chartiste thaïlandais, représentant le monde des affaires et les militaires; le Parti d'action sociale, coalition du centre; et le Parti démocratique, regroupant des pragmatistes libéraux et des gens d'affaires sino-thaïlandais.

5. INDICATEURS ÉCONOMIQUES (estimations de 1982 et en millions de \$EU sauf indication contraire)

	<u>Thaïlande</u>	<u>Canada</u>
PNB:	38,7	265*
Revenu par habitant:	788 \$EU	10 776 \$EU
Croissance moyenne du PNB: (1971-1981)	7% (1982 - 4,7%)	4%
Part du PNB: (secteurs choisis à titre d'exemple)		
- Agriculture	26%	3,11%
- Industrie	28%	19,38%
- Défense	4% (officiel)	1,73%
- Échanges bilatéraux:	27%	61,00%
Taux de chômage:	5,6% (Bangkok)	12,2%
Dépenses de consommation:	0,1 (est. 1981)	166
Inflation (IPC) en 1982:	5,5%	10%
Exportations-marchandises:	7,2	69,7
Importations-marchandises:	9	55
Part de l'énergie importée dans la consommation totale:	85%	-23%

* Aux prix du marché en 1981; 103,4 en dollars constants.

RELATIONS CANADA-THAÏLANDE
FICHE DOCUMENTAIRE

1. RELATIONS GÉNÉRALES

Etablissement des relations diplomatiques: 1962
Ouverture de l'ambassade du Canada: 1967
Ouverture de l'ambassade de Thaïlande: 1963
Visites par un Premier ministre du Canada: aucune

Ambassadeur du Canada (depuis 1979): Fred Bild, 47 ans. B.A.,
Université Sir George Williams, 1957; études supérieures, University College,
Londres, 1958-1960. S'est joint au ministère des Affaires extérieures en 1961.
Affectations: Tokyo, Vientiane, Paris; ambassadeur au Vietnam et au Laos depuis
1979.

Effectif de l'ambassade: Employés canadiens: 24
Employés recrutés sur place: 36

Ambassadeur de Thaïlande au Canada: Vitthya Vejjajiva (1982)

Traités et accords en vigueur:

- Traité de coopération concernant l'exécution des sentences pénales, paraphé en août 1982
- Modus vivendi commercial Canada-Thaïlande, 1969 (traitement réciproque de la nation la plus favorisée)
- Des accords bilatéraux visant la double imposition et l'investissement étranger sont sur le point d'être conclus
- Adhésion au GATT en novembre 1982

Visites canadiennes:

- Octobre 1980 - Ministre du Commerce international (Lumley)
- Décembre 1980 - Ministre du Commerce international de l'Alberta (Schmidt)
- Février 1981 - Premier ministre de la Colombie-Britannique (Bennett)
- Octobre 1981 - Ministre d'État aux Mines (Erola)
- Ministre des Approvisionnements et Services (Blais)
- Juin 1982 - Secrétaire d'État aux Affaires extérieures (MacGuigan)

2. RELATIONS ÉCONOMIQUES

Commerce (en millions de \$EU)

	Exportations canadiennes	Importations canadiennes	Balance commerciale	Part des échanges avec la Thaïlande dans les échanges bilatéraux avec l'ASEAN
1980	141,6	24,6	117	15%
1981	116	33,1	82,9	15%
1982 (6 mois)	62,9	17,8	45,1	15%

Principales exportations canadiennes (1982):

Chaudières mécaniques; résines de polyéthylène; matériel de télécommunications commerciales; amiante

Principales importations canadiennes (1982):

Vêtements; produits de la pêche; ananas en conserve; textiles

Investissements canadiens: 18,9 millions \$CAN

Pourcentage des investissements canadiens
dans l'ASEAN: 1%

Principales coentreprises canadiennes: Bata, Alcan, MacDonald Dettwiler,
Combustion Engineering

Sociétés canadiennes résidentes: Il y en a deux pour l'instant: Alcan et Bata.
Trois autres sont à établir une présence: les sociétés Lavalin (secteur de
l'énergie), Crippen Consultants (hydroélectricité) et Swan Wooster (développement
portuaire). La Banque Royale a ouvert un bureau à Bangkok en 1982.

3. AIDE ET DÉVELOPPEMENT

Aide bilatérale 1979-1980: \$6,79 millions
1980-1981: \$11,11 millions

Aide bilatérale prévue
1982/1983-1986/1987: \$50 millions

Principaux projets de développement financés par le Canada:

- SUCO, nord-est de la Thaïlande (11 coopérants) (\$3 millions)
- Développement rural accéléré (\$11 millions)
- Planification familiale (\$7 millions)
- Programme de coopération industrielle de l'ACDI (\$6,3 millions)
- Aide multilatérale: Depuis 1978, le Canada a versé par l'entremise d'organisations multilatérales et d'ONG des contributions de \$24,9 millions au titre des secours aux réfugiés d'Indochine. \$22,6 millions ont été affectés à l'aide aux Thaïlandais déplacés et aux réfugiés en Thaïlande, et \$2,3 millions aux secours d'urgence à l'intérieur du Cambodge.

4. IMMIGRATION

Réfugiés indochinois acceptés par le Canada

1979:	5 711
1980:	12 921
1981:	3 400
1982:	1 580

Immigrants 1981: 123

Demandes de citoyenneté

1980:	13
1981:	15
1982:	19

Visas de non-immigrants

1980:	1 106
1981:	1 280
1982:	842

5. OPÉRATIONS CONSULAIRES

Citoyens canadiens résidents:

377

Canadiens aidés

1980: 831
1981: 935
1982: 620

Canadiens incarcérés

1982: 7 (drogue)

Thaïlandais étudiant au Canada

1980: 62
1981: 161
1982: 161

LOWE-MARTIN

82-1935

SINGAPORE

Introduction

Situated at the tip of the Malay Peninsula, the island of Singapore and 54 adjacent islets constitute the Republic of Singapore and encompass a total land area of 603 square kilometres. The country's population is estimated to be 2.4 million and is predominantly Chinese (76%), with Malays, Indians and a variety of other ethnic groups making up the balance.

Domestic Political Situation

Singapore has been an independent republic since its separation from Malaysia in 1965. The government is a parliamentary democracy with full adult suffrage. The Head of State is President C.V. Devan Nair. Executive power rests with the Prime Minister and his Cabinet, drawn from the Legislature in which the multi-racial People's Action Party (PAP) holds all but one of the 75 seats. Singapore's emergence in the 1960s and 1970s as the dynamic trading, financial, manufacturing and distributing centre for South-east Asia has been primarily the result of the PAP's social engineering and economic policies under the leadership of the Prime Minister.

Since the rise to power of the People's Action Party in the 1959 general election, the PAP has dominated Singapore's Parliament, and its leader, Lee Kuan Yew, has served as Prime Minister. Each subsequent general election (1963, 1967, 1972 and 1977) has given the ruling government a fresh mandate. In the most recent national election held December 23, 1980, Prime Minister Lee Kuan Yew's People's Action Party made a clean sweep of the polls for the fourth time. It was only as a result of a by-election in October, 1981 that an opposition candidate succeeded in winning a seat, the first to do so since the early 1960's.

Prime Minister Lee and the older generation of political leaders continue to dominate the Cabinet but are backed by a younger group of technocrats who are playing an increasingly important role in policy formulation.

Domestic Economic Situation

Singapore has no natural resources but has developed a deep-water harbour on the basis of an industrious labour force and a vital geographic location. Government objectives, therefore, are to ensure Singapore's economic development as a regional service and diversified manufacturing centre. Singapore's economy has maintained a high rate of growth in recent years. Gross domestic product grew

an estimated 9.7% in 1981, 10% in 1980 and 9.3% in 1979. The world economic recession resulted in a downturn in the economy in 1982. GDP growth will be less than 5% in 1982, the lowest it has been since 1976.

Singapore is acutely aware that it cannot assure its position as a manufacturing centre in Asia if it relies solely on geography and low wages. Consequently, since the issuance of a government directive in mid-1979 ordering a significant increase in wages, labour-intensive industries and low value-added manufacturing facilities have been encouraged to leave the country. In accordance with the government's policy, emphasis has been placed on the continued upgrading of employees' skills, higher productivity, the use of labour-saving devices, and incentives to attract capital-intensive, high value-added industries. This approach is being accentuated as a result of Singapore's slowing economy. Foreign investment is an important element in Singapore's manufacturing industry. New foreign investment commitments were up by 13 per cent in the first six months of 1982 to \$352 million (US).

Foreign Policy

Singapore's foreign policy is often described as pragmatic. In essence, this means that Singapore's perception of issues is based primarily on the assessment of their relevance to the economic development of Singapore. As the smallest member of ASEAN, Singapore has much to gain from the continued strengthening of ASEAN mechanisms to deal with international and political developments. As a nation which depends extensively on international commercial and trading relationships, issues such as protectionism, commodity prices, the availability of investment funds, and oil prices are all of crucial interest to Singapore. In the same context, political developments which impede or affect the flow of goods and services are of great concern.

In both economic and political terms, Singapore has assumed an importance which belies its size. In international organizations, such as the UN, the IMF or GATT, Singapore has established a reputation for the reasonableness and moderation it has brought to bear on positions adopted by developing country groups, for example, with respect to issues arising within the North/South Dialogue. It is often the most forceful and articulate spokesman for ASEAN.

Canada-Singapore Relations

Canada enjoys sound relations with Singapore as a result of the Commonwealth bond, a similar outlook on inter-

national problems and Canada's support of ASEAN and its objectives. Contacts are enhanced by various facilitative agreements on investment and double taxation, by EDC financing arrangements, and by Singapore's excellent investment climate. It is also a vantage point for the government and private sector in pursuing business opportunities in Southeast Asia.

In line with its general foreign policy concerns, Singapore welcomes Canadian support for ASEAN and often encourages Canada to play a moderating role in international discussions of economic issues that arise between developed and developing countries. On more specific matters, Singapore would like better access to Canadian markets. Canadian-Singaporean relations bilaterally and otherwise through Commonwealth and United Nations mechanisms are sound and provide a good foundation for further development in all spheres of activity.

In June, 1982 the Secretary of State for External Affairs, Dr. MacGuigan, attended the meeting of ASEAN Foreign Ministers with Foreign Ministers of Dialogue countries in Singapore. The Minister of Employment and Immigration, Mr. Axworthy, visited Singapore in 1981, and both Dr. MacGuigan and Mr. Lumley, Minister of State for Trade, visited Singapore in 1980. Visits to Canada were made by the Foreign Minister of Singapore, Mr. Suppiah Dhanabalan, and by Communications Minister Ong Teng Cheong during 1980.

Trade between Singapore and Canada is carried out under the GATT; there is no bilateral trade agreement. Singapore is a beneficiary of Canada's General Preferential Tariff in favour of developing countries along with our British Preferential Tariff. Discussions on textile restraints were conducted in Singapore on October 13, 1981, and the two delegations met again from June 1-3, 1982 to complete negotiations for a new five-year textile agreement. Bilateral agreements are in effect covering double taxation and foreign investment insurance.

Canadian exports to Singapore were \$145.7 million in 1981, down from the 1980 total of \$198.1 million. Canadian imports from Singapore totalled \$174.6 million in 1981, up from \$149.5 million in 1980.

It should be noted that because of the significant value of entrepôt trade of Singapore, a sizable portion of trade with that country is destined for or originates from neighbouring countries. In fact, many Canadian exports of pulp and paper, potash, zinc and manufactured goods to Singapore are destined for the Malaysian and Indonesian

markets. Singapore's exports consist either of raw materials, primarily rubber and tin from Malaysia and Indonesia, and manufactured products from, among others, its electronics industry.

MAJOR CANADIAN EXPORTS TO SINGAPORE

(\$'000s)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982 (first 6 months)</u>
Potassium chloride, muriate	27,893	47,015	17,241
Aircraft engines, assemblies & parts	3,244	3,750	11,286
Zinc blocks, pigs & slabs	6,347	6,026	4,478
Polyethylene resins	3,517	3,248	3,900
Soya beans	9,406	6,324	3,555
Newsprint paper	7,025	10,870	3,324
Gold	5,383	1,942	3,121
Petrol, coal, gas prod mach, pt nes	1,811	1,987	3,007
Wrap paper, unbl. sulphite/sulphate	6,039	8,338	2,858
Telephone apparatus eqpt & parts	1,520	2,224	1,778
Insulated wire & cable	-	1,252	1,707
Asbestos	-	1,437	1,435
Groundwood printing paper nes	1,536	2,667	1,390
Polystyrene resins, not shaped	-	-	1,196
Card punch sort tab computers & pts	880	2,212	1,190
Earth drilling & related mach & pts nes	1,800	4,128	992
Tobacco, bright flue-cured, stemmed	-	-	989
Liner board	3,888	3,093	858
Files and rasps	4,194	1,395	578
Carpets in rolls	-	-	575
Commercial telecommunications eqpt nes	-	-	548
Construction machy & eqpt nes	-	-	541
Alcohols & their derivatives	-	2,633	411
Plastic & synthetic rubber not shaped	597	2,690	400
Corrugating container board nes	1,902	140	339
Aluminum pigs, ingots, shot slabs, etc.	1,253	1,341	313
Fish products	1,593	1,328	172
Core drills & core drill bits & pts	-	1,164	125
Models for demonstration etc. & pts	7,492	31	73
Gold coin	4,764	2	44
Contractors equipment & tools	-	1,914	-
Fuel oil no. 1-3 stove furnace light	57,366	-	-
Fuel oil nes	8,894	-	-
Parts and accessories for motor vehicles	1,509	964	-
Sub-Total			
Sub-Total	169,853	120,115	68,424
of			
Total	198,139	145,661	82,368

COMPOSITION BY CLASSIFICATION

	<u>1980</u>		<u>1981</u>		<u>1982 (first 6 months)</u>	
	<u>\$'000s</u>	<u>%</u>	<u>\$'000s</u>	<u>%</u>	<u>\$'000s</u>	<u>%</u>
I Live animals	28	-	68	-	-	-
II Food products	4,178	2	3,211	2	2,129	3
III Crude material, inedible	10,526	5	8,423	6	5,384	7
IV Fabricated material, inedible	140,328	71	98,986	68	44,501	54
V End products, inedible	42,585	22	33,024	23	30,055	36
VI Special transactions	494	-	1,949	1	299	-
	198,139	100	145,661	100	82,368	100

MAJOR CANADIAN IMPORTS FROM SINGAPORE

(\$'000s)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982 (first 6 months)</u>
Civil aircraft, 3 engines or more	-	-	41,310
Crude natural rubber, except latex	51,171	46,601	17,356
Refrigeration compressor units	12,905	13,909	6,829
Clothing	3,681	9,086	5,408
Combination radio-phonograph sets	4,619	6,664	2,632
Textile fabrics	4,261	5,648	2,589
Drill pipe	717	2,665	2,551
Typewriters, electric	3,414	2,933	2,422
Furniture	5,914	6,530	1,095
TV receiving sets	3,851	6,370	1,755
Radio receiving sets	6,823	8,639	1,650
Goods returned within 5 years	1,254	658	1,547
Flat irons, electric & parts	-	1,467	1,532
Coffee, green	-	-	1,197
Calculating machines & parts	2,705	2,255	1,069
Toys & games	5,618	6,686	1,012
Disposable medical & surgical inst nes	-	1,561	973
Tape players & recorders	968	1,882	895
Telephone apparatus equipment & parts	1,138	2,226	659
Electronic computers & parts	-	-	623
Electric induc. motors 1 hp & under	-	-	591
Lumber, exotic species nes	-	1,211	512
Microwave ovens	-	1,448	350
Circuit breakers & parts	-	1,434	246
Veneer, hardwood nes	1,074	1,817	167
Pepper, ground or unground	1,150	709	129
Feathers, downs & quills	7,477	10,547	-
Tin blocks, pigs & bars	3,234	6,461	-
Peanuts, green	-	1,896	-
TV radio & phonograph set chassis	1,765	766	-
Palm oil	6,936	409	-
Sub-Total	130,675	152,478	97,099
of	-----	-----	-----
Total	149,584	174,629	106,659
	=====	=====	=====

SINGAPORE
FACT SHEET

1. PHYSICAL CHARACTERISTICS

	<u>Singapore</u>	<u>Canada</u>
Area:	603 sq. km.	9,203,054 sq. km.
Land Use:	44% urban; 15% agricultural; 15% forests; 5% marsh; 21% other	7.3% agriculture; 35% forest; 54% wilderness (including 8.2% water); 2.8% other

2. DEMOGRAPHY (1982 estimates unless otherwise indicated)

Population:	2.4 million	24.625 million
Average Annual Growth:	1.2%	1%
Population Density:	3,980 inhabitants per sq. km.	2.6 inhabitants (1981) per sq. km.
Population Distribution:	75% urban	75.7% urban
Birth Rate per 1,000:	17.1	15.5 (1980)
Infant Mortality per 1,000:	11.7	10.4 (1980)
Life Expectancy:	71 years	74 years
Doctors per 1,000:	0.82	1.86
Refugees:	200 Vietnamese boat people	

3. SOCIETY

Ethnic Composition:

About 76.1% of the population is Chinese; 15% Malay; 7% Indian and Pakistani and 1.8% other.

Religion:

The majority of the Chinese are Buddhists; the Malays are predominantly Muslim; other minorities are Christians, Hindus and Taoists.

Language:

Although Malay is the National language, English, Malay, Chinese and Tamil are also official languages. The main Chinese dialects are Hokkien, Teochew, Cantonese and Hakka.

4. GOVERNMENT

Head of State: President C.V. Devan Nair

Head of Government: Prime Minister Lee Kuan Yew

Deputy Prime Minister: Sinnathamby Rajaratnam

Minister of Foreign Affairs: Suppiah Dhanabalan

Type of Government:

Promulgated on August 9, 1965, the Constitution declared Singapore to be a republic with a President as head of state, but otherwise it retained essentially the same political institutions it had since June 3, 1959 when it became a self-governing member of the Commonwealth. Between September 16, 1963 and August 9, 1965, Singapore was a member of the Malaysian Federation. The structure and

processes of government are largely patterned on the British parliamentary model. The Constitution may be amended by a special Act of Parliament. The Prime Minister and the Cabinet are appointed by the President, whose functions are largely ceremonial.

Party System:

The People's Action Party (PAP) completely dominates Singapore politics, to the extent that in the last four parliamentary elections it has won all the seats. Overall, PAP won 75.5% of the total votes in the 1980 elections, all 69 seats in the expanded parliament, against 72.4% in the previous general election in 1976. In a by-election in October 1981 a member of the Workers' Party was elected. He is the sole opposition member in Parliament.

5. ECONOMIC INDICATORS (1982 estimates and in US\$ billions unless otherwise indicated)

	<u>Singapore</u>	<u>Canada</u>
GNP:	12.0	*265
Per Capita Income:	US\$4,909	US\$10,776
Percentage Average GNP Growth (1971-1981):	8.0%	4%
(1982)	5%	-2.6%
As a percentage of GNP (Selective sectors for illustration)		
- Agriculture:	N/A	3.11%
- Industry:	34.1%	19.38%
- Defence (Official):	5.9%	1.73%
- Foreign Trade (Two-Way):	30.9%	61.00%
Unemployment Rate:	2.9% (1981) 3.8% (1982 est.)	12.2%
Consumer spending:	7.0%	166.1%
Inflation (CPI) in 1982:	8.2% (1981) 4-5% (1982 est.)	10%
Merchandise Exports:	18.7	69.7%
Merchandise Imports:	24.7	55.0
Percentage Energy Consumption Imported:	100%	-23%
Two-way trade volume with five major trading partners:		
	Japan 7.0	USA 87.5
	Malaysia 6.4	Japan 6.9
	USA 6.0	UK 4.6
	S. Arabia 5.4	FRG 2.3
	EEC 4.7	France 1.5
Total Government Expenditures:	3.6 (1981) 5.0 (1982 est.)	80
Total Government Revenue:	3.9	70
Foreign Reserves:	7.0	3.8
Outstanding Foreign Debt:	0.4	72.9
Debt Service Ratio:	1.8%	8%
Current Account:	1.4 surplus	4.76 surplus
Exchange Rate per US dollar:	2.2 S'pore\$	1.19

* At 1981 Market Prices. 103.4 in Constant Dollars

CANADA-SINGAPORE
BILATERAL RELATIONS FACT SHEET

1. GENERAL RELATIONS

Establishment of Diplomatic Relations: 1966
 Canadian High Commission opened: 1966 (Trade Commission 1921-26, 1934-1942 and 1946-1966)
 Singapore High Commission: Singapore's Permanent Mission to the UN has responsibility for Canada
 Prime Ministerial Visits: John Diefenbaker, December 1958
 Pierre E. Trudeau, May 1970,
 January 1971

Canadian High Commission (since 1981): George W. Seymour, 52. B.Comm, University of B.C., 1956. Royal Canadian Navy (Air) 1956-58. Joined External Affairs June 1958. Postings: Saigon, Hague, Colombo, Washington, D.C.

High Commission Operations: Canada based staff: 21
 locally-engaged staff: 32

Singapore High Commissioner to Canada: Tommy T.B. Koh (resident in New York)

Treaties and Agreements in Force:

- Trade between Singapore and Canada is carried out under the GATT. Singapore is a beneficiary of the General Preferential Tariff as well as the British Preferential Tariff.
- The Textiles Exports Restraint Agreement: renegotiated in June 1982.
- Double Taxation Convention and Foreign Investment Insurance Agreement

2. ECONOMIC RELATIONS

Trade (US\$ millions)

	Canadian Exports	Canadian Imports	Trade Balance	Philippines as % of Canada's two-way trade with ASEAN
1980	198.1	149.5	48.6	31%
1981	145.7	174.6	- 28.9	32%
1982 (6 months)	82.4	106.4	- 24.3	34%

Major Canadian Exports (1982): Potassium chloride; aircraft engines, zinc; polyethylene resins; soya beans

Major Canadian Imports (1982): Civil aircraft; crude natural rubber; refrigeration compressor units; clothing

Canadian Investment: \$28.4 million

Singapore as % of total Canadian Investment in ASEAN: 2%

Visits by Canadian Businessmen 1980: 280
 1981: 566
 1982: 1,002

Resident Canadian Corporations: 62

3. AID AND DEVELOPMENT

Bilateral Aid 1981-82: \$25,000 mission-administered fund

4. IMMIGRATION

Indochinese Refugees Accepted by Canada 1979: 95
1980: 280
1981: 256
1982: 31

Immigrants 1980: 85
1981: 92

Citizenship Applications 1982: 75

Non-Immigrant Visas 1980: 159
1981: 273
1982: 507

5. CONSULAR OPERATIONS

Resident Canadian Citizens: 901

Canadians Assisted: 62

Canadians in jail: Nil

Students studying in Canada 1980: 966
1981: 1,623

SINGAPOUR

Introduction

Située à la pointe de la péninsule malaise, la République de Singapour est formée de l'île de Singapour et de 54 îlots adjacents, pour une superficie totale de 603 kilomètres carrés. La population du pays est évaluée à 2,3 millions d'habitants composée surtout de Chinois (76%), mais comprenant également des Malais, des Indiens et divers autres groupes ethniques.

Situation politique intérieure

Singapour est une république indépendante depuis sa séparation de la Malaisie en 1965. Il s'agit d'une démocratie parlementaire dont le gouvernement est élu au suffrage universel. Le chef de l'État est le Président C.V. Devan Nair. Le pouvoir exécutif est confié au Premier ministre et à son Cabinet, dont les membres sont tirés d'une législature dont le Parti d'action populaire (PAP) multiracial détient 74 des 75 sièges. L'émergence de Singapour dans les années 60 et 70 comme dynamique centre de commerce, de finances, de fabrication et de distribution pour l'Asie du Sud-Est a été en bonne partie le résultat des politiques sociales et économiques du PAP sous la direction du Premier ministre.

Depuis son arrivée au pouvoir à la suite de l'élection générale de 1959, le PAP domine le parlement de Singapour, et son chef, Lee Kuan Yew, exerce les fonctions de Premier ministre. Chaque élection générale subséquente (1963, 1967, 1972 et 1977) a reporté au pouvoir le gouvernement en place. Lors des dernières élections nationales, le 23 décembre 1980, le Parti d'action populaire du Premier ministre Lee Kuan Yew a remporté tous les sièges et ce, pour la quatrième fois. Ce n'est qu'à la suite d'une élection partielle, tenue en octobre dernier, que l'opposition a réussi à s'adjuger un siège, le premier depuis le début des années 60.

Si le Cabinet est toujours dominé par le Premier ministre Lee et les leaders politiques de la "vieille garde", il compte aussi aujourd'hui un certain nombre de jeunes technocrates qui jouent un rôle de plus en plus important dans l'élaboration des politiques.

Situation économique intérieure

Privée de ressources naturelles, Singapour a néanmoins pour atouts une population active, industrielle, un port en eau profonde et une situation géographique vitale. Les objectifs du gouvernement sont donc d'assurer le développement économique de Singapour comme centre régional de services et de fabrication diversifiée. Ces dernières années, l'économie a maintenu un taux de croissance élevé. La croissance du produit intérieur brut a été évaluée à 9,7% en 1981, à 10% en 1980 et à 9,3% en 1979. La récession économique mondiale a cependant freiné cette croissance, qui sera inférieure à 5% en 1982, soit son niveau le plus bas depuis 1976.

Le gouvernement sait très bien que le pays ne peut assurer sa position comme centre manufacturier en Asie s'il ne s'appuie que sur la géographie et une main d'oeuvre bon marché. En conséquence, depuis la publication de la directive gouvernementale du deuxième semestre de 1979 ordonnant un relèvement substantiel des salaires, les industries de main-d'oeuvre et les installations de fabrication à faible valeur ajoutée ont été encouragées à quitter le pays. La politique du gouvernement met l'accent sur la valorisation permanente des compétences des employés, sur une meilleure productivité, sur l'utilisation de techniques moins énergivores ainsi que sur des stimulants visant à attirer les industries capitalistes à forte valeur ajoutée. Le ralentissement économique est venu accentuer ce mouvement. L'investissement étranger, qui constitue un élément important de l'industrie manufacturière a augmenté de 13% durant le premier semestre de 1982 pour atteindre le chiffre de 352 millions \$EU.

Politique étrangère

On dit souvent de la politique étrangère de Singapour qu'elle est pragmatique. En fait, cela signifie que le pays a tendance à envisager les questions d'abord en fonction de son développement économique. Singapour est le plus petit pays de l'ASEAN, d'où son intérêt dans le renforcement des mécanismes qui permettront à l'Association de faire face aux situations nouvelles sur les plans international et politique. Singapour étant largement tributaire des échanges commerciaux internationaux, des questions comme le protectionnisme, les prix des produits de base, la disponibilité des fonds d'investissement et les prix du pétrole revêtent pour elle un intérêt primordial. Il en va de même pour les événements politiques qui peuvent arrêter ou entraver le flot des biens et services.

Des points de vue politique et économique, Singapour a assumé une importance sans rapport avec sa taille. Au sein d'organisations internationales comme l'ONU, le FMI ou le GATT, Singapour s'est imposée comme un interlocuteur raisonnable et modéré dans ses interventions auprès des groupes de pays en développement, notamment en ce qui concerne les questions soulevées par le dialogue Nord-Sud; elle se montre aussi souvent le porte-parole le plus énergique et le plus éloquent de l'ASEAN.

Relations bilatérales

Le Canada et Singapour entretiennent de bonnes relations fondées sur leur appartenance commune au Commonwealth, leur perception similaire des problèmes internationaux et le soutien que le Canada apporte à l'ASEAN et à ses membres. Les échanges sont facilités par différents accords sur les investissements et la double imposition, par des ententes de financement de la SEE et par l'accueil extrêmement favorable que Singapour réserve aux investissements. Le pays constitue en outre un excellent point d'attache pour le gouvernement et le secteur privé dans la recherche de débouchés commerciaux dans le Sud-Est asiatique.

Dans la ligne de ses préoccupations générales au plan de la politique étrangère, Singapour se réjouit de l'appui que le Canada apporte à l'ASEAN et l'incite souvent à jouer un rôle modérateur dans les discussions internationales portant sur les problèmes économiques entre pays développés et en développement. Pour ce qui est de questions plus concrètes, Singapour aimerait obtenir un meilleur accès aux marchés canadiens. Nos relations bilatérales et autres - au sein du Commonwealth et des Nations Unies - sont solides et offrent de bonnes perspectives de développement dans toutes les sphères.

En juin 1982, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. MacGuigan, s'est rendu à Singapour où il a participé à la réunion des ministres des affaires étrangères des pays de l'ASEAN avec leurs homologues des pays du Dialogue. Auparavant, des visites avaient été effectuées à Singapour par le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, en 1981 et par M. MacGuigan et M. Lumley, le ministre d'État au Commerce, en 1980. Le Canada a reçu pour sa part le ministre des Affaires étrangères, M. Suppiah Dhanabalan, et le ministre des Communications de Singapour, M. Ong Teng Cheong, en 1980.

Les échanges entre Singapour et le Canada se font dans le cadre du GATT; les deux pays ne sont liés par aucun accord commercial bilatéral. Singapour bénéficie du Tarif de préférence générale consenti par le Canada aux pays en développement, ainsi que du Tarif de préférence britannique. Des discussions sur les restrictions aux importations de textiles se sont tenues à Singapour, le 13 octobre 1981, et les deux délégations se sont réunies à nouveau, du 1er au 3 juin 1982, pour mettre la dernière main aux négociations en vue d'un nouvel accord de cinq ans sur les textiles. Des accords bilatéraux sur la double imposition et l'assurance des investissements à l'étranger sont en vigueur.

Les exportations canadiennes vers Singapour ont représenté \$145,7 millions en 1981, soit une baisse par rapport au total de \$198,1 millions enregistré en 1980. Quant à nos importations de Singapour, elles ont augmenté en 1981, s'établissant à \$174,6 millions; elles s'élevaient à \$149,5 millions en 1980.

Il faut noter qu'étant donné la valeur importante du commerce en entrepôt de Singapour, une part considérable de nos échanges avec ce pays est en provenance ou à destination de pays voisins. De fait, nombre d'exportations canadiennes de pâtes et papier, de potasse, de zinc et d'articles manufacturés acheminées vers Singapour sont destinées aux marchés malaisien et indonésien. Les exportations de Singapour comprennent des matières premières - surtout caoutchouc et étain de Malaisie et d'Indonésie - et des articles manufacturés provenant notamment de son industrie de l'électronique.

Décembre 1982

PRINCIPALES EXPORTATIONS CANADIENNES VERS SINGAPOUR
(en milliers de dollars)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u> (1er semestre)
Chlorure de potassium, muriate	27 893	47 015	17 241
Moteurs d'aéronefs, assemblage et pièces	3 244	3 750	11 286
Zinc en blocs, queues et brames	6 347	6 026	4 478
Résines de polyéthylène	3 517	3 248	3 900
Fèves de soya	9 406	6 324	3 555
Papier journal	7 025	10 870	3 324
Or	5 383	1 942	3 121
Machines de production de pétrole, charbon et gaz, et pièces, n.d.a.	1 811	1 987	3 007
Papier d'emballage, écru (sulfite-sulfate)	6 039	8 338	2 858
Équipement téléphonique, matériel et pièces	1 520	2 224	1 778
Fils et câbles isolés	-	1 252	1 707
Amiante	-	1 437	1 435
Papier d'impression de pâte mécan. n.d.a.	1 536	2 667	1 390
Résines de polystyrène, non façonnées	-	-	1 196
Perforatrices de cartes, trieuses, tabulatrices et pièces	880	2 212	1 190
Machines à forer le sol et autres, et pièces, n.d.a.	1 800	4 128	992
Côtes de tabac clair, séchées à l'air chaud	-	-	989
Carton-doublure	3 888	3 093	858
Limes et râpes	4 194	1 395	578
Tapis en rouleaux	-	-	575
Matériel de télécom. commerciales n.d.a.	-	-	548
Machines et matér. de construction n.d.a.	-	-	541
Alcools et dérivés	-	2 633	411
Matières plastiques et caoutchouc synthétique non façonnés	597	2 690	400
Carton à onduler pour conteneurs, n.d.a.	1 902	140	339
Aluminium en queues, lingots, grenailles, plaques, etc.	1 253	1 341	313
Produits du poisson	1 593	1 328	172
Perceuses et forêts et pièces	-	1 164	125
Modèles de démonstration, etc., et pièces	7 492	31	73
Pièces d'or	4 764	2	44
Matériel et outillage pour contracteurs	-	1 914	-
Mazout n° 1-3, usage domestique	57 366	-	-
Mazout, n.d.a.	8 894	-	-
Pièces et accessoires de véhicules automobiles	1 509	964	-
Total partiel	<u>169 853</u>	<u>120 115</u>	<u>68 424</u>
Total	<u><u>198 139</u></u>	<u><u>145 661</u></u>	<u><u>82 368</u></u>

PRINCIPALES IMPORTATIONS CANADIENNES DE SINGAPOUR

(en milliers de dollars)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u> (1er semestre)
Aéronefs civils, 3 moteurs ou plus	-	-	41 310
Caoutchouc naturel brut, sauf latex	51 171	46 601	17 356
Compresseurs de réfrigération	12 905	13 909	6 829
Vêtements	3 681	9 086	5 408
Radios-phonographes combinés	4 619	6 664	2 632
Textiles	4 261	5 648	2 589
Conducteurs tubulaires pour foreuses	717	2 665	2 551
Machines à écrire électriques	3 414	2 933	2 422
Meubles	5 914	6 530	1 095
Téléviseurs (récepteurs)	3 851	6 370	1 755
Radios (récepteurs)	6 823	8 639	1 650
Biens retournés dans les 5 ans	1 254	658	1 547
Fers à repasser électriques et pièces	-	1 467	1 532
Café vert	-	-	1 197
Calculatrices et pièces	2 705	2 255	1 069
Jouets et jeux	5 618	6 686	1 012
Instruments médicaux et chirurgicaux jetables, n.d.a.	-	1 561	973
Lecteurs et enregistreurs de bandes	968	1 882	895
Équipement téléphonique, matériel et pièces	1 138	2 226	659
Ordinateurs et pièces	-	-	623
Moteurs électriques d'induction, 1 c.-v et moins	-	-	591
Bois d'oeuvre, ess. exotiques n.d.a.	-	1 211	512
Fours à micro-ondes	-	1 448	350
Disjoncteurs et pièces	-	1 434	246
Placage, bois durs n.d.a.	1 074	1 817	167
Poivre, moulu ou en grains	1 150	709	129
Plumes, duvets et pennes	7 477	10 547	-
Étain en blocs, queuses et barres	3 234	6 461	-
Arachides non séchées	-	1 896	-
Châssis, téléviseur, radio et phonographe	1 765	766	-
Huile de palme	6 936	409	-
Total partiel	<u>130 675</u>	<u>152 478</u>	<u>97 099</u>
Total	<u><u>149 584</u></u>	<u><u>174 629</u></u>	<u><u>106 659</u></u>

COMPOSITION PAR CATEGORIE

	<u>1980</u>		<u>1981</u>		<u>1982</u>	
	milliers de \$	%	milliers de \$	%	(1er semestre) milliers de \$	%
I. Animaux vivants	28	-	68	-	-	-
II. Denrées alimentaires	4 178	2	3 211	2	2 129	3
III. Matières brutes non comestibles	10 526	5	8 423	6	5 384	7
IV. Produits semi-finis non comestibles	140 328	71	98 986	68	44 501	54
V. Produits finis non comestibles	42 585	22	33 024	23	30 055	36
VI. Transactions spéciales	494	-	1 949	1	299	-
	<u>198 139</u>	<u>100</u>	<u>145 661</u>	<u>100</u>	<u>82 368</u>	<u>100</u>

SINGAPOUR
FICHE DOCUMENTAIRE

1. CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

	<u>Singapour</u>	<u>Canada</u>
Superficie:	603 km ²	9 203 054 km ²
Utilisation des terres:	zones urbaines: 44%; terres agricoles: 15%; forêts: 15%; marais: 5%; autres: 21%	terres agricoles: 7,3%; forêts: 35%; régions sauvages: 54% (dont 8,2% d'eau); autres: 2,8%

2. DÉMOGRAPHIE (estimations de 1982, sauf indication contraire)

Population:	2,4 millions	24 625 000 hab.
Croissance annuelle moyenne:	1,2 %	1%
Densité:	3 980 hab. au km ²	2,6 hab. au km ² (1981)
Répartition:	75% (urbain)	75,7% (urbain)
Taux de natalité/1 000:	17,1	15,5 (1980)
Mortalité infantile/1 000:	11,7	10,4 (1980)
Espérance de vie:	71 ans	74 ans
Médecins/1 000:	0,82	1,86
Réfugiés:	200 Vietnamiens (réfugiés de la mer)	

3. SOCIÉTÉ

Composition ethnique:

Chinois: environ 76,1%; Malais: 15%; Indiens et Pakistanais: 7%; autres: 1,8%.

Religions:

Les Chinois sont en majorité bouddhistes, tandis que les Malais sont généralement musulmans; dans les autres minorités, on trouve des chrétiens, des hindouistes et des taoïstes

Langues:

Le malais est la langue nationale, mais il y a quatre langues officielles: l'anglais, le malais, le chinois et le tamoul. Les principaux dialectes chinois sont le hokkien, le teochew, le cantonais et le hakka.

4. GOUVERNEMENT

Chef de l'État:

Le Président C.V. Devan Nair

Chef du gouvernement:

Le Premier ministre Lee Kuan Yew

Vice-premier ministre:

Sinnathamby Rajaratnam

Ministre des Affaires étrangères:

Suppiah Dhanabalan

Type de gouvernement:

Aux termes de la Constitution du 9 août 1965, Singapour est devenue une république avec un président pour chef de l'État, mais elle a conservé essentiellement les institutions politiques dont elle s'était dotée le 3 juin 1959

lorsqu'elle était devenue membre autonome du Commonwealth. Singapour a fait partie de la Fédération de Malaisie du 16 septembre 1963 au 9 août 1965. La structure et le processus de gouvernement s'inspirent largement du modèle parlementaire britannique. La Constitution peut être modifiée par une loi spéciale du Parlement. Le Premier ministre et les membres de son cabinet sont nommés par le Président, dont les fonctions sont surtout de représentation.

Partis politiques:

Le Parti d'action populaire (PAP) domine la scène politique singapourienne, au point qu'il s'est adjugé tous les sièges aux quatre dernières élections législatives. Aux élections de 1980, le PAP a remporté 75,5% des suffrages exprimés, s'adjugeant ainsi les 69 sièges du Parlement élargi, contre 72,4% des suffrages aux précédentes élections générales de 1976. Lors d'une élection partielle tenue en octobre 1981, un membre du Parti des travailleurs a réussi à se faire élire, devenant ainsi le seul représentant de l'opposition au Parlement.

5. **INDICATEURS ÉCONOMIQUES** (estimations pour 1982 et en milliards de \$EU, sauf indication contraire)

	<u>Singapour</u>	<u>Canada</u>
PNB	12	265*
Revenu par habitant:	4 909 \$EU	10 776 \$EU
Croissance moyenne du PNB: (1971-1981)	9% (1982 - 5%)	4%
Part du PNB: (secteurs choisis à titre d'exemple)		
- Agriculture:	N/D	3,11%
- Industrie:	34,1%	19,38%
- Défense:	5,9%	1,73%
- Échanges bilatéraux:	30,9%	61,00%
Taux de chômage:	2,9%	12,2%
	(est. 1982:3,8%)	
Dépenses de consommation:	7	166,1
Inflation (IPC):	8,2%	
	(est. 1982:4-5%)	
Exportations - marchandises	18,7	69,7
Importations - marchandises	24,7	55
Part de l'énergie importée dans la consommation totale	100%	-23%
Volume des échanges avec les cinq principaux partenaires commerciaux:		
	Japon 7	États-Unis 87,5
	Malaisie 6,4	Japon 6,9
	États-Unis 6	Royaume-Uni 4,6
	Arabie saoudite 5,4	RFA 2,3
Dépenses publiques totales:	3,6	80
	(est. 1982: 5)	
Recettes publiques totales:	3,9	70
Réserves de change:	7,0	3,8
Dette extérieure:	0,4	72,9
Service de la dette:	1,8%	8%
Compte courant:	1,4 (excédent)	4,76 (excédent)
Taux de change par rapport au \$EU:	2,2 \$Singapour	1,19

* Aux prix du marché en 1981; 103,4 en dollars constants.

RELATIONS CANADA-SINGAPOUR
FICHE DOCUMENTAIRE

1. RELATIONS GÉNÉRALES

Etablissement des relations diplomatiques: 1966

Ouverture du haut-commissariat du Canada: 1966 (Commission commerciale 1921-1926, 1934-1942 et 1946-1966)

Haut-commissariat de Singapour: La Mission permanente de Singapour aux Nations Unies est chargée de la conduite des relations avec le Canada

Visites par un Premier ministre du Canada: John Diefenbaker, décembre 1958
Pierre E. Trudeau, mai 1970 et janvier 1971

Haut-commissaire du Canada (depuis 1981): George W. Seymour, 52 ans.
Baccalauréat en commerce, Université de la Colombie-Britannique, 1956. Marine royale du Canada (Aéronavale) 1956-1958. S'est joint au ministère des Affaires extérieures en juin 1958. Affectations: Saigon, La Haye, Colombo, Washington.

Effectifs du haut-commissariat: Employés canadiens: 21
Employés recrutés sur place: 32

Haut-commissaire de Singapour au Canada: Tommy T.B. Koh (résident à New York)

Traités et accords en vigueur:

- Les échanges entre le Canada et Singapour sont régis par le GATT. Singapour bénéficie du Tarif de préférence générale et du Tarif de préférence britannique.- Accord sur la modération des exportations de textiles: renégocié en juin 1982.
- Accord sur la double imposition
- Accord d'assurance-investissement

2. RELATIONS ÉCONOMIQUES

Commerce (en millions de \$EU)

	Exportations canadiennes	Importations canadiennes	Balance commerciale	Part des échanges avec Singapour dans les échanges bilatéraux avec l'ASEAN
1980	198,1	149,5	48,6	31%
1981	145,7	174,6	- 28,9	32%
1982 (6 mois)	82,4	106,7	- 24,3	34%

Principales importations canadiennes (1982): Chlorure de potassium; moteurs d'aéronefs; zinc; résines de polyéthylène; graines de soya

Principales importations canadiennes (1982): Aéronefs civils; caoutchouc naturel brut; compresseurs de réfrigération; vêtements

Investissements canadiens: \$28,4 millions

Pourcentage des investissements canadiens dans l'ASEAN: 2%

Visites de gens d'affaires canadiens:

1980:	280
1981:	566
1982:	1 002

Sociétés canadiennes résidentes: 62

3. AIDE ET DÉVELOPPEMENT

Aide bilatérale 1981-1982: \$25 000 (fonds administré par la mission)

4. IMMIGRATION (chiffres de 1982 (9 mois), sauf indication contraire)

Réfugiés indochinois acceptés par le Canada:

1979:	95
1980:	280
1981:	256
1982:	31

Immigrants:

1980:	85
1981:	92

Demandes de citoyenneté: 1982: 75

Visas de non-immigrants:

1981:	273
1982:	507

5. OPÉRATIONS CONSULAIRES

Citoyens canadiens résidents: 901

Canadiens aidés: 62

Canadiens incarcérés: Aucun

Singapouriens étudiant au Canada:

1980:	966
1981:	1 623

LOWE-MARTIN

82-1935

MALAYSIA

Introduction

The Federation of Malaysia consists of Peninsular Malaysia (the Malay peninsula south of the Isthmus of Kra) and the states of Sabah and Sarawak located 500 nautical miles away on the north coast of Borneo. The population of 14.3 million is composed of Malays (45%), Chinese (35%), Indians and Pakistanis (10.5%), indigenous tribes (9%) and others (0.7%). Malaysia is a parliamentary democracy with a Paramount Ruler (King) elected for a five-year term by and from a group of nine hereditary Malay rulers.

Domestic Political Situation

Since the original Federation of Malaya was established from the British territories of the Malay Peninsula in 1948, the country has been ruled by a strong coalition of ethnic parties (now called the National Front) which have succeeded in promoting the aspirations of their respective groups within the political realities inherent in a multi-racial society. The United Malays National Organization (UMNO) is the largest member of the National Front and has sought to improve the economic well-being of ethnic Malays. Other members of the National Front include the Malaysian Chinese Association and the Malaysian Indian Congress. The National Front, over the last ten years, has succeeded in peacefully restructuring the society in favour of ethnic Malays, the poorest group. By raising their economic status, it has lifted the Malays' overall standard of living and eased the racial tensions which erupted into violence in 1969.

Datuk Seri Dr. Mahathir Mohamad succeeded Hussein Onn at the end of June 1981 as President of the UMNO and assumed the Prime Ministership on July 16. General elections were held on April 22, 1982 in which Dr. Mahathir and his National Front Government won a substantial majority of seats, and retained control of all state legislative assemblies.

Domestic Economic Situation

Malaysia's economy, which has expanded rapidly since 1975, slowed to an inflation-adjusted 6.5% in 1982, compared with 8% in 1981. Because of a continued weak demand for commodity exports and curtailment of private domestic spending, the Central Bank estimates real growth of only 2.8% for 1982. In the long term, however, Malaysia holds a privileged position among developing countries. Malaysia, as a net exporter of oil, has been sheltered from the impact of world oil price increases. In addition, the

country has large reserves of gas which are being developed, and is a major exporter of tin, rubber, palm oil and tropical timber.

Weaker demand and softer prices in 1981 resulted in declines in revenue from Malaysia's leading exports with the exception of oil and palm oil, and contributed to a deterioration in Malaysia's payments position. For the first time ever, Malaysia had a trade deficit of \$735 million. The Government has responded with expansionary budgets to stimulate the economy, and this general policy is likely to continue. Malaysian development and economic goals are extremely optimistic, based on ten years of success. The Fourth Malaysian Plan for 1981-85 provides a continuing programme of industrialization, and the manufacturing sector is expected to soon displace agriculture as the most important economic sector. Many of these activities will be related to downstream processing of primary export commodities of tin, rubber, palm oil, timber, oil and natural gas and involve a shift from a primarily agricultural to a primarily industrial economy.

Although inflation rose by 8.4% in 1981 compared with 6.7% the previous year, the inflationary trend peaked in mid-1981 and had slowed to 6.5% by the first quarter of 1982.

The Government introduced a new economic policy in 1971 designed to eradicate poverty and equalize income among ethnic groups, and in particular to enhance the share of "Bumiputras" (Malays and other indigenous people) in the economy while still providing a fair opportunity for non-Bumiputras. By 1990 it is hoped that share capital in the corporate sector will be 70% Malaysian (including 30% Bumiputra) and 30% foreign.

Foreign Policy

Malaysia's relations with its ASEAN partners are an essential element of its foreign policy. Malaysia also initiated and has been active in promoting the concept of a Zone of Peace, Freedom and Neutrality (ZOPFAN) in the South-east Asian region and has succeeded in making it a cornerstone of ASEAN foreign policy. With Indonesia, it is the main proponent of the Kuantan Principle which attempts to draw Vietnam closer to the Southeast Asian grouping and away from over-dependence on the USSR.

Although Malaysia's Commonwealth connection and free market economy has led to the development of extensive ties with Western countries, especially in the 1960's and

early 1970's, a heightened sense of nationalism on the part of Prime Minister Mahathir's government and the conviction that Western countries are not sufficiently forthcoming towards developing countries are changing the face of Malaysian foreign policy. Dr. Mahathir has set Malaysian foreign policy priorities in the following order of importance: (1) ASEAN, (2) the Islamic Conference organization, (3) the Non-Aligned Movement, and (4) the Commonwealth. It is likely that Malaysia will increase its support of producer country positions on international commodity issues.

Canada-Malaysia Relations

Commonwealth links and modest development assistance were the principle features of the Canada-Malaysia relationship in the 1970s. With the evolution of the Malaysian economy, however, and Malaysia's increasing alignment with the political views of other developing countries, the relationship is evolving to one based on trade, investment, and the opportunities for Malaysian students to pursue their post-secondary education in Canada.

As resource-rich countries, Canada and Malaysia can share development experience in many areas; Canada can thus become a source of expertise and capital equipment. Malaysia also looks to Canada as a firm supporter of ASEAN, particularly concerning the important security issues brought forth by the situation in Cambodia. Malaysia will continue to expect Canada to play a moderating role among developed countries vis-à-vis the developing world, particularly if the evolution towards a new international economic order is hastened through some form of formal negotiations.

The number of Malaysian students studying in Canada has increased dramatically over the last few years. As they assume positions of responsibility within Malaysia, their experience while in Canada should develop a reservoir of expertise and goodwill.

Trade between Canada and Malaysia is carried out under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), and there is no bilateral trade agreement. Malaysia is a beneficiary of Canada's General Preferential Tariff in favour of developing countries, along with our British Preferential Tariff. On October 17, 1981, after discussions in Kuala Lumpur a five-year arrangement on textile restraints was initialled. A double taxation agreement has been negotiated, and a foreign investment insurance agreement is in force.

Canadian exports to Malaysia increased 35% in 1981, to \$125.7 million. The mix of Canadian exports continues to be fairly broad. Sales of aerospace products, newsprint, asbestos, telephone equipment and aircraft account for over 50% of the value of trade, while sales of semi-manufactured goods remain important.

In 1981 imports from Malaysia increased 81% to \$83.3 million.

MAJOR CANADIAN EXPORTS TO MALAYSIA

(\$'000s)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982 (first 6 months)</u>
Aerospace products	-	20,110	10,184
Newsprint paper	10,223	17,600	8,497
Asbestos	15,607	14,367	6,348
Telephone apparatus equip & parts	2,938	6,959	3,774
Aircraft, complete with engines	-	-	3,741
Commercial telecommunications equipment nes	1,330	2,208	2,355
Aircraft assemblies, equip & pts nes	2,972	3,026	1,872
Wrap paper, unbl. sulphite/sulphate	2,626	2,889	1,825
Alcohols & their derivatives	-	-	1,798
Textile fabrics	-	6,210	1,668
Aluminum pigs ingots shot slabs etc.	17,756	11,364	1,602
Zinc blocks, pigs & slabs	2,090	1,518	1,537
Plastic & syn rubber not shaped nes	2,013	619	1,411
Potassium chloride, muriate	-	-	1,290
Tobacco	2,257	2,430	1,064
Excavating dredging machy & pts nes	-	-	954
Soya beans	-	1,021	672
Polyethylene resins	1,583	1,159	596
Gas turbines & parts	-	5,566	574
Man-made fibres nes	-	-	556
Sulphur, crude or refined nes	-	-	523
Radio transmitting-receiving units	-	1,047	250
Liner board	1,626	791	178
Apples & crab-apples, fresh	1,366	303	140
Safety & sanitation eqpt & pts nes	-	1,643	60
Mining & construction eqpt & parts	2,170	198	49
	-	-	-
Motor vehicles nes	-	3,754	-
Red spring wheat nes, except seed	2,244	2,820	-
Blooms, billets & slabs, steel	-	1,281	-
Chemical elements	1,023	1,052	-
Semi-conductors & parts	4,998	1	-
Sheet & strip carb steel hot rolled	1,516	-	-
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Sub-Total	76,338	109,936	53,518
of	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Total	93,053	125,705	59,243
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

COMPOSITION BY CLASSIFICATION

	<u>1980</u>		<u>1981</u>		<u>1982 (first 6 months)</u>	
	\$'000s	%	\$'000s	%	\$'000s	%
I Live animals	142	-	273	-	26	-
II Food products	7,138	8	7,599	6	2,037	3
III Crude materials inedible	17,027	18	16,285	13	8,114	14
IV Fabricated materials inedible	48,102	52	48,911	39	22,209	38
V End products, inedible	20,587	22	52,464	42	26,798	45
VI Special transactions	57	-	173	-	59	-
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	93,053	100	125,705	100	59,243	100

MAJOR CANADIAN IMPORTS FROM MALAYSIA

(\$'000s)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982 (first 6 months)</u>
Crude natural rubber, except latex	30,615	31,001	10,720
Textile fabrics	7,937	11,169	4,561
Palm kernel oil	6,855	5,084	3,204
Clothing	3,501	3,432	3,081
Palm oil	2,991	8,897	3,055
Telephone apparatus equip & parts	2,694	3,658	2,085
Capacitors, electronic & parts	3,110	3,485	1,991
Transformers, electronic type & parts	-	1,966	1,701
Tin blocks, pigs & bars	-	-	1,659
Windows, door & window frames, wood	2,241	5,130	1,656
Coconut oil	4,393	4,437	1,579
Integrated circuits	1,461	1,912	1,290
Semi-conductors & parts	-	1,600	1,178
Gloves & mittens	-	1,954	808
Combination radio-phonograph sets	-	-	605
Rubber	1,340	1,371	543
Waterproof rubber footwear nes	-	-	512
Tuna, canned	2,033	1,845	437
Lumber, exotic species nes	1,458	1,546	339
Wood fabricated materials, nes	<u>1,204</u>	<u>1,062</u>	<u>299</u>
Sub-Total of	<u>71,833</u>	<u>89,549</u>	<u>41,303</u>
Total	<u><u>83,388</u></u>	<u><u>100,031</u></u>	<u><u>45,271</u></u>

MALAYSIA
FACT SHEET

1. PHYSICAL CHARACTERISTICS

	<u>Malaysia</u>	<u>Canada</u>
Area:	329,744 sq. km.	9,203,054 sq. km.
Land Use:	67.9% forests; 9.5% arable; 8.6% permanent crops;	7.3% agriculture; 35% forest; 54% wild- erness (including 8.2% water); 2.8% other

2. DEMOGRAPHY (1982 estimates unless otherwise indicated)

Population:	14.3 million	24.625 million
Average Annual Growth:	2.3%	1%
Population Density:	43 inhabitants per sq. km.	2.6 inhabitants (1981) per sq. km.
Population Distribution:	73% rural	75.7% urban
Birth Rate per 1,000:	31	15.5 (1980)
Infant Mortality per 1,000:	44	10.4 (1980)
Life Expectancy:	66 years	74 years
Doctors per 1,000:	0.23	1.86
Refugees:	10,000 Vietnamese boat people	

3. SOCIETY

Ethnic Composition:

Malays comprise 45% of the population; Chinese 35%; Indians and Pakistans 10.5%; indigenous tribes 9%; others 0.5%

Religion:

Islam is the official religion, but there are also large Christian, Hindu and Buddhist communities. The native peoples of the Borneo states are primarily animists.

Language:

Malay is the national language, but English is widely used in government as well as in the private sector. The main Chinese dialects spoken are Cantonese, Hokkien, Hakka and Teochew. Tamil is spoken in the Indian community.

4. GOVERNMENT

Head of State: The Yang di-Pertuan Agong (Paramount Ruler) Sultan Ahamad Shah Al-Mu'adzam Bilah Ibin Al-marhum Sultan Abu Bakar Ri'ayatuddin Al-Mu'adzam Shah. (Elected for 5-year term from and by Malaysia's nine hereditary state rulers)

Head of Government: Datuk Seri Dr. Mahathir Mohamad

Deputy Prime Minister: Datuk Musa Hitam

Minister of Foreign Affairs: Tan Sri Ghazali Shafie

Type of Government:

Malaya gained independence on August 31, 1957. The Federation of Malaysia formed in 1963 comprised Peninsular Malaya, Sabah (former North Borneo), Sarawak and Singapore (which separated in 1965). Malaysia is a constitutional monarchy, organized on a federal pattern, with parliamentary governments at both the federal and state levels. Malaysian federalism is relatively centralized, with the federal government exercising a wide range of powers. However, Sabah and Sarawak have special "state rights" regarding policies on immigration, customs, and civil service in their territories.

Party System:

Malaysian politics has been dominated by the National Front (formerly the Alliance), a coalition of parties representing the 3 major ethnic groups which has regularly won overwhelming majorities in the federal House of Representatives. In the April 22, 1982 general elections the National Front won 133 seats out of the 154 seats. The Democratic Action Party won 9, the Pan-Malay Islamic Party 5, and independents 7.

5. ECONOMIC INDICATORS (1982 estimates and in US\$ billions unless otherwise indicated)

	<u>Malaysia</u>	<u>Canada</u>
GNP:	24.4	*265
Per Capita Income:	US\$2,151	US\$10,776
Percentage Average GNP Growth (1971-1981):	6.5%	4%
(1982)	2.8%	-2.6%
As a percentage of GNP (Selective sectors for illustration)		
- Agriculture:	26%	3.11%
- Industry:	41%	19.38%
- Defence (official):	8%	1.73%
- Foreign Trade (Two-Way):	4%	61.00%
Unemployment Rate:	6.2%	12.2%
Consumer spending:	13.7	166.1%
Government spending:	8.6	75%
Inflation (CPI) in 1982:	6.5	10%
Merchandise Exports:	13.7	69.7%
Merchandise Imports:	10.0	55.0
Percentage Energy Consumption	N/A	
Imported:	(net exporter of oil)	-23%
Two-way trade volume with five major trading partners:		
	S'pore	USA
	5.6	87.5
	Japan	Japan
	5.4	6.9
	USA	UK
	3.3	4.6
	EEC	FRG
	3.2	2.3
	Australia	France
	.8	1.5
Total Government Expenditures:	13.7	80
Total Government Revenue:	10.0	70
Foreign Reserves:	9.8	3.8
Outstanding Foreign Debt:	3.1 (1981)	72.9
Debt Service Ratio:	3.1%	8%
Current Account:	3.8 deficit	4.76 surplus
Exchange Rate per US dollar:	2.38 ringgit	1.19

* At 1981 Market Prices. 103.4 in Constant Dollars

CANADA-MALAYSIA
BILATERAL RELATIONS FACT SHEET

1. GENERAL RELATIONS

Establishment of Diplomatic Relations: 1957
 Canadian High Commission opened: 1958
 Malaysian High Commission opened: 1967
 Prime Ministerial Visits: John Diefenbaker, November 1958
 Pierre E. Trudeau, May 1970

Canadian High Commissioner (since 1981): Gerald F.G. Huges, 63. B.Sc.,
 University of New Brunswick, 1940. Lt-Cmdr, Royal Canadian Navy, 1941-45.
 Joined Trade Commissioner Service 1945. Postings: Glasgow, Ankara, Istanbul,
 Beirut, Stockholm, Rome, Ankara (Ambassador), London.

High Commission Operations: Canada based staff: 11
 locally-engaged staff: 12

Malaysian High Commissioner to Canada: Bakri Aiyub Ghazali (1981)

Treaties and Agreements in Force:

- Canada/Malaysia trade is carried out under the GATT. Malaysia is a beneficiary of Canada's GPT as well as the British Preferential Tariff.
- Double Taxation Convention and Foreign Investment Insurance Agreement.

2. ECONOMIC RELATIONS

Trade (US\$ millions)

	Canadian Exports	Canadian Imports	Trade Balance	Philippines as % of Canada's two-way trade with ASEAN
1980	93	46	47	13%
1981	125.7	83.3	42.4	21%
1982 (6 months)	60.9	41.8	19.1	19%

Major Canadian Exports (1982):

Aerospace products; newsprint; asbestos; telephone equipment; aircraft.

Major Canadian Imports (1982):

Natural rubber; textiles; palm oil; clothing.

Canadian Investment: \$22.7 million

Malaysia as % of total Canadian investment in ASEAN: 1%

Major Canadian Companies in Malaysia include:

Alcan, Bata, Northern Telecom

Visits by Canadian Businessmen 1982: 204

3. AID AND DEVELOPMENT

<u>Bilateral Aid 1979-80:</u>	1.75
1980-81:	2.20

Major Development Projects Financed by Canada:

Kenering/Bersia Hydro Electric project	7.5 million
Geochemical survey	0.86 million
Kuala Besut fisheries project	1.7 million

4. IMMIGRATION

<u>Indochinese Refugees Accepted by Canada</u>	1979:	11,055
	1980:	7,574
	1981:	1,942
	1982:	1,080

<u>Citizenship Applications</u>	1980:	565
	1981:	719

<u>Non-Immigrant Visas</u>	1980:	3,383
	1981:	2,328

5. CONSULAR OPERATIONS

<u>Resident Canadian Citizens:</u>	259
------------------------------------	-----

<u>Canadians Assisted:</u>	1981:	26
	1982:	25 (Jan-Sept)

<u>Students studying in Canada</u>	1980:	7,319
	1981:	8,258

MALAISIE

Introduction

La Fédération de Malaisie est constituée de la partie méridionale de la Péninsule malaise (au Sud de l'isthme de Kra) et des États de Sarawak et de Sabah, situés à 500 milles marins de distance dans le nord de l'île de Bornéo. La population de 14,3 millions d'habitants est composée de Malais (45%), de Chinois (35%), d'Indiens et de Pakistanais (10,5%), de tribus autochtones (9 %) et de diverses autres ethnies (0,7%). La Malaisie est une démocratie parlementaire dirigée par un roi élu pour cinq ans par ses pairs au sein d'un groupe de neuf princes héréditaires malais.

Situation politique intérieure

Depuis sa création, en 1948, à partir des territoires britanniques de la Péninsule malaise, la Fédération de Malaisie est gouvernée par une forte coalition (maintenant appelée le Front national) de partis ethniques qui ont réussi à promouvoir les aspirations de leurs groupes respectifs tout en tenant compte des réalités politiques inhérentes à une société multiraciale. La United Malay National Organization (UMNO), la plus importante composante du Front national, cherche à assurer le mieux-être économique de l'ethnie malaise. Parmi les autres membres de la coalition gouvernementale, citons notamment la Malaysian Chinese Association et le Malaysian Indian Congress. Au cours des dix dernières années, le Front national a mené à bien une restructuration pacifique de la société en faveur du groupe le plus pauvre, l'ethnie malaise. En relevant le statut économique des Malais, il a amené une amélioration générale de leurs conditions de vie, apaisant ainsi les tensions raciales qui avaient éclaté en flambées de violence en 1969.

Datuk Seri Mahathir Mohamad a succédé à Hussein Onn à la présidence de l'UMNO, à la fin de juin 1981, et a assumé les fonctions de Premier ministre le 16 juillet. Lors des élections générales du 22 avril 1982, M. Mahathir et son gouvernement du Front national ont remporté une importante majorité et conservé le contrôle de toutes les assemblées législatives étatiques.

Situation économique intérieure

En rapide expansion depuis 1975, l'économie de la Malaisie a connu un ralentissement en 1982; le taux de croissance s'est établi à 6,5%, compte tenu de l'inflation, comparativement à 8% en 1981. La Banque centrale prévoit que le taux de croissance réelle sera de 2,8% seulement en 1982, étant donné la faiblesse persistante de la demande de produits de base sur les marchés d'exportation et la réduction des dépenses privées à l'intérieur. A long terme, cependant, la Malaisie jouit d'une position privilégiée parmi les pays en développement. En effet, exportateur net de pétrole, elle n'a pas subi l'impact des hausses mondiales des prix du pétrole et dispose de vastes réserves de gaz naturel dont la mise en valeur est en cours; la Malaisie est par ailleurs un important exportateur d'étain, de caoutchouc, d'huile de palme et de bois tropicaux.

En 1981, l'affaiblissement de la demande et la baisse des prix sur les marchés des principaux produits d'exportation de la Malaisie, à l'exception du pétrole et de l'huile de palme, ont entraîné une diminution des recettes et contribué à la détérioration de la balance des paiements du pays. La Malaisie a connu pour la première fois un déficit commercial de \$735 millions. Le gouvernement a réagi par l'adoption de budgets expansionnistes afin de stimuler l'économie, et il est probable que cette politique générale se poursuivra. Les objectifs développementaux et économiques de la Malaisie, extrêmement optimistes s'inspirent de dix années de succès. Le quatrième Plan quinquennal (1981-1985) prévoit un programme d'industrialisation progressive, et le secteur manufacturier devrait bientôt remplacer l'agriculture comme plus important secteur économique. Nombre de ces activités seront liées au traitement en aval des principaux produits d'exportation - étain, caoutchouc, huile de palme, bois, pétrole et gaz naturel -, ce qui devrait faire passer le pays d'une économie essentiellement agricole à une économie industrielle.

Même si l'inflation a augmenté de 8,4% en 1981, comparativement à 6,7% l'année précédente, la tendance inflationniste a ralenti à 6,5% dans le premier trimestre de 1982 après avoir atteint son point culminant au milieu de 1981.

Le gouvernement a instauré en 1971 une nouvelle politique économique qui vise à éliminer la pauvreté et à égaliser les revenus parmi les groupes ethniques, et plus particulièrement à accroître la participation des "Bumiputras" (Malais et autres peuples indigènes) à l'économie, tout en continuant d'offrir des possibilités équitables aux autres ethnies. On espère que d'ici 1990, la part malaisienne du capital des sociétés s'établira à 70% (dont 30% aux Bumiputras), et la part étrangère à 30%.

Politique étrangère

Les relations de la Malaisie avec ses partenaires de l'ASEAN constituent un élément essentiel de sa politique étrangère. Ayant lancé le concept "ZOPFAN" - création d'une zone de paix, de liberté et de neutralité en Asie du Sud-Est -, la Malaisie s'est employée activement à le promouvoir et a réussi à en faire une pierre angulaire de la politique étrangère de l'ASEAN. En outre, de concert avec l'Indonésie, elle a proposé le "Principe Kuantan" qui vise à rapprocher le Vietnam des pays de l'Asie du Sud-Est et à le dégager de sa trop forte dépendance à l'égard de l'URSS.

Même si son appartenance au Commonwealth et son économie de libre marché ont amené la Malaisie à nouer des liens étroits avec l'Occident - surtout dans les années 60 et au début des années 70 -, le nationalisme plus appuyé du gouvernement Mahathir, d'une part, et la conviction que les pays occidentaux ne sont pas assez ouverts aux aspirations des pays en développement, d'autre part, sont en train de modifier la politique étrangère malaisienne. Le Premier ministre Mahathir a fixé ses priorités au niveau des relations extérieures dans l'ordre d'importance suivant: 1) l'ASEAN; 2) la Conférence islamique; 3) le Mouvement des non-alignés; 4) le Commonwealth. Il est probable que la Malaisie renforcera son appui aux positions des pays producteurs sur les questions internationales touchant les produits de base.

Relations bilatérales

Dans les années 70, les relations bilatérales reposaient essentiellement sur l'appartenance des deux pays au Commonwealth et sur un modeste programme canadien d'aide au développement. Cependant, par suite de l'évolution économique de la Malaisie et de son alignement accru sur les vues politiques des autres pays en développement, elles s'appuient davantage aujourd'hui sur les échanges commerciaux, les investissements et les possibilités offertes aux étudiants malaisiens de poursuivre leurs études post-secondaires au Canada.

En tant que pays riches en ressources, le Canada et la Malaisie peuvent partager le fruit de leurs diverses expériences au plan du développement, le Canada devenant une source de compétences et de biens d'équipement. La Malaisie s'attend à ce que le Canada appuie fermement l'ASEAN, particulièrement en ce qui concerne les problèmes de sécurité posés par la situation au Cambodge. Elle s'attend aussi à ce qu'il joue un rôle de modérateur entre pays développés et pays en développement, notamment au cas où la mise en place d'un mécanisme quelconque de négociations formelles viendrait accélérer l'évolution vers un nouvel ordre économique international.

Le nombre d'étudiants malaisiens au Canada s'est accru de façon spectaculaire au cours des cinq dernières années. L'expérience qu'ils auront acquise au Canada devrait permettre de créer en Malaisie un réservoir de connaissances et de bonne volonté à l'égard du Canada, au fur et à mesure qu'ils accéderont à des postes de responsabilité.

Les échanges entre le Canada et la Malaisie se font dans le cadre de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). Il n'existe pas d'accord commercial bilatéral entre les deux pays. La Malaisie bénéficie du Tarif de préférence générale consenti par le Canada aux pays en développement, de même que du Tarif de préférence britannique. Un arrangement de cinq ans visant les restrictions imposées sur les textiles a été paraphé le 17 octobre 1981, à l'issue d'entretiens tenus à Kuala Lumpur. Par ailleurs, une convention de double imposition a été négociée et un accord sur l'assurance des investissements à l'étranger est en vigueur.

Les exportations canadiennes vers la Malaisie ont augmenté de 35% en 1981, passant à 125,7 millions de dollars. Elles englobent une gamme de produits assez vaste. Les ventes de produits de l'aérospatiale, de papier journal, d'amiante, de matériel téléphonique et d'aéronefs comptent pour plus de 50% de la valeur des échanges. Les ventes de produits semi-finis restent importantes.

Nos importations de la Malaisie sont passées à 83,3 millions de dollars en 1981, soit une augmentation de 81%.

PRINCIPALES EXPORTATIONS CANADIENNES VERS LA MALAISIE
(en milliers de \$)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u> <u>(1er semestre)</u>
Produits de l'aérospatiale	-	20,110	10,184
Papier journal	10,223	17,600	8,497
Amiante	15,607	14,367	6,348
Équipement téléphonique, matériel et pièces	2,938	6,959	3,774
Aéronefs avec moteurs	-	-	3,741
Matériel de télécommunications commerciales, n.d.a.	1,330	2,208	2,355
Assemblages d'aéronefs, matériel et pièces, n.d.a.	2,972	3,026	1,872
Papier d'emballage, écrit (sulfite-sulfate)	2,626	2,889	1,825
Alcools et dérivés	-	-	1,798
Textiles	-	6,210	1,668
Aluminium, en gueuses, lingots, grenailles, brames, etc.	17,756	11,364	1,602
Zinc en blocs, gueuses et brames	2,090	1,518	1,537
Matières plastiques et caoutchouc synthétique non façonnés, n.d.a.	2,013	619	1,411
Chlorure de potassium, muriate	-	-	1,290
Tabac	2,257	2,430	1,064
Matériel d'excavation et de dragage et pièces, n.d.a.	-	-	954
Graines de soya	-	1,021	672
Résines de polyéthylène	1,583	1,159	596
Turbines à gaz et pièces	-	5,566	574
Fibres chimiques, n.d.a.	-	-	556
Soufre, brut ou raffiné, n.d.a.	-	-	523
Émetteurs et récepteurs radio	-	1,047	250
Carton-doublure	1,626	791	178
Pommes et pommettes fraîches	1,366	303	140
Matériel de sécurité et d'assainissement et pièces, n.d.a.	-	1,643	60
Équipement de mines et de construction et pièces	2,170	198	49
Véhicules automobiles, n.d.a.	-	3,754	-
Blé rouge de printemps, n.d.a., sauf blé de semence	2,244	2,820	-
Blooms, billettes et brames d'acier	-	1,281	-
Éléments chimiques	1,023	1,052	-
Semi-conducteurs et pièces	4,998	1	-
Acier ordinaire en feuilles et en feuillards laminés à chaud	1,516	-	-
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Total partiel	76,338	109,936	53,518
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Total	93,053	125,705	59,243

COMPOSITION PAR CATEGORIE

	<u>1980</u>		<u>1981</u>		<u>1982</u> <u>(1er semestre)</u>	
	<u>milliers</u> <u>de \$</u>	<u>%</u>	<u>milliers</u> <u>de \$</u>	<u>%</u>	<u>milliers</u> <u>de \$</u>	<u>%</u>
I. Animaux vivants	142	-	273	-	26	-
II. Denrées alimentaires	7,138	8	7,599	6	2,037	3
III. Matières brutes non comestibles	17,027	18	16,285	13	8,114	14
IV. Produits semi-finis non comestibles	48,102	52	48,911	39	22,209	38
V. Produits finis non comestibles	20,587	22	52,464	42	26,798	45
VI. Transactions spéciales	57	-	173	-	59	-
	<u>93,053</u>	<u>100</u>	<u>125,705</u>	<u>100</u>	<u>59,243</u>	<u>100</u>

PRINCIPALES IMPORTATIONS CANADIENNES DE LA MALAISIE
(en milliers de dollars)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u> (1er semestre)
Caoutchouc naturel brut, sauf latex	30,615	31,001	10,720
Textiles	7,937	11,169	4,561
Huile de palmiste	6,855	5,084	3,204
Vêtements	3,501	3,432	3,081
Huile de palme	2,991	8,897	3,055
Équipement téléphonique, matériel et pièces	2,694	3,658	2,085
Condensateurs électroniques et pièces	3,110	3,485	1,991
Transformateurs, type électronique et pièces	-	1,966	1,701
Étain en blocs, gueuses et barres	-	-	1,659
Fenêtres, cadres de porte et de fenêtre, en bois	2,241	5,130	1,656
Huile de coco	4,393	4,437	1,579
Circuits intégrés	1,461	1,912	1,290
Semi-conducteurs et pièces	-	1,600	1,178
Gants et moufles	-	1,954	808
Radios-phonographes combinés	-	-	605
Caoutchouc	1,340	1,371	543
Chaussures imperm. en caoutchouc n.d.a.	-	-	512
Thon en conserve	2,033	1,845	437
Bois d'oeuvre, ess. exotiques n.d.a.	1,458	1,546	339
Demi-produits en bois n.d.a.	1,204	1,062	299
Total partiel	<u>71,833</u>	<u>89,549</u>	<u>41,303</u>
Total	<u><u>83,388</u></u>	<u><u>100,031</u></u>	<u><u>45,271</u></u>

MALAISIE
FICHE DOCUMENTAIRE

1. CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

	<u>Malaisie</u>	<u>Canada</u>
Superficie:	329 744 km ²	9 203 054 km ²
Utilisation des terres:	forêts: 67,9%; terres arables: 9,5%; cultures pérennes: 8,6%	terres agricoles: 7,3%; forêts: 35%; régions sauvages: 54% (dont 8,2% d'eau); autres: 2,8%

2. DÉMOGRAPHIE (chiffres de 1982, sauf indication contraire)

Population:	14,3 millions	24 625 000
Croissance annuelle moyenne:	2,3 %	1 %
Densité:	43 hab. au km ²	2,3 hab. au km ² (1981)
Répartition:	73% (rural)	75,7% (urbain)
Taux de natalité/1 000:	31	15,5 (1980)
Mortalité infantile/1 000:	44	10,4 (1980)
Espérance de vie:	66 ans	74 ans
Médecins/1 000:	0,23	1,86
Réfugiés:	10 000 Vietnamiens (réfugiés de la mer)	

3. SOCIÉTÉ

Composition ethnique:

Malais: 45%; Chinois: 35%; Indiens et Pakistanais: 10,5%; tribus indigènes: 9%; autres: 0,5%

Religions:

L'islam est la religion officielle, mais il y a aussi d'importantes communautés chrétiennes, hindouistes et bouddhistes. Les peuples autochtones des États de Bornéo sont surtout animistes.

Langues:

Le malais est la langue nationale, mais l'anglais est largement utilisé dans les milieux gouvernementaux et le secteur privé. Principaux dialectes chinois: cantonais, hokkien, hakka et teochew. Le tamoul est parlé dans la communauté indienne.

4. GOUVERNEMENT

Chef de l'État:

Le Yang di-Pertuan Agong (dirigeant souverain) le sultan Ahmad Shah Al-Mu'adzam Billah Ibin Al-marhum Sultan Abu Bakar Ri'ayatuddin Al-Mu'adzam Shah. (Élu pour cinq ans par ses pairs au sein d'un groupe de neuf princes héréditaires malais).

Chef du gouvernement:

Datuk Seri Mahathir Mohamad

Vice-premier ministre:

Datuk Musa Hitam

Ministre des Affaires étrangères:

Tan Sri Ghazali Shafie

Type de gouvernement

La Malaisie a accédé à l'indépendance le 31 novembre 1957. La Fédération de Malaisie, constituée en 1963, comprenait la péninsule malaise, Sabah (anc. Bornéo septentrional), Sarawak et Singapour (qui s'est séparée en 1965). La Malaisie est une monarchie constitutionnelle, organisée selon un système fédéral, avec des gouvernements parlementaires tant au niveau fédéral qu'au niveau des États. Le fédéralisme malaisien est relativement centralisé, le gouvernement fédéral exerçant un vaste éventail de pouvoirs. Cependant, les États de Sabah et de Sarawak jouissent de "droits étatiques" particuliers, concernant l'immigration, la douane et la fonction publique sur leur territoire.

Partis politiques:

La scène politique est dominée par le Front national (anc. l'Alliance), coalition représentant les trois principaux groupes ethniques qui a toujours remporté des majorités écrasantes à la Chambre des représentants fédérale. Aux élections générales du 22 avril 1982, le Front national a remporté 133 des 154 sièges; 9 sièges sont allés au Parti d'action démocratique, 5 au Parti islamique pan-malais, et 7 à des indépendants.

5. **INDICATEURS ÉCONOMIQUES** (estimations de 1982 et en milliards de \$EU, sauf indication contraire)

	<u>Malaisie</u>	<u>Canada</u>
PNB:	24,4	265*
Revenu par habitant:	2 151 \$EU	10 776 \$EU
Croissance moyenne du PNB: (1971-1981)	6,5% (1982-2,8%)	4 %
Part du PNB: (secteurs choisis à titre d'exemple)		
- Agriculture:	26%	3,11 %
- Industrie:	41%	19,38 %
- Défense:	8,4% (officiel)	1,73 %
- Échanges bilatéraux:	4%	61,00 %
Taux de chômage:	6,2 %	12,2%
Dépenses de consommation:	13,7	166,1
Dépenses publiques:	8,6	75
Inflation (IPC):	6,5%	10%
Exportations-marchandises:	13,7	69,7
Importations-marchandises:	10	55
Part de l'énergie importée dans la consommation totale:	S/O (exportateur net de pétrole)	-23%

* Aux prix du marché en 1981; 103,4 en dollars constants.

Volume des échanges avec les cinq
principaux partenaires commerciaux:

Singapour	5,6	États-Unis	87,5
Japon	5,4	Japon	6,9
États-Unis	3,3	Royaume-Uni	4,6
CEE	3,2	RFA	2,3
Australie	,8	France	1,5
Dépenses publiques totales:	13,7		80
Recettes publiques totales:	10		70
Réserves de change:	9,8		3,8
Dette extérieure:	3,1 (1981)		72,9
Service de la dette:	3%		8%
Compte courant:	3,8 (déficit)		4,76
			(excédent)
Taux de change par rapport au \$EU:	2,38 ringgits		1,19

RELATIONS CANADA-MALAISIE
FICHE DOCUMENTAIRE

1. RELATIONS GÉNÉRALES

Établissement des relations diplomatiques: 1957
Ouverture du haut-commissariat du Canada: 1958
Ouverture du haut-commissariat de la Malaisie: 1967
Visites par un Premier ministre du Canada: John Diefenbaker, novembre 1958
Pierre E. Trudeau, mai 1970

Haut-commissaire du Canada (depuis 1981): Gerald F.G. Hughes, 63 ans. B.Sc., Université du Nouveau-Brunswick, 1940. Marine royale du Canada (capitaine de corvette), 1941-1945. S'est joint au Service des délégués commerciaux en 1945. Affectations: Glasgow, Ankara, Istanbul, Beyrouth, Stockholm, Rome, Ankara (ambassadeur), Londres.

Effectif du haut-commissariat: Employés canadiens: 11
Employés recrutés sur place: 12

Haut-commissaire de Malaisie au Canada: Bakri Aiyub Ghazali (1981)

Traités et accords en vigueur

- Les échanges entre le Canada et la Malaisie sont assujettis au GATT. La Malaisie bénéficie du Tarif de préférence générale consenti par le Canada, ainsi que du Tarif de préférence britannique.
- Accord sur la double imposition
- Accord d'assurance-investissement

2. RELATIONS ÉCONOMIQUES

Commerce (en millions de \$EU)

	Exportations canadiennes	Importations canadiennes	Balance commerciale	Part des échanges avec la Malaisie dans les échanges bilatéraux avec l'ASEAN
1980	93	46	47	13%
1981	125,7	83,3	42,4	21%
1982 (6 mois)	60,9	41,8	19,1	19%

Principales exportations canadiennes (1982): Matériel militaire (modèles pour démonstration); papier journal; amiante; équipement téléphonique; aéronefs.

Principales importations canadiennes (1982): Caoutchouc naturel; textiles; huile de palme; vêtements

Investissements canadiens: \$22,7 millions

Pourcentage des investissements canadiens
dans l'ASEAN: 1%

Principales sociétés canadiennes présentes en Malaisie: Alcan, Bata, Northern
Telecom

Visites de gens d'affaires canadiens (1982): 204

3. AIDE ET DÉVELOPPEMENT

Aide bilatérale 1979-1980 1,75
1980-1981 2,20

Principaux projets de développement financés par le Canada:

Projet hydro-électrique Kenering/Bersia	7,5 millions
Étude géochimique	0,86 million
Projet de pêche Kuala Besut	1,7 million

4. IMMIGRATION

<u>Réfugiés indochinois acceptés par le Canada</u>	1979:	11 055
	1980:	7 574
	1981:	1 942
	1982:	1 080

<u>Demandes de citoyenneté</u>	1980:	565
	1981:	719

<u>Visas de non-immigrants</u>	1980:	3 383
	1981:	2 328

5. OPÉRATIONS CONSULAIRES

Citoyens canadiens résidents: 259

<u>Canadiens aidés:</u>	1981:	26
	1982:	25 (janvier- septembre)

<u>Malaisiens étudiant au Canada:</u>	1980:	7 319
	1981:	8 258

LOWE-MARTIN

82-1935

INDONESIA

Introduction

Indonesia is an immense archipelago of over 13,000 islands spread across 5,000 kilometres (one eighth of the earth's circumference) between the Indian and Pacific Oceans. It has a population of 147 million people, over half of which is concentrated on the island of Java. Although the population is largely of Malay origin it is divided among 300 different ethnic groups, speaking 250 distinct languages and dialects. The religion of the majority of people is Islam although in populous Java pre-Islamic beliefs and customs remain very strong. Other religions of Indonesia are Protestant and Roman Catholic Christianity, Balinese Hinduism and Confucianism. The centrifugal forces resulting from this diversity are counterbalanced by a highly centralised administrative structure, the cultural predominance of Java, and a military organization which plays a leading political and developmental role.

Rich in natural resources, including oil and gas, Indonesia should continue to enjoy rapid economic growth over the coming years under the government's ambitious development program.

Domestic Political Situation

Indonesia has a complex republican form of government (including Advisory Councils and a Consultative Assembly) and is heavily influenced by the Javanese sense of respect for leadership and authority. The President is indirectly elected for a 5 year term. Since 1965, President Soeharto (a former general) has led the country through a period of rapid economic growth based on elements of a free market economy, favourable international markets for its exports, "dirigisme" policies and especially in the latter part of the 1970s and into the 1980s, rising government oil revenues.

Threats to political stability are limited in scope and usually isolated. General elections on May 4, 1982 reaffirmed the strength of the government party Golkar and virtually assured the re-election of Soeharto as President by the People's Consultative Assembly (MPR) in March, 1983. President Soeharto and his administration will continue to pursue the dual developmental task of (1) establishing a transportation, communication and social infrastructure to harness the capabilities and potential of the country's population to its important (and only partially exploited) natural resources, and, (2) nurturing a diversified industrial base which combines import substitution and comparative advantage in the export sector. All this must be achieved before oil and gas revenues begin to fall.

The Indonesian economy is divided between a large, fragmented agricultural sector and a small, dynamic industrial sector. Indonesian industry has been fueled by inexpensive domestic oil and is primarily oriented to satisfy a substantial domestic market. Import substitution has been the traditional emphasis of Indonesian industrialization while export earnings have come from the petroleum, forestry and minerals sectors. In order to improve the performance of non-oil exports the Indonesian Government adopted a counter-trade policy for foreign contracts in January, 1982.

The Indonesian economy grew by 9.6% in 1980 and by 8% in 1981. It is expected to grow by a further 7% to 8% in 1982. This growth is not limited to the manufacturing sector (13% in 1981) but also agriculture (13% in 1980; 8% in 1981), construction, transport and services. The Indonesian rupiah (which is fully convertible) has been stable and official foreign reserves are at least US \$12 billion. Inflation was 7.3% in 1981 but may rise to about 12% in 1982.

Despite reduced oil shipments and slightly declining oil prices, oil remains the life blood of the Indonesian economy, accounting for between 60% and 80% of national income (indicators vary). Subsidization of domestic petroleum products has led to 12% annual growth in consumption and raised substantially government expenditures. Recent price increases (up to 60% for some products) will reduce this burden, as well as avoid future structural deficiencies in, inter alia, the manufacturing sector.

Foreign Policy

While Indonesia was a founder of the Non-Aligned Movement (NAM), since the mid-sixties it has leaned increasingly to the West both in political orientation and in economic and trade policies. From the Canadian perspective, it is a moderate and moderating participant in the Non-Aligned Movement (NAM), the Group of 77, the North-South Dialogue, the Islamic Conference and in various commodity groups including OPEC.

The Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) is a paramount foreign policy consideration for Indonesia (the Secretariat is in Jakarta) and the degree of consultations among its members is increasingly reflected in Indonesia's foreign policy.

Bilateral Relations

Canadian relations with Indonesia cover a wide range of interests including development assistance, political consultations and trade and investment. Indonesia views Canada as a middle power like itself and seeks to develop the relationship as one means of reducing dependence on the USA and Japan. Canada and Indonesia consult on Law of the Sea, commodities, the North-South Dialogue, stability in Southeast Asia and other regional and international issues.

In addition to building on present investment, financing and trade arrangements, the country's vast geography and extensive natural resource base provide special opportunities for Canadians to participate in the economic development of the country using expertise gained at home.

Indonesia is a country of concentration for Canadian bilateral development assistance (disbursements of about \$340 million are planned during the next 5 years). Canadian investment is over Canadian \$1 billion, largely in the INCO mine in Sulawesi.

Economic Relations

Although there is no bilateral trade treaty, Canada and Indonesia exchange Most-Favoured-Nation (MFN) tariff treatment through membership in the GATT. Indonesia has been granted beneficiary status under Canada's General Preferential Tariff in favour of developing countries.

Canadian export levels (in U.S. dollars) have held in the \$60 to \$70 million range over the past several years and while Canada's exports to Indonesia totalled \$213 million at the end of 1980, this figure was distorted by a large shipment of light fuel oil (\$71 million). Exports in 1981 were \$94.1 million. Imports have been modest, \$29 million in 1980 and \$36.9 million in 1981.

Canadian exports consist of a wide variety of metals, minerals, forest products and some manufactured goods, against imports of rubber, tin and tea from Indonesia.

DECEMBER, 1982

MAJOR CANADIAN EXPORTS TO INDONESIA

(\$'000s)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982 (first 6 months)</u>
Railway, street roll stock & pt nes	-	-	23,581
Red spring wheat nes, except seed	-	-	6,773
Zinc blocks, pigs & slabs	2,011	2,677	5,449
Man-made fibres nes	9,274	8,266	4,872
Wood pulp	6,270	4,991	4,568
Newsprint paper	3,888	6,439	4,245
Asbestos	7,157	9,071	2,984
Sulphur, crude or refined nes	7,274	11,542	2,597
Commercial telecommunications eqpt nes	215	1,168	2,492
Plastic & syn rubber not shaped nes	2,408	1,423	2,381
Aluminum pigs, ingots shot slabs etc.	10,012	4,794	2,261
Tobacco, bright flue-cured, stemmed	-	-	2,082
Liner board	2,647	2,425	1,996
Wrap paper, unbl. sulphite/sulphate	6,637	5,165	1,692
Polyethylene resins	2,809	1,970	1,380
Excavating dredging machy & pts nes	-	-	902
Petrol, coal, gas prod mach, pt nes	-	-	898
Gas turbines & parts	330	1,143	740
Earth drilling & rel mach & pts nes	-	-	674
Card punch sort tab computers & pts	-	-	649
Newsprint, beater stock, rejects	-	-	634
Chemical pharm prod machy & parts	-	-	593
Plastic film & sheet	3,926	2,217	495
Fire brick & similar shapes	2,293	1,389	342
Insulated wire & cable	-	1,159	216
Food preparations	-	1,049	-
Ships & boats	53,352	-	-
Woodland log handling equipment	1,263	-	-
Blooms, billets & slabs, steel	5,622	5,415	-
Aluminum bar, rod plate sheet circle	1,151	2,541	-
Motor vehicles	-	1,694	-
Corrugating container board	1,209	352	-
Fuel oil	73,658	-	-
Sub-Total	203,406	76,890	75,496
of	-	-	-
Total	212,993	94,088	83,823

COMPOSITION BY CLASSIFICATION

	<u>1980</u>		<u>1981</u>		<u>1982 (first 6 months)</u>	
	\$'000s	%	\$'000s	%	\$'000s	%
I Live animals	-	-	123	-	92	-
II Food products	1,411	-	3,279	3	9,871	12
III Crude material, inedible	23,727	12	28,903	31	11,243	14
IV Fabricated material, inedible	126,364	59	44,726	48	26,224	31
V End product, inedible	61,216	29	12,177	13	36,278	43
VI Special transactions	275	-	4,880	5	115	-
	212,993	100	94,088	100	83,823	100

MAJOR CANADIAN IMPORTS FROM INDONESIA

(\$'000s)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u> (first 6 months)
Crude natural rubber, except latex	19,337	28,255	9,184
Tea, black nes	3,783	3,951	1,519
Clothing	-	-	767
Pepper, ground or unground	-	-	566
Palm oil	<u>3,130</u>	<u>341</u>	<u>335</u>
Sub-Total of	<u>26,250</u>	<u>32,547</u>	<u>12,371</u>
Total	<u><u>28,913</u></u>	<u><u>36,961</u></u>	<u><u>14,175</u></u>

INDONESIA
FACT SHEET

1. **PHYSICAL CHARACTERISTICS**

	<u>Indonesia</u>	<u>Canada</u>
Area:	1,904,000 sq. km.	9,203,054 sq. km.
Land Use:	64% forests; 24% inland water; 12% small holding	7.3% agriculture; 35% forest; 54% wilderness (including 8.2% water); 2.8% other

2. **DEMOGRAPHY** (1982 estimates unless otherwise indicated)

Population:	147 million	24.625 million
Average Annual Growth:	2.3%	1%
Population Density:	79 inhabitants per sq. km.	2.6 inhabitants (1981) per sq. km.
Population Distribution:	83% rural	75.7% urban
Birth Rate per 1,000:	35	15.5 (1980)
Infant Mortality per 1,000:	91	10.4 (1980)
Life Expectancy:	50 years	74 years
Doctors per 1,000:	0.74	1.86
Refugees:	5,900 Vietnamese boat people	

3. **SOCIETY**

Ethnic Composition:

Native Indonesians (of Malay stock) comprise the overwhelming majority of the populace on all major islands, except West Irian where Papuans predominate. Ethnic Chinese comprise the largest non-indigenous ethnic group (est. 3%)

Religion:

90% of the population is Muslim. There are over 3 million Christians, over 70% of whom are Protestant. The Hindu population (centred on Bali) is a little over 2 million.

Language:

Bahasa Indonesia--based on Malay--is the official language. Other languages (e.g. Javanese, Sundanese, Balinese) are also spoken locally. No single Chinese dialect predominates in the Chinese community.

4. **GOVERNMENT**

Head of State & Government: President Soeharto

Vice President: Adam Malik

Minister of Foreign Affairs: Professor Dr. Mochtar Kusumaatmadja

Type of Government:

The Republic of Indonesia proclaimed its independence from the Netherlands on August 17, 1945, which formally transferred sovereignty to the new state on December 27, 1949. On August 15, 1962, the Netherlands also agreed to transfer Irian Jaya (West Irian, the western part of the island of New Guinea) to Indonesia. On July 17, 1976 East Timor was incorporated into Indonesia becoming the country's 27th province. On July 5, 1959 a presidential decree restored the original Constitution of August 1945, which had been replaced by provisional

Constitutions in February and August of 1950. The 1945 Constitution establishes a strong presidential form of government with a highly centralized administrative structure. The President is elected for a 5-year term by the 920-member People's Consultative Assembly, which meets rarely and is required to sit only once every 5 years. The President exercises a wide range of independent executive and administrative powers with the aid of his appointed Cabinet.

Party System:

The 460-member House of Representatives exercises the legislative authority. The President directly appoints 100 members. The government-backed Golkar Party won a decisive victory in the May 4, 1982 elections; however, in practice most government policy originates in the executive branch in the form of presidential decrees or proposals that are submitted for routine approval to the legislative branch.

5. ECONOMIC INDICATORS (1982 estimates and in US\$ billions unless otherwise indicated)

	<u>Indonesia</u>	<u>Canada</u>
GNP:	94	*265
Per Capita Income:	US\$520	US\$10,776
Percentage Average GNP Growth (1971-1981):	6.5%	4%
(1982)	4.5%	-2.6%
As a percentage of GNP (Selective sectors for illustration)		
- Agriculture:	31%	3.11%
- Industry:	37%	19.38%
- Defence (Official):	3%	1.73%
- Foreign Trade (Two-Way):	29%	61.00%
Unemployment Rate:	6-7% (official) 30-40% (estimated)	12.2%
Consumer spending:	57.2% of GDP	166.1%
Inflation (CPI) in 1982:	8-9% (official)	10%
Merchandise Exports:	22.6	69.7%
Merchandise Imports:	13.27	55.0
Percentage Energy Consumption Imported:	2%	-23%
Two-way trade volume with five major trading partners:		
Japan	16.6	USA 87.5
USA	7.3	Japan 6.9
ASEAN	4.4	UK 4.6
EEC	3.6	FRG 2.3
S. Arabia	1.2	France 1.5
Total Government Expenditures:	11.7 (1980/81) 20-22 (1982 est.)	80
Total Government Revenue: (1980/81)	11.7 (1980/81)	70
Foreign Reserves:	8-9	3.8
Outstanding Foreign Debt:	17.0	72.9
Debt Service Ratio:	15%	8%
Current Account:	(est) 7.3 deficit	4.76 surplus
Exchange Rate per US dollar:	740 Rupiah	1.19

* At 1981 Market Prices. 103.4 in Constant Dollars

CANADA-INDONESIA
BILATERAL RELATIONS FACT SHEET

1. GENERAL RELATIONS

Establishment of Diplomatic Relations: 1949
 Canadian and Indonesian Embassies opened: 1953
 Prime Ministerial Visits: Louis St. Laurent, March 1954
 John Diefenbaker, December 1956
 Pierre E. Trudeau, January 1971

Canadian Ambassador (since November 1982): Earl G. Drake, 54. B.A., M.A.,
 University of Saskatchewan, joined External Affairs in 1955. Served abroad in
 Karachi, Kuala Lumpur and Paris (OECD). Previously, from 1975, was at the World
 Bank in Washington, D.C.

Embassy Operations: Canada based staff: 20
 locally-engaged staff: 31

Indonesian Ambassador to Canada: Widodo Budidarmo (1979)

Treaties and Agreements in Force:

- Bilateral Trade is carried out under the GATT
- Indonesia is a beneficiary of Canada's General Preferential Tariff
- A Double Taxation Convention was signed in January 1979
- Canada-Indonesia Nuclear Cooperation Agreement was signed in July 1982
- Foreign Investment Insurance Agreement

2. ECONOMIC RELATIONS

Trade (US\$ millions)

	Canadian Exports	Canadian Imports	Trade Balance	Philippines as % of Canada's two-way trade with ASEAN
1980	212.9	28.9	184.0	22%
1981	94.1	36.9	57.2	13%
1982 (6 months)	83.8	9.1	74.7	17%

Major Canadian Exports (1982): Railway parts/equipment, wheat, zinc, man-made fibres, wood pulp, newsprint

Major Canadian Imports (1982): Natural rubber, tea, clothing, pepper, palm oil

Canadian Investment: 861 million - Canada is 3rd largest foreign investor

Indonesia as % of total Canadian Investment in ASEAN: 50%

Major investment projects: INCO mine in Sulawesi (value in excess of \$800 million); Alcan (approx \$20 million); and Bata

Resident Canadian Corporations: 17 (some on short term contracts)

<u>Visits by Canadian Businessmen:</u>	1981	405
	1982	305

3. AID AND DEVELOPMENT

<u>Bilateral Aid 1979-80:</u>	\$11.75 million
1980-81:	\$18.15 million

Projected Bilateral Development Assistance: \$270 million over next 5 years

Major Development Projects Financed by Canada:

Bilateral aid disbursements between 1965 and 1981 have amounted to \$182.4 million. 46 bilateral projects are operational with total approved budgets of \$270 million; a further 9 projects valued at \$260 million are in the planning stage. Noteworthy among approved projects are the Banda Aceh/Meulaboh Highway (\$47 million), Lombok Island High Level Diversion irrigation project (\$13 million), the Bukit Asam Coal Transport project (\$185 million), and the Suralaya Power Plant in Java.

4. IMMIGRATION

<u>Indochinese Refugees Accepted by Canada</u>	1979:	1,652
	1980:	6,283
	1981:	1,028
	1982:	327

<u>Immigrants</u>	1982:	202
-------------------	-------	-----

<u>Citizenship Applications</u>	1982:	18
---------------------------------	-------	----

<u>Non-Immigrant Visas</u>	1980:	4,111
	1981:	5,791

5. CONSULAR OPERATIONS

<u>Resident Canadian Citizens:</u>	980
------------------------------------	-----

<u>Canadians Assisted</u>	1980:	7
	1981:	11
	1982:	8

<u>Canadians in jail:</u>	1981:	1 (drug offender)
---------------------------	-------	-------------------

<u>Students studying in Canada</u>	1981:	810
------------------------------------	-------	-----

INDONÉSIE

Introduction

L'Indonésie est un immense archipel de plus de 13 000 îles qui s'étirent sur 5 000 km (soit le huitième de la circonférence de la terre), de l'océan Indien à l'océan Pacifique. Ses 147 millions d'habitants sont concentrés à plus de 50% dans l'île de Java. Bien que la population soit en grande partie d'origine malaise, on y dénombre 300 ethnies différentes parlant 250 langues et dialectes. La majorité des Indonésiens sont musulmans, mais des croyances et des coutumes d'avant l'islam persistent encore fortement dans la peuplée Java; l'Indonésie compte également des chrétiens, protestants et catholiques, des hindouistes balinaï et des confucianistes. Les forces centrifuges engendrées par cette diversité sont compensées par une structure administrative hautement centralisée, par la prédominance culturelle de Java et par une forte organisation militaire qui joue un rôle de premier plan sur la scène politique et au niveau du développement.

Riche en ressources naturelles, notamment en pétrole et en gaz, l'Indonésie devrait continuer de connaître une croissance économique accélérée dans le cadre de l'ambitieux programme de développement du gouvernement.

Situation politique intérieure

L'Indonésie est dotée d'un appareil gouvernemental complexe de type républicain (comprenant des conseils consultatifs et une Assemblée consultative). Ses institutions sont fortement marquées par le sens javanais du respect pour le leadership et l'autorité. Le Président est élu au suffrage indirect pour un mandat de cinq ans. Depuis l'arrivée au pouvoir du Président Suharto (un ancien général) en 1965, l'Indonésie a connu une période de croissance économique rapide fondée sur certaines composantes d'une économie de marché, des débouchés internationaux favorables pour ses exportations, des politiques "dirigistes" et, surtout à la fin des années 70 et au début des années 80, une augmentation des recettes pétrolières.

Les menaces à la stabilité politique demeurent limitées et généralement isolées. Les élections générales du 4 mai 1982 ont confirmé la solidité du parti au pouvoir, le Golkar, et pratiquement assuré la réélection du Président Suharto par l'Assemblée consultative populaire, en mars 1983. Le Président Suharto et son administration continueront de poursuivre leur double objectif de développement, soit 1) mettre en place des infrastructures sociales, de transports et de communications qui permettent de tirer parti de l'immense potentiel humain du pays pour la mise en valeur de ses importantes ressources naturelles (seulement partiellement exploitées) et 2) soutenir une base industrielle diversifiée qui allie la substitution des importations à l'avantage comparatif dans le secteur des exportations. Ces deux objectifs devront être atteints avant que les revenus générés par le pétrole et le gaz naturel ne commencent à décliner.

L'économie indonésienne est partagée entre un large secteur agricole fragmenté et un petit secteur industriel dynamique. L'industrie a été favorisée par le faible prix du pétrole produit sur place et elle est orientée principalement vers l'approvisionnement d'un grand marché intérieur. Depuis longtemps, l'industrialisation de l'Indonésie est axée sur le remplacement des importations, tandis que les recettes d'exportation proviennent des secteurs pétrolier, forestier et minier. Pour améliorer ses exportations non pétrolières, le gouvernement indonésien a adopté en janvier 1982 une politique de commerce de contrepartie qu'il applique aux contrats passés avec l'étranger.

Le taux de croissance de l'économie indonésienne, qui s'est établi à 9,6% en 1980 et à 8% en 1981, devrait se situer aux environs de 7% ou 8% cette année. Cette croissance n'est pas limitée au seul secteur manufacturier (13% en 1981) mais touche également l'agriculture (13% en 1980; 8% en 1981), le bâtiment, les transports et les services. La rupiah indonésienne (librement convertible) est demeurée stable et les réserves officielles de devises sont d'au moins 12 milliards de dollars EU. L'inflation, qui était de 7,3% en 1981, pourrait s'établir aux environs de 12% en 1982.

En dépit d'une réduction des exportations et d'une légère baisse des prix, le pétrole reste l'élément vital de l'économie indonésienne, représentant (selon les indicateurs) entre 60% et 80% du revenu national. Les subventions octroyées aux produits pétroliers intérieurs ont eu pour effet d'accroître de 12% la consommation annuelle, mais aussi d'augmenter considérablement les dépenses du gouvernement. Les hausses récentes des prix (jusqu'à 60% pour certains produits) allégeront ce fardeau tout en permettant d'éviter que ne se produisent des carences structurales, notamment dans le secteur manufacturier.

Politique étrangère

Même si l'Indonésie est l'un des membres fondateurs du Mouvement des non-alignés (MNA), elle est de plus en plus tournée vers l'Ouest depuis le milieu des années 60, tant sur le plan politique que dans ses orientations économiques et commerciales. Dans l'optique canadienne, l'Indonésie est un participant modéré et un agent modérateur du Mouvement des non-alignés (MNA), du Groupe des 77, du Dialogue Nord-Sud, de la Conférence islamique et de différents groupes exportateurs de produits de base, notamment l'OPEP.

L'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) revêt une importance primordiale dans la politique étrangère de l'Indonésie (son Secrétariat se trouve à Djakarta) et l'intensité des consultations entre ses membres se traduit de plus en plus dans la politique extérieure du pays.

Relations bilatérales

Les relations que le Canada entretient avec l'Indonésie touchent un grand nombre de domaines - aide au développement, consultations politiques, commerce et investissements. L'Indonésie considère le Canada comme faisant partie, tout comme elle-même, de la catégorie des puissances

moyennes. Aussi voit-elle dans l'expansion de nos relations bilatérales un moyen de réduire sa dépendance à l'égard des États-Unis et du Japon. Le Canada et l'Indonésie se consultent sur différentes questions, notamment le droit de la mer, les produits de base, le Dialogue Nord-Sud, la stabilité dans le Sud-Est asiatique ainsi que d'autres problèmes régionaux et internationaux.

Outre les perspectives d'élargissement que présentent les arrangements actuels en matière d'investissements, de financement et de commerce, la grande étendue géographique de l'Indonésie et l'abondance de ses ressources naturelles offrent aux Canadiens d'excellentes possibilités de participer à son développement économique grâce aux compétences acquises au Canada.

L'Indonésie est un pays de concentration de l'aide canadienne bilatérale au développement (on prévoit des décaissements de quelque \$340 millions pour les cinq prochaines années). Quant aux investissements privés canadiens, ils dépassent \$1 milliard et sont concentrés principalement dans la mine de l'INCO à Sulawesi.

Bien qu'aucun traité ne régie le commerce bilatéral entre les deux pays, le Canada et l'Indonésie, en tant que membres du GATT, s'accordent le traitement de la nation la plus favorisée. Le Canada fait en outre bénéficier l'Indonésie du Tarif de préférence générale qu'il accorde aux pays en développement.

Les exportations canadiennes au cours des dernières années ont été de l'ordre de 60 à 70 millions \$EU. Leur niveau a atteint \$213 millions à la fin de 1980, mais cet écart est le résultat d'une distorsion due à une importante expédition de mazout léger (\$71 millions). Les exportations se sont établies à \$94,1 millions en 1981. Quant aux importations, elles sont demeurées modestes, soit \$29 millions en 1980 et \$36,9 millions en 1981.

Le Canada exporte vers l'Indonésie des métaux, des minéraux, des produits forestiers et certains biens manufacturés, tandis qu'il en importe du caoutchouc, de l'étain et du thé.

Décembre 1982

PRINCIPALES EXPORTATIONS CANADIENNES VERS L'INDONÉSIE

(en milliers de dollars)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>(1er semestre) 1982</u>
Matériel roulant et pièces pour chemins de fers et tramways, n.d.a.	-	-	23,581
Blé rouge de printemps, n.d.a., sauf blé de semence	-	-	6,773
Zinc en blocs, queues et plaques	2,011	2,677	5,449
Fibres synthétiques, n.d.a.	9,274	8,266	4,872
Pâte de bois	6,270	4,991	4,568
Papier journal	3,888	6,439	4,245
Amiante	7,157	9,071	2,984
Soufre brut et raffiné n.d.a.	7,274	11,542	2,597
Matériel de télécomm. commerciales n.d.a.	215	1,168	2,492
Matières plastiques et caoutchouc synthétique non façonnés, n.d.a.	2,408	1,423	2,381
Aluminium en gueuses, lingots, grenaille, brames, etc.	10,012	4,794	2,261
Côtes de tabac clair, séchées à l'air chaud	-	-	2,082
Carton-doublure	2,647	2,425	1,996
Papier d'emballage, écru (sulfite-sulfate)	6,637	5,165	1,692
Résines de polyéthylène	2,809	1,970	1,380
Machines d'excavation et de dragage et pièces, n.d.a.	-	-	902
Machines et pièces pour la production de pétrole, de charbon et de gaz, n.d.a.	-	-	898
Turbines à gaz et pièces	330	1,143	740
Machines à forer le sol et autres, et pièces, n.d.a.	-	-	674
Perforations de cartes, trieuses, tabulatrices et pièces	-	-	649
Papier journal, stock de pile et refus	-	-	634
Machines de production de produits chimique et pharmaceutique, et pièces	-	-	593
Pellicule et feuille de plastique	3,926	2,217	495
Brique réfractaire et profilés apparentés	2,293	1,389	342
Fils et câbles isolés	-	1,159	216
Préparations alimentaires	-	1,049	-
Navires et bateaux	53,352	-	-
Matériel forestier et de manutention des billes de bois	1,263	-	-
Acier en blooms, billettes et brames	5,622	5,415	-
Aluminium, en barres, tiges, plaques, feuilles et cercles	1,151	2,541	-
Véhicules automobiles, n.d.a.	-	1,694	-
Carton à onduler pour conteneurs	1,209	352	-
Mazout	73,658	-	-
Total partiel	203,406	76,890	75,496
Total	212,993	94,088	83,823

COMPOSITION PAR CATEGORIE

	1980		1981		1982 (1er semestre)	
	milliers de \$	%	milliers de \$	%	milliers de \$	%
I. Animaux vivants	-	-	123	-	92	-
II. Denrées alimentaires	1,411	-	3,279	3	9,871	12
III. Matières brutes non comestibles	23,727	12	28,903	31	11,243	14
IV. Produits semi-finis non comestibles	126,364	59	44,726	48	26,224	31
V. Produits finis non comestibles	61,216	29	12,177	13	36,278	43
VI. Transactions spéciales	275	-	4,880	5	115	-
	<u>212,993</u>	<u>100</u>	<u>94,088</u>	<u>100</u>	<u>83,823</u>	<u>100</u>

PRINCIPALES IMPORTATIONS CANADIENNES DE L'INDONÉSIE

(en milliers de dollars)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u> (1er semestre)
Caoutchouc naturel brut, sauf latex	19,337	28,255	9,184
Thé noir, n.d.a.	3,783	3,951	1,519
Vêtements	-	-	767
Poivre, moulu ou en grains	-	-	566
Huile de palme	<u>3,130</u>	<u>341</u>	<u>335</u>
Total partiel	<u>26,250</u>	<u>32,547</u>	<u>12,371</u>
Total	<u><u>28,913</u></u>	<u><u>36,961</u></u>	<u><u>14,175</u></u>

INDONÉSIE
FICHE DOCUMENTAIRE

1. CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

	<u>Indonésie</u>	<u>Canada</u>
Superficie:	1 904 000 km ²	9 203 054 km ²
Utilisation des terres:	forêts: 64%; eaux intérieures: 24% petites propriétés: 12%	terres agricoles: 7,3%; forêts: 35%; régions sauvages: 54% (dont 8,2 % d'eau); autres: 2,8 %

2. DÉMOGRAPHIE (estimations de 1982, sauf indication contraire)

Population:	147 millions	24 625 000
Croissance annuelle moyenne:	2,3%	1%
Densité:	79 hab. au km ²	2,6 hab. au km ² (1981)
Répartition:	83% (rural)	75,7% (urbain)
Taux de natalité/1 000	35	15,5 (1980)
Mortalité infantile/1 000	91	10,4 (1980)
Espérance de vie:	50 ans	74 ans
Médecins/1 000	0,74	1,86
Réfugiés:	5 900 Vietnamiens (réfugiés de la mer)	

3. SOCIÉTÉ

Composition ethnique:

Les Indonésiens d'origine (d'ascendance malaise) composent la très grande majorité de la population de toutes les grandes îles, sauf de l'Irian occidental où les Papous dominent. Les Chinois ethniques composent le plus important groupe non indigène (environ 3%).

Religions:

90% des Indonésiens sont musulmans. Il y a plus de 3 millions de chrétiens dont plus de 70% sont protestants. La population hindoue (regroupée à Bali) représente un peu plus de 2 millions de personnes.

Langues:

La langue officielle est le malais indonésien. D'autres langues (par exemple le javanais, le sondanais et le balinais) sont également parlées localement. Aucun dialecte chinois ne prédomine dans la communauté chinoise.

4. GOUVERNEMENT

Chef de l'État et du gouvernement:

Président Suharto

Vice-président:

Adam Malik

Ministre des Affaires étrangères:

Mochtar Kusumaatmadja

Type de gouvernement:

La république d'Indonésie a proclamé son indépendance le 17 août 1945; le 27 décembre 1949, les Pays-Bas transféraient officiellement leur souveraineté

au nouvel État. Le 15 août 1962, les Pays-Bas acceptaient également de transférer à l'Indonésie la souveraineté sur l'Irian Jaya (Irian occidental, ou partie occidentale de l'île de Nouvelle-Guinée). Le 17 juillet 1976, le Timor oriental était intégré à l'Indonésie et en devenait la 27^e province. Le 5 juillet 1959, un décret présidentiel rétablissait la Constitution d'août 1945, laquelle avait été remplacée par des constitutions provisoires en février et août 1950. La Constitution de 1945 établit un solide régime présidentiel doté d'une structure administrative fortement centralisée. Le Président est élu pour cinq ans par l'Assemblée consultative du peuple qui, composée de 920 membres, se réunit rarement et n'est tenue de siéger qu'une seule fois tous les cinq ans. Le Président exerce un grand nombre de pouvoirs exécutifs et administratifs indépendants. Il se fait aider de son Cabinet, qu'il désigne et qui n'est redevable qu'à lui.

Partis politiques:

Une Chambre des représentants de 460 membres exerce le pouvoir législatif. Le Président nomme directement 100 de ses membres. Le Golkar, parti du gouvernement, a remporté une victoire décisive aux élections du 4 mai 1982; toutefois, la politique du gouvernement se fait le plus souvent par le pouvoir exécutif et prend la forme de propositions ou de décrets présidentiels qui sont soumis à "l'enregistrement" du pouvoir législatif.

5. **INDICATEURS ÉCONOMIQUES** (indications pour 1982 et en milliards de \$EU, sauf indication contraire)

	<u>Indonésie</u>	<u>Canada</u>
PNB:	94 (1981)	265*
Revenu par habitant:	520 \$EU	10,776 \$EU
Croissance moyenne du PNB: (1971-1981)	6,5% (1982 - 4,5%)	4%
Part du PNB: (secteurs choisis à titre d'exemple)		
- Agriculture:	31%	3.11 %
- Industrie:	37%	19.38 %
- Défense:	3% (officiel)	1.73 %
- Commerce extérieur:	29%	61.00 %
Taux de chômage:	6-7% (officiel) 30-40% (estim.)	12,2%
Dépenses de consommation:	57,2% du PIB	166,1
Inflation (IPC) en 1982:	8-9% (officiel)	10%
Exportations-marchandises:	22,26	69,7
Importations-marchandises:	13,27	55,0
Part de l'énergie importée dans la consommation:	2%	-23%
Volume des échanges avec les cinq principaux partenaires commerciaux:		
Japon	16,6	États-Unis 87,5
États-Unis	7,3	Japon 6,9
Partenaires de l'ASEAN	4,4	Royaume-Uni 4,6
CEE	3,6	RFA 2,3
Arabie saoudite	1,2	France 1,5

* Aux prix du marché en 1981; 103,4 en dollars constants.

Dépenses publiques totales: (1980/81)	11,7	80
(estim.)(1982)	20-22	
Recettes publiques totales: (1980/81)	11,7	70
Réserves de change:	8-9	3,8
Dette extérieure:	17,0	72,9
Service de la dette:	15%	8%
Compte courant:	(est) 7,3	4,76
	(déficit)	(excédent)
Taux de change par rapport au \$EU	740 Rupiahs	1,19

Décembre 1982

RELATIONS CANADA-INDONÉSIE
FICHE DOCUMENTAIRE

1. RELATIONS GÉNÉRALES

Établissement des relations diplomatiques: 1949
Ouverture des ambassades du Canada et de l'Indonésie: 1953
Visites par un Premier ministre du Canada: Louis St. Laurent, mars 1954
John Diefenbaker, décembre 1956
Pierre E. Trudeau, janvier 1971

Ambassadeur du Canada (depuis novembre 1982): Earl G. Drake, 54 ans. B.A., M.A. de l'Université de la Saskatchewan; est entré au ministère des Affaires extérieures en 1955. A été affecté à Karachi, Kuala Lumpur et Paris (OCDE). À partir de 1975, a travaillé à la Banque mondiale, à Washington, DC.

Effectif de l'ambassade: Employés canadiens: 20
Employés recrutés sur place: 31

Ambassadeur de l'Indonésie au Canada: Widodo Budidarmo (1979)

Traités et accords en vigueur

- Notre commerce bilatéral est mené dans le cadre du GATT.
- L'Indonésie bénéficie de notre Tarif de préférence générale.
- Un accord de double imposition a été signé en janvier 1979.
- Un accord de coopération nucléaire Canada-Indonésie a été signé en juillet 1982.
- Accord d'assurance-investissement

2. RELATIONS ÉCONOMIQUES

Commerce (en millions de \$EU)

	Exportations canadiennes	Importations canadiennes	Balance commerciale	Part des échanges avec l'Indonésie dans les échanges bilatéraux avec l'ASEAN
1980	212,9	28,9	184,0	22%
1981	94,1	36,9	57,2	13%
1982 (6 mois)	83,8	9,1	74,7	17%

Principales exportations canadiennes (1982): Équipement et pièces de chemins de fer, blé, zinc, fibres chimiques, pâte de bois et papier journal.

Principales importations canadiennes (1982): Caoutchouc naturel, thé, vêtements, poivre et huile de palme.

Investissements canadiens: 861 millions - le Canada est le 3^e plus grand investisseur étranger.

Pourcentage des investissements canadiens dans l'ASEAN:		50%
Grands projets d'investissement:		mine de l'INCO à Sulawesi (valeur: environ 800-900 millions); Alcan (environ 20 millions); et Bata
<u>Sociétés canadiennes résidentes:</u>		17
<u>Visites de gens d'affaires canadiens:</u>	1981	405
	1982	305

3. AIDE ET DÉVELOPPEMENT

Aide bilatérale	1979-80:	\$11,75 millions
	1980-81:	\$18,15 millions

Aide bilatérale au développement projetée: \$270 millions+ sur les 5 prochaines années

Grands projets de développement financés par le Canada:

Nos décaissements d'aide bilatérale entre 1965 et 1981 ont représenté 182,4 millions de dollars. 46 projets bilatéraux sont en cours d'exécution pour un montant budgétaire global approuvé de 270 millions; 9 autres projets évalués à 260 millions en sont à l'étape de la planification. Parmi les projets approuvés, mentionnons le projet routier Banda Aceh/Meulaboh (\$47 millions), le projet d'irrigation et de dérivation de Lombok Island (\$13 millions), le projet de transport charbonnier de Bukit Asam (\$185 millions) et le projet de centrale hydro-électrique de Suralaya à Java.

4. IMMIGRATION

<u>Réfugiés indochinois acceptés par le Canada</u>	1979:	1 652
	1980:	6 283
	1981:	1 028
	1982:	327
<u>Immigrants</u>	1981:	202
<u>Demandes de citoyenneté</u>	1982:	18
<u>Visas de non-immigrants</u>	1980:	4 111
	1981:	5 791

5. OPÉRATIONS CONSULAIRES

<u>Citoyens canadiens résidents:</u>		980
<u>Canadiens aidés:</u>	1980:	7
	1981:	11
	1982:	8
<u>Canadiens incarcérés:</u>	1981:	1 (drogue)
<u>Indonésiens étudiant au Canada</u>	1981:	810

LOWE-MARTIN

0

82-1935

BRUNEI

Introduction

Brunei consists of two jungle enclaves occupying 5,800 square kilometres on the north coast of Borneo. Of an estimated population of 212,000, just over half are Malays, about 25% are Chinese, and the remainder are indigenous races (e.g. Dayaks, Ibans). The foreign community - mainly British - numbers between 2,000 and 3,000.

Domestic Political Situation

Brunei became a British protectorate in 1888. British authority was exercised through the office of a British Resident until 1959, when its first written constitution was promulgated, creating a framework for internal self-government while retaining British responsibility for defence and external affairs. In 1963 a plan to join the Federation of Malaysia was accepted, but subsequently rejected because of disagreements over Brunei's position within the Federation and division of its oil royalties. The country's present political status is that of a constitutional sultanate in treaty relationship with Britain. Independence is scheduled for January 1, 1984.

Brunei will probably remain an autocracy after independence. There has been no effective opposition to the Sultan since the Brunei People's Party was banned after leading a brief, abortive rebellion in 1962. The Sultan appears to have no plans to introduce a multi-party democratic system of government after January 1, 1984. A programme is underway to replace the British civil and military establishments with Bruneians, although there are strong indications that some way will be found to retain the British Gurkha unit after independence.

An estimated 90% of the Chinese population (52,000) are non-citizens. Although the Brunei Nationality Enactment of 1961 allows them to become citizens if they have lived in Brunei for 20 years or more in the past 22 years, and can pass a Malay language test, in practice it is difficult for Chinese applicants to qualify for citizenship. At present the non-citizen Chinese have Brunei "British Protected Person passports", but after independence they will lose their British-protected status and will have to travel on international certificates of identity unless something is done to regularize their status. Because of the uncertainty of their future many Chinese have emigrated, Canada being a preferred destination.

Domestic Economic Situation

Although wealth is very unevenly distributed, Brunei's per capita income is one of the highest in the

world. Its economy is overwhelmingly dependent on the production and export of gas and oil. The state has plans for the development of its renewable resources as an alternative to total dependence on oil and gas, but has had limited success. Although in principle the Government encourages private enterprise, the most visible evidence of the country's prosperity, apart from the activities of Brunei Shell, is in public works. Brunei has excellent roads, and new schools, mosques and government buildings are being constructed at a very rapid pace. Nearly every home has electricity and television. Gasoline is subsidized, and food and consumer items are the cheapest in the region.

In the last two years oil production has been reduced over 20%, with a corresponding drop in royalty payments. Despite the lower payments, economic activity based on foreign exchange earning continues at a high level, particularly in building construction. It is assumed that Brunei will fall back on agriculture for export revenues when gas and oil resources are eventually exhausted. Brunei Shell Petroleum is currently financing a multi-million dollar study of the state's agricultural potential.

The Sultan has been channelling many of Brunei's oil dollars into arms. About a third of the country's budget is devoted to the procurement of military supplies.

Foreign Policy

The Sultan has expressed his wish that upon gaining independence Brunei should become a member of the Commonwealth. It also seems certain that Brunei will join ASEAN, either as a full or associate member, a move which has been encouraged by Britain, and is supported by the five ASEAN countries. Brunei attended the ASEAN Foreign Minister's Meetings in Manila in 1981 and in Singapore in 1982 as an observer. It is likely that Brunei will also join the United Nations in due course.

Relations with Malaysia, cool for a number of years after Brunei declined to join the Malaysian Federation in 1963, have improved markedly. Deputy Prime Minister Datuk Musa Hitam further cemented good relations with his visit to Brunei last March. Relations with Indonesia and the Philippines have also improved in recent years, after being seriously damaged in 1962 when Indonesia and the Philippines supported an abortive rebellion in Brunei against Sultan Sir Omar Ali Saifuddin, the present Sultan's father. Foreign Minister Mochtar of Indonesia has recently visited Brunei on a good-will mission. Singapore Prime

Minister Lee Kuan Yew's relations with both Sultan Sir Hassanal Bolkiah and his father have always been good: Bruneian government officials, police, and diplomats are receiving instruction in Singapore.

Canada-Brunei Relations

Canada's High Commissioner to Malaysia is also accredited to Brunei, and bilateral relations chiefly involve trade and consular matters. There are, however, no significant commercial relations with Canada at the present time.

DECEMBER, 1982

BRUNEI
FACT SHEET

1. **PHYSICAL CHARACTERISTICS**

	<u>Brunei</u>	<u>Canada</u>
Area:	5,800 sq. km.	9,203,054 sq. km.
Land Use:	72% forest; 8.6% inland water; 2.5% permanent crops; 16% other	7.3% agriculture; 35% forest; 54% wild- erness (including 8.2% water); 2.8% other

2. **DEMOGRAPHY** (1982 estimates unless otherwise indicated)

Population:	193,000 (1981)	24.625 million
Average Annual Growth:	2.4%	1%
Population Density:	94.3 inhabitants per sq. km.	2.6 inhabitants (1981) per sq. km.
Population Distribution:		75.7% urban
Birth Rate per 1,000:	28	15.5 (1980)
Infant Mortality per 1,000:	20	10.4 (1980)
Life Expectancy:	66 years	74 years
Doctors per 1,000:	0.35	1.86

3. **SOCIETY**

Ethnic Composition:

The largest ethnic group, the Malays, make up about 52% of the population; the Chinese comprise 25%, with 15% indigenous tribes and 5% other.

Religion:

Islam is the official religion; 60% Muslim; 8% Christian and 32% other (Buddhist and animist).

Language:

Malay is the official language. English is widely used; Cantonese is spoken among the Chinese.

4. **GOVERNMENT**

Head of State:

HH Sultan Hassanal Bolkiah Muizzaddin
Waddaulah, 29th Sultan of Brunei

Acting Chief Minister:

Pehin Datuk Haji Abdul

Foreign Affairs:

His Highness Pengiran Muda Mohamed Bolkiah

Type of Government:

Brunei is a constitutional sultanate in treaty relationship with Britain, which retains responsibility for defence and foreign affairs. Full independence is scheduled for January 1, 1984. It appears probable that Brunei will remain an autocracy, with Sultan Hassanal Bolkiah retaining absolute power. There has been no effective opposition to the Sultan since the Brunei People's Party was banned after leading a brief abortive rebellion in 1962.

5. ECONOMIC INDICATORS (1982 estimates and in US\$ billions unless otherwise indicated)

	<u>Brunei</u>	<u>Canada</u>
GNP:	2.2 (1981)	*265
Per Capita Income:	US\$10,680	US\$10,776
Percentage Average GNP Growth (1971-1981):	N/A	4%
As a percentage of GNP** (Selective sectors for illustration)		
- Agriculture:	N/A	3.11%
- Industry:	N/A	19.38%
- Defence:	30% (1982)	1.73%
- Foreign Trade (Two-Way):	N/A	61.00%
Inflation (CPI) in 1982:	7.5 (1981)	10%
Merchandise Exports:	3.0 (1980 includes oil and gas	69.7%
Merchandise Imports:	.4 (1980)	55.0
Total Government Expenditures:	204 (1981)	80
Total Government Revenue:	200	70
Foreign Reserves:	N/A	3.8
Outstanding Foreign Debt:	Nil	72.9
Current Account:	3.4 surplus	4.76 surplus
Exchange Rate per US dollar:	2.17 Ringgit	1.19

* At 1981 Market Prices. 103.4 in Constant Dollars

** All economic activity financed by oil and gas revenues.

CANADA-BRUNEI
BILATERAL RELATIONS FACT SHEET

1. GENERAL RELATIONS

Accreditation: The Commissioner of Canada to the State of Brunei is Gerald F.G. Hughes with residence in Kuala Lumpur, Malaysia

Visits: No Canadian Minister has ever visited Brunei.

2. ECONOMIC RELATIONS

Trade

The Lavalin Corporation has received a contract to provide technical assistance to the Bandar Seri Begawan water supply project (value \$30,000).

3. AID AND DEVELOPMENT

Brunei, with a per capita income of US\$10,680, has no bilateral aid relationship.

4. IMMIGRATION

<u>Immigrants</u>	1980:	332
	1981:	305

<u>Non-Immigrant Visas</u>	1980:	63
	1981:	153

5. CONSULAR OPERATIONS

<u>Students studying in Canada</u>	1981:	171
------------------------------------	-------	-----

December 1982

BRUNEI

Introduction

Brunei est formé de deux enclaves qui occupent 5 800 kilomètres carrés de la côte Nord de Bornéo. La population, estimée à 212 000 habitants, se compose pour un peu plus de la moitié de Malais, d'environ 25 % de Chinois, et de tribus indigènes (les Davaks, les Ibans, etc.). La communauté étrangère - en grande partie britannique - compte entre 2 000 et 3 000 membres.

Situation politique interne

En 1888, Brunei devient un protectorat britannique. Les Britanniques exercent leur autorité par l'intermédiaire du bureau du Résident britannique jusqu'en 1959, année où est promulguée la première constitution écrite, qui crée un cadre d'autonomie interne tout en maintenant la responsabilité des Britanniques en ce qui concerne la défense et les affaires extérieures. En 1963, un projet d'adhésion à la Fédération de Malaisie est accepté, mais il est rejeté par la suite en raison de désaccords quant à la place de Brunei au sein de la Fédération et au partage des redevances pétrolières. Présentement, le pays a le statut politique d'un sultanat constitutionnel lié par traité avec la Grande-Bretagne. L'indépendance est prévue pour le 1er janvier 1984.

Après l'indépendance, Brunei demeurera probablement une autocratie. Depuis que le Parti du Peuple a été banni en 1962, après une brève rébellion avortée, le sultan ne rencontre pas de véritable opposition. Il ne semble pas avoir l'intention d'introduire un système de gouvernement démocratique multipartite après le 1er janvier 1984. Un programme est en cours pour remplacer les Britanniques en poste dans les institutions militaires et civiles par des Brunéiens, mais il est fort probable qu'on trouve un moyen de conserver l'unité britannique de Gurkhas après l'indépendance.

Environ 90 % de la population d'origine chinoise (52 000 personnes) n'a pas la citoyenneté. Quoique la Promulgation de la nationalité brunéienne (Brunei Nationality Enactment) de 1961 leur permette d'accéder à la citoyenneté s'ils ont vécu à Brunei vingt ans ou plus au cours des vingt-deux dernières années et s'ils réussissent un test d'aptitude linguistique en malais, il est difficile en pratique pour les requérants chinois de se qualifier. Présentement, ils détiennent des "passeports de protégé britannique", mais après l'indépendance, ils perdront ce privilège et devront voyager avec des certificats

internationaux d'identité, à moins que le nécessaire soit fait pour régulariser leur situation. En raison de l'incertitude qui entoure leur avenir, de nombreux Chinois ont émigré, et le Canada s'est révélé un endroit de prédilection.

Situation économique interne

Bien que la richesse soit très inégalement distribuée, le revenu par habitant est l'un des plus élevés au monde. L'économie est extrêmement dépendante de l'exploitation et de l'exportation du gaz et du pétrole. L'État a des projets pour mettre en valeur ses ressources renouvelables comme solution de rechange à sa dépendance totale envers le pétrole et le gaz, mais il n'a connu qu'un succès limité. Bien que le gouvernement encourage en principe l'entreprise privée, c'est -exception faite des activités de "Brunei Shell" - dans le secteur des travaux publics que l'on trouve le signe le plus évident de la prospérité du pays. Brunei a d'excellentes routes; des écoles, des mosquées et des édifices gouvernementaux y poussent comme des champignons. Presque chaque foyer a l'électricité et la télévision. L'essence est subventionnée, et c'est à Brunei que les aliments et les articles de consommation sont le moins chers dans la région.

Au cours des deux dernières années, la production pétrolière a été réduite de 20%, et les redevances pétrolières ont baissé dans la même proportion. Malgré cette baisse, l'activité économique qui dépend des recettes en devises continue d'être élevée, particulièrement dans la construction immobilière. On prévoit que Brunei s'en remettra à l'agriculture pour ses recettes d'exportation lorsque les ressources pétrolières et gazières seront épuisées. Brunei Shell Petroleum finance actuellement une étude de plusieurs millions de dollars sur le potentiel agricole du pays.

Le sultan consacre beaucoup de pétrodollars à l'armement. Environ un tiers du budget de l'État sert à l'achat de fournitures militaires.

Politique étrangère

Le sultan a exprimé le souhait que Brunei devienne membre du Commonwealth après avoir obtenu l'indépendance. Il semble aussi assuré que Brunei fera partie de l'ASEAN, soit comme membre à part entière ou à titre de membre associé. La Grande-Bretagne encourage cette initiative, qui

jouit de l'appui des cinq pays de l'ASEAN. Brunei a assisté à titre d'observateur aux réunions des ministres des Affaires étrangères de l'ASEAN, qui se sont tenues à Manille en 1981 et à Singapour en 1982. Il est probable que Brunei se joigne aussi aux Nations Unies, en temps opportun.

Les relations avec la Malaisie, qui s'étaient refroidies durant plusieurs années après le refus de Brunei de rejoindre la Fédération de Malaisie en 1963, se sont améliorées de façon marquée. La visite du vice-premier ministre Datuk Musa Hitam à Brunei en mars dernier a cimenté davantage ces bonnes relations. Les relations avec l'Indonésie et les Philippines se sont également améliorées au cours des dernières années, après avoir été sérieusement ébranlées en 1962 lorsque ces deux pays appuyèrent le soulèvement avorté contre le sultan sir Omar Ali Saifuddin, père de l'actuel sultan. Le ministre des Affaires étrangères Mochtar de l'Indonésie a effectué récemment une mission de bonne entente au Brunei. Les relations du premier ministre de Singapour Lee Kuan Yew avec le sultan sir Hassanal Bolkiah et son père ont toujours été bonnes: les fonctionnaires du gouvernement de Brunei, la police et les diplomates sont formés à Singapour.

Relations Canada-Brunei

Le haut-commissaire du Canada en Malaisie est également accrédité auprès de Brunei, et les relations bilatérales portent principalement sur le commerce et les affaires consulaires. Toutefois, les relations commerciales avec le Canada ne sont pas importantes pour le moment.

BRUNEI
FICHE DOCUMENTAIRE

1. CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

	<u>Brunei</u>	<u>Canada</u>
Superficie:	5 800 km ²	9 203 054 km ²
Utilisation des terres:	forêts: 72 %; eaux intérieures: 8,6 % cultures pérennes: 2,5 %; autres: 16 %	terres agricoles: 7,3 %; forêts: 35 %; régions sauvages: 54% (dont 8,2 % d'eau); autres: 2,8 %

2. DÉMOGRAPHIE (1982)

Population:	193 000 (1981)	24 625 000
Croissance annuelle moyenne:	2,4 %	1%
Densité:	94,3 hab. au km ²	2,6 hab. au km ² (1981)
Répartition:		75,7 % (urbain)
Taux de natalité/1 000:	28	15,5 (1980)
Mortalité infantile/1 000:	20	10,4 (1980)
Espérance de vie:	66 ans	74 ans
Médecins/1 000:	0,35	1,86

3. SOCIÉTÉ

Composition ethnique:

Malais: environ 52 %; Chinois: 25 %; tribus indigènes: 15 %; autres: 5 %.

Religions:

L'islam est la religion officielle; musulmans: 60 %; chrétiens: 8 %; bouddhistes et animistes: 32 %

Langues:

Le malais est la langue officielle. L'anglais est largement utilisé; la communauté chinoise parle le cantonais.

4. GOUVERNEMENT

Chef de l'État: S.A. le sultan Hassanal Bolkiah Muizzaddin Waddaulah, 29^e sultan de Brunei

Ministre principal: Pehin Datuk Haji Abdul

Affaires étrangères: S.A. Pengiran Muda Mohamed Bolkiah

Type de gouvernement:

Brunei est un sultanat constitutionnel lié par traité avec la Grande-Bretagne, qui reste responsable de la défense et des affaires étrangères. L'indépendance complète est prévue pour le 1^{er} janvier 1984. Il semble probable que Brunei demeurera une autocratie, le sultan Hassanal Bolkiah conservant le pouvoir absolu. Depuis que le Parti du peuple a été banni en 1962, après une brève rébellion avortée, il n'y a pas de véritable opposition.

5. INDICATEURS ÉCONOMIQUES (estimations de 1982 et en milliards de \$EU, sauf indication contraire)

	<u>Brunei</u>		<u>Canada</u>
PNB:	1981	2,2	265*
Revenu par habitant:		10 680 \$EU	10 776 \$EU
Croissance moyenne du PNB: (1971-1981)		N/D	4 %
Part du PNB: (secteurs choisis à titre d'exemple)			
- Agriculture:		N/D	3,11 %
- Industrie:		N/D	19,38 %
- Défense:	1982	30 % +	1,73 %
- Échanges bilatéraux:		N/D	61,00 %
Inflation (IPC):	1981	7,5 %	
Exportations-marchandises:	1980	3,0 (pétrole et gaz compris)	69,7
Importations-marchandises:	1980	0,4	55,0
Dépenses publiques totales:	1981	204	80
Recettes publiques totales:		202	70
Réserves de change:		N/D	3,8
Dette extérieure:		Néant	72,9
Compte courant:	1981	3,4 (excédent)	4,76 (excédent)
Taux de change par rapport au \$EU:		2,17 ringgits	1,19

* Aux prices du marchés en 1981; 103,4 en dollars constants.

RELATIONS CANADA-BRUNEI
FICHE DOCUMENTAIRE

1. RELATIONS GÉNÉRALES

Accréditation: Le commissaire du Canada accrédité auprès de l'État de Brunei est Gerald F.G. Hughes, qui réside à Kuala Lumpur, en Malaisie.

Visites: Aucun ministre canadien ne s'est jamais rendu à Brunei.

2. RELATIONS ÉCONOMIQUES

Commerce

La société Lavalin a reçu un contrat en vue de la fourniture d'aide technique dans le cadre du projet d'alimentation en eau de Bandar Seri Begawan (\$30 000).

3. AIDE ET DÉVELOPPEMENT

Avec un revenu par habitant de 10 680 \$EU, Brunei ne bénéficie pas de l'aide bilatérale.

4. IMMIGRATION

<u>Immigrants</u>	1980:	332
	1981:	305

<u>Visas de non-immigrants</u>	1980:	63
--------------------------------	-------	----

5. OPÉRATIONS CONSULAIRES

Étudiants au Canada	1981:	171
---------------------	-------	-----

LOWE-MARTIN

82-1935

PHILIPPINES

Introduction

With a population of 50 million distributed over an archipelago of about 7,100 islands, the Philippines possesses a steadily industrializing economy with an extensive resource base. Its future is nonetheless troubled by basic problems such as a heavy dependence on imported oil, high trade deficits, a growing debt service ratio, and inflation.

Domestic Political Situation

From 1972 until January 1981, political stability was maintained through the martial law government of President Marcos. In response to growing demands for the restoration of democracy, President Marcos lifted martial law on January 17, 1981. He still retains wide powers, although he has expressed the firm intention of moving the Philippines toward full democracy and has promised parliamentary elections in 1984. On April 7 Philippine voters approved (by an official majority of about 79%) amendments to the Constitution which increased President Marcos's constitutional powers. Presidential elections were held on June 16, 1981. The main opposition party, the United Democratic Opposition (UNIDO) boycotted the election, and although there were twelve candidates running for the office of President, Marcos was the only serious contender. He won the election with 88.02% of the vote.

Resistance to the Marcos régime, however, has continued to grow, both inside the Philippines where opposition is centred on the Muslim Secessionist Movement in the South and the communist New People's Army scattered throughout the country and abroad among Filipino expatriates, chiefly in the USA.

Domestic Economic Situation

A significant part of President Marco's justification for the imposition and prolongation of martial law was the state of the Philippine economy. The stability which Marcos initially achieved contributed greatly to the impressive degree of economic growth which the country achieved in the 1970s. Led primarily by the manufacturing sector but also by metals and minerals, GDP growth fluctuated between 5% and 7% until the end of the decade. The economy managed to weather initial oil price increases in the mid-seventies because of its increased revenues from mining production (copper, gold) and agriculture (coconut products and sugar).

The Philippine economy is currently suffering from the dual impact of high petroleum import bills and recession in the industrialized countries which are the major markets for its exports. Improvements since 1970 in the Philippine export profile, through diversification of products and markets, contributed to export growth, but not sufficiently to reverse its balance of payments deficits. Stressing conservation, the Philippines cut its oil imports from 80,186,000 barrels in 1980 to 76,032,000 in 1981, and imported oil as a proportion of energy consumption has dropped to 80% from 94% in 1973. The official inflation rate of 14% in 1982 compares with 17.6% in 1980. The outstanding foreign debt (\$15.37 billion on September 30, 1981), most of which was incurred by increased oil prices, remains a matter of general concern for economic policy-makers.

The Philippine Government plays an active role in the economy. In 1978 a planning cycle was begun consisting of a five-year (1978-82) as well as a ten-year plan within the framework of a twenty-year perspective plan (1978-1998). A second five-year plan (1983-87) will be introduced in 1983. Growth targets for this plan have been scaled down to 6 per cent. A policy of promoting increased domestic and foreign investment in conventional and non-conventional energy sources has also been established. Success of these policies will depend upon maintaining the requisite political stability and solving at least part of the energy sourcing problems through the expansion of the hydro-electric, geothermal and coal-based generating facilities.

Foreign Policy

The foreign policy of the Philippines is to seek a balance in its relations with East and West. Nevertheless, the Philippines leans toward the West and has not been admitted to the ranks of the Non-Aligned Movement because of its Bases Agreement with the USA. Another priority of Philippine foreign policy is the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN). The Philippines also plays a moderate but active and influential role on issues such as the Law of the Sea, commodity agreements, and nuclear non-proliferation. In May, 1979 the Philippines hosted the UNCTAD V Conference. Potential difficulties for the Philippines lie in continuing outside support for the Muslim secessionist movement in the South.

Canada-Philippines Relations

Canada's relations with the Philippines are based on a considerable immigration flow, over 5,000 Filipinos came to Canada in 1981, and expanding commercial activities. Over the past five years contacts between Canada and the Philippines also have expanded as a result of the ASEAN connection. The Philippines was designated by ASEAN in 1977 as Canada's official contact point with the association. Two Canada-ASEAN Dialogues have been held in Manila (1977 and 1982) and the Philippines has been the primary country involved in the Canada-ASEAN Post-Harvest Fisheries Technology project. A nuclear cooperation agreement was signed between the two countries in June, 1981 and discussions have taken place on other energy-related subjects. CIDA has funded several feasibility studies for power projects in the Philippines.

Mr. Lumley, the Minister of State for Trade, and Mr. Whelan, Minister of Agriculture both visited the Philippines in 1980. Dr. MacGuigan, Secretary of State for External Affairs, visited Manila in June, 1981 to attend the annual meeting of the Foreign Ministers of ASEAN with their Dialogue partners. Mr. Lalonde, Minister of Energy, Mines and Resources, and B.C. Premier William Bennett also visited the Philippines in 1981. Foreign Minister Carlos P. Romulo paid a visit to Canada in October of that year, and Energy Minister G.Z. Velasco visited Canada in May, 1982.

Trade between Canada and the Philippines is carried out under a bilateral trade agreement and the GATT which the Philippines joined on January 1, 1980. The Philippines is a beneficiary of Canada's General Preferential Tariff in favour of developing countries. On November 8, 1981, a five-year arrangement on textile restraints was initialled.

Canada exported \$107,896 million to the Philippines in 1980, and \$83 million in 1981. Imports from the Philippines rose to \$108.7 million in 1981 from \$101.4 million in 1980.

Canada is the sixth largest investor in the Philippines, principally in manufacturing, banking, insurance and mining. These sectors, as well as telecommunications and electricity generation/distribution, offer high potential for Canadian exporters.

DECEMBER, 1982

MAJOR CANADIAN EXPORTS TO THE PHILIPPINES

(\$'000s)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982 (first 6 months)</u>
Potassium chloride, muriate	1,329	4,647	7,148
Zinc blocks, pigs & slabs	2,692	4,002	6,713
Wood pulp	5,792	6,002	3,563
Ammonium nitrate	4,884	7,031	2,049
Aluminum & alloy fabricated mat nes	-	1,110	2,049
Polyethylene resins	2,191	2,622	1,829
Man-made fibres nes	1,759	1,793	1,708
Semi-conductors & parts	-	7,351	1,598
Milk, cream & by-prod, powdered nes	-	-	1,386
Sulphur crude or refined nes	2,075	3,020	1,214
Groundwood printing paper nes	-	1,180	1,026
Blooms, billets & slabs, steel	4,159	-	980
Plastic film & sheet	-	-	776
Telephone apparatus equipment & parts	787	2,496	628
Corrugating container board nes	-	1,082	586
Aluminum bar rod plate sheet circle	-	-	553
Aluminum pigs ingits shot slabs etc.	-	-	545
Metallic salts of inorg acids nes	823	733	544
Textiles	1,240	412	386
Plastic & syn rubber not shaped nes	1,218	1,008	319
Mining & construction eqpt & parts	1,870	1,167	311
Asbestos milled fibres	2,361	293	217
Infant & junior foods	1,697	576	74
Crushing & milling machinery & parts	-	1,084	58
Food preparations	-	1,591	28
Copper, refinery shapes	1,128	-	28
Metalworking machinery & parts nes	-	1,456	1
Red spring wheat nes, except seed	5,659	-	-
Safety & sanitation eqpt & parts nes	-	1,117	-
Value for 062-15 30 45 65 67 & 69	-	2,067	-
Iron ore, concentrated	3,195	8,881	-
Motor vehicles	2,631	187	-
Woodworking machinery, eqpt & parts	1,156	108	-
Sub-Total	48,646	63,016	36,317
of			
Total	107,896	83,096	42,172

COMPOSITION BY CLASSIFICATION

	<u>1980</u>		<u>1981</u>		<u>1982 (first 6 months)</u>	
	<u>\$'000s</u>	<u>%</u>	<u>\$'000s</u>	<u>%</u>	<u>\$'000s</u>	<u>%</u>
I Live animals	322	-	381	-	150	-
II Food products	35,326	33	5,603	7	2,254	5
III Crude materials, inedible	10,321	10	14,342	17	3,221	8
IV Fabricated materials, inedible	30,315	28	33,516	40	28,674	68
V End products	31,505	29	29,041	36	7,821	19
VI Special transactions	107	-	213	-	52	-
	107,896	100	83,096	100	42,172	100

MAJOR CANADIAN IMPORTS FROM THE PHILIPPINES

(\$'000s)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982 (first 6 months)</u>
Clothing	12,583	15,684	9,865
Pineapple, canned	7,028	7,749	3,528
Coconut oil	10,914	10,741	2,998
Tuna, canned	-	5,745	2,842
Footwear	5,238	5,344	2,494
Furniture	2,946	5,630	2,457
Integrated circuits	3,569	6,034	2,386
Coconut, desiccated	6,069	5,748	2,141
Gloves and mittens	-	6,303	2,109
Coffee, green	518	1,138	1,665
Wrist watches & parts	2,457	1,848	1,328
Textile fabrics	1,193	1,299	1,062
Pineapple juice, not concentrated	2,217	2,733	1,002
Dolls, toys and parts	-	1,388	948
TV, radio, and phonograph set chassis	-	1,799	717
Tableware	2,332	2,511	570
Windows, door & window frames, wood	1,608	2,402	539
Household baskets boxes cans & bags nes	1,059	1,236	522
Plywood	2,185	3,093	434
Foundation garments	-	1,061	331
Lumber, mahogany	1,050	1,853	311
Veneer, mahogany	1,020	680	211
Chrome in ores & concentrates	2,086	3,261	110
Motor gasoline nes	20,617	-	-
Sub-Total	86,689	95,280	40,570
of			
Total	101,416	108,697	45,154

PHILIPPINES
FACT SHEET

1. PHYSICAL CHARACTERISTICS

	<u>Philippines</u>	<u>Canada</u>
Area:	299,679 sq. km.	9,203,054 sq. km.
Land Use:	53% forests; 30% arable; 5% perma-	7.3% agriculture; 35% forest; 54% wilderness (including 8.2% water); 2.8% other

2. DEMOGRAPHY (1982 estimates unless otherwise indicated)

Population:	50 million	24.625 million
Average Annual Growth:	2.4%	1%
Population Density:	160 inhabitants per sq. km.	2.6 inhabitants (1981) per sq. km.
Population Distribution:	68% rural	75.7% urban
Birth Rate per 1,000:	34	15.5 (1980)
Infant Mortality per 1,000:	65	10.4 (1980)
Life Expectancy:	61 years	74 years
Doctors per 1,000:	0.7	1.86
Refugees:	6,300 Vietnamese boat people	

3. SOCIETY

Ethnic Composition:

Filipinos are of Malay stock intermixed with Chinese, Indian, and Spanish strains. In remote districts there are many aboriginal Negritos and other primitive tribes.

Religion:

90% of the population is Christian (85% Roman Catholic), 7% Muslim, and the balance Buddhist and animist.

Language:

Filipino (Tagalog) is the national language. English is used in education and government.

4. GOVERNMENT

Head of State & Government: President Ferdinand Marcos

Minister of Foreign Affairs: Carlos P. Romulo

Type of Government:

Until martial law was declared on September 23, 1972, the Philippine Republic had a governmental system modelled on the USA. On January 17, 1981 Marcos rescinded martial law and ordered the dismantling of military tribunals. His powers, now exercised under the Constitution, include the ability to order the arrest and detention of anyone he considers subversive, while habeas corpus remains suspended in certain regions of Mindanao.

Party System:

From 1946 until the imposition of martial law in 1972, Philippine politics was dominated by the centre-left Liberal party and the centre-right Nacionalista party. Under the martial law régime, political party activity was suppressed until 1978, when restrictions were lifted in preparation for legislative elections. The leading party emerging from the 1978 elections was President Marcos' New Society Movement (NSM), which embraced most of the interests of the old Nacionalista party. The Liberal party boycotted the balloting. Marcos was victorious in the presidential election of June 16, 1981. The main opposition party, a grouping of anti-Marcos parliamentarians and politicians, the United Democratic Opposition, refused to nominate a candidate, declared the election a travesty of democracy and joined the Roman Catholic Church in urging voters to boycott the election.

5. ECONOMIC INDICATORS (1982 estimates and in US\$ billions unless otherwise indicated)

	<u>Philippines</u>	<u>Canada</u>
GNP:	40.9	*265
Per Capita Income:	US\$525.00	US\$10,776
Percentage Average GNP Growth (1971-1981):	4.5%	4%
(1982)	2.4%	-2.6%
As a percentage of GNP (Selective sectors for illustration)		
- Agriculture:	24%	3.11%
- Industry:	36%	19.38%
- Defence:	3%	1.73%
- Foreign Trade (Two-Way):	37%	61.00%
Unemployment Rate:	12.9%	12.2%
Consumer spending:	9.5	166.1%
Inflation (CPI) in 1982:	14%	10%
Merchandise Exports:	4.0	69.7%
Merchandise Imports:	6.1	55.0
Percentage Energy Consumption Imported:	93%	-23%
Two-way trade volume with five major trading partners:		
	USA 3.3	USA 87.5
	Japan 3.0	Japan 6.9
	EEC 1.7	UK 4.6
	ASEAN 1.0	FRG 2.3
	Mid-East .5	France 1.5
Total Government Expenditures:	4.9	80
Total Government Revenue:	3.5	70
Foreign Reserves:	2.5	3.8
Outstanding Foreign Debt:	15.4	72.9
Debt Service Ratio:	21%	8%
Current Account:	2.4 deficit	4.76 surplus
Exchange Rate per US dollar:	8.199 peso	1.19

* At 1981 Market Prices. 103.4 in Constant Dollars

CANADA-PHILIPPINES
BILATERAL RELATIONS FACT SHEET

1. GENERAL RELATIONS

Establishment of Diplomatic Relations: 1945
 Canadian Embassy opened: 1973 (Consulate General 1949-73)
 Philippine Embassy opened: 1971
 Prime Ministerial Visits: Louis St. Laurent, March 1954

Canadian Ambassador (since July 1979): Edward L. Bobinski, 48. B.A.,
 Royal Military College, 1954. B.A., Hons. McGill University, 1956.
 Canadian Army (Capt.), 1950-61. Joined Trade Commissioner Service 1961.
 Postings: London, Manila, Vienna, Dallas, Jeddah (Ambassador, 1976-79).

Embassy Operations: Canada based staff: 22
 locally-engaged staff: 33

Philippine Ambassador to Canada: Ramon V. del Rosario (1978)

Treaties and Agreements in Force:

- Canada-Philippines Nuclear Cooperation Agreement, signed June 1981
- Trade is carried out under a bilateral trade agreement and the GATT
- a tax treaty to prevent double taxation is in effect

2. ECONOMIC RELATIONS

Trade (US\$ millions)

	Canadian Exports	Canadian Imports	Trade Balance	Philippines as % of Canada's two-way trade with ASEAN
1980	107.8	101.4	6.4	19%
1981	83.0	108.7	- 25.7	19%
1982 (6 months)	42.2	45.2	- 3.0	16%

Major Canadian Exports (1982): Potassium chloride, zinc, wood pulp, ammonium nitrate, aluminum

Major Canadian Imports (1982): Clothing, canned pineapple, coconut oil, canned tuna, footwear

Canadian Investment: US\$800 million (6th largest investor)

Philippines as % of total Canadian Investment in ASEAN: 46%

Major investment projects include:

Husky Oil drilling projects (Husky Oil has greatest involvement of any international oil company in the Philippines), Marcopper Mining Corporation (est. value US\$22 m), Marfishing Co. (US\$31 m).

Resident Canadian Corporations:

At present there are 17 including Canada Wire and Cable, Falconbridge Mines, Ford Motor Co., Husky Oil, Intercane Pacific Ltd., Manufacturers Life, Marcopper Mining Corporation, Marfishing Co., Mrinduque Mining and Industrial Corporation, Philippines Resource Helicopter Inc., Pillsbury-Mindanao Flour Milling Co., Sun Life, Dowell Schlumberger, Lavalin International, CEGIR, Bank of Montreal, Bank of Nova Scotia.

Visits by Canadian Businessmen:

April 1980 - March 1981	276
April 1981 - March 1982	533
April 1982 - September 1982	178

3. **AID AND DEVELOPMENT**

<u>Bilateral Aid</u> 1979-80:	0.37 million
1980-81:	0.24 million

Major Development Projects Financed by Canada:

- Cagayan Valley Cooperative Development Project (\$3.9 million loan, \$500,000 grant)
- CIDA Industrial Cooperation Programme (eighteen projects approved in last two years)
- IDRC support of the Asian Institute of Management in Manila

4. **IMMIGRATION**

<u>Indochinese Refugees Accepted by Canada</u>	1979:	691
	1980:	719
	1981:	193
	1982:	130

<u>Immigrants</u>	1982:	5,859
-------------------	-------	-------

<u>Citizenship Applications</u>	1980:	37
	1981:	63
	1982:	44

<u>Non-Immigrant Visas</u>	1980:	8,463
	1981:	9,308
	1982:	7,446

5. **CONSULAR OPERATIONS**

<u>Resident Canadian Citizens:</u>	1,262
------------------------------------	-------

<u>Canadians Assisted</u>	1980:	1,087
	1981:	1,242
	1982:	1,347

<u>Canadians in jail:</u>	nil
---------------------------	-----

<u>Students studying in Canada</u>	1980:	94
	1981:	355

December 1982

PHILIPPINES

Introduction

Peuplées de 50 millions d'habitants répartis sur quelque 7 100 îles, les Philippines s'industrialisent à un rythme soutenu grâce à des ressources naturelles considérables. Néanmoins, le pays est confronté à des problèmes fondamentaux comme la forte dépendance à l'égard du pétrole importé, l'inflation, un déficit commercial important et un service de la dette de plus en plus lourd.

Situation politique intérieure

La stabilité politique a été imposée par le gouvernement du Président Marcos en 1972 au moyen de la loi martiale, abolie le 17 janvier 1981 par suite de revendications de plus en plus pressantes en faveur d'un retour à la démocratie. Le Président conserve des pouvoirs étendus malgré son intention avouée de rétablir la démocratie et de tenir des élections parlementaires en 1984. Lors du scrutin du 7 avril, les Philippines ont approuvé (par une majorité officielle d'environ 79%) des amendements à la Constitution qui ont augmenté encore les pouvoirs du Président Marcos. Une élection présidentielle s'est tenue le 16 juin 1981. Le principal parti d'opposition, l'Opposition démocratique unie (United Democratic Opposition, UNIDO), a boycotté l'élection. Bien que douze candidats se soient présentés à la présidence, Marcos était le seul aspirant sérieux. Il a remporté l'élection avec 88,02% des voix.

Toutefois, la résistance au régime Marcos a continué de s'amplifier tant à l'intérieur - où les pivots de l'opposition sont le Mouvement sécessionniste musulman (dans le Sud) et la Nouvelle armée populaire d'obédience communiste (dans l'ensemble du pays) - qu'à l'étranger parmi les expatriés philippins, principalement aux États-Unis.

Situation économique intérieure

Pour justifier dans une bonne mesure l'imposition et le maintien de la loi martiale, le Président Marcos a invoqué l'état de l'économie du pays. La stabilité qui en est d'abord résultée a grandement contribué à la croissance économique impressionnante des années 70. Grâce au secteur manufacturier surtout, mais aussi aux ressources en minéraux et en métaux du pays, la croissance du PIB a oscillé entre 5% et 7% jusqu'à la fin de la décennie. L'accroissement des revenus de la production minière (cuivre, or) et agricole (produits de la noix de coco et sucre) a permis à l'économie de résister au premier choc pétrolier du milieu des années 70.

L'économie des Philippines subit actuellement le double impact du gonflement de la facture pétrolière et de la récession dans les pays industrialisés qui constituent ses principaux marchés d'exportation. Les améliorations apportées depuis 1970 au profil d'exportation, en termes de diversification des produits et des marchés, ont contribué à la croissance des exportations mais n'ont pas suffi à inverser le déficit de la balance des paiements. Insistant sur la conservation, le gouvernement philippin a réduit ses importations pétrolières, de 80 186 000 barils en 1980, à 76 032 000 barils en 1981, et la part du pétrole importé dans la consommation d'énergie est tombée à 80%, de 94% qu'elle était en 1973. En 1982, le taux d'inflation officiel était de 14% par rapport à 17,6% en 1980. Cependant, la dette extérieure (\$15,37 milliards au 30 septembre 1981), dont la plus grande partie est attribuable à la hausse des prix pétroliers, demeure source d'inquiétude pour les planificateurs de l'économie.

Le gouvernement joue un rôle actif dans l'économie. En 1978 s'est amorcé un cycle de planification consistant en un plan quinquennal (1978-1982) de même qu'en un plan décennal à l'intérieur même d'un plan prospectif de vingt ans (1978-1998). Un deuxième plan quinquennal sera introduit en 1983. Les objectifs de croissance pour ce plan ont été ramenés à 6 pour cent. Une politique de promotion des investissements nationaux et étrangers dans les sources d'énergie conventionnelles et non conventionnelles a par ailleurs été instaurée. Le succès de ces mesures dépendra du maintien de la stabilité politique indispensable aux investissements, et du règlement au moins partiel du problème des sources d'énergie, au moyen notamment de l'expansion de la capacité des centrales hydro-électriques, géothermiques et alimentées au charbon.

Politique étrangère

En politique étrangère, les Philippines cherchent à parvenir à un équilibre dans leurs relations avec l'Est et avec l'Ouest. Le pays a néanmoins des sympathies à l'Ouest; son accord avec les États-Unis sur les bases militaires l'a empêché d'être admis au sein du Mouvement des non-alignés. L'appartenance à l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) est une autre priorité de la politique étrangère des Philippines. Le pays joue également un rôle discret mais influent à l'égard de questions comme le droit de la mer, les accords de produit et la non-prolifération nucléaire. En mai 1979, les Philippines ont accueilli la Cinquième conférence de la CNUCED. Le soutien extérieur continu au Mouvement musulman sécessionniste du Sud pourrait éventuellement créer des difficultés aux Philippines.

Relations bilatérales

Les relations entre le Canada et les Philippines s'appuient sur un courant important d'immigrants - plus de 5 000 Philippins sont venus au Canada en 1981 - et sur des activités commerciales en expansion. Au cours des cinq dernières années, les contacts entre les deux pays se sont

en outre élargis du fait de la filière ASEAN. En 1977, l'ASEAN a désigné les Philippines comme point de contact officiel du Canada avec l'Association. Deux séances du Dialogue Canada-ASEAN se sont tenues à Manille (1977 et 1982), et les Philippines ont été le pays intéressé au premier chef par le projet Canada-ASEAN relatif aux techniques de conservation des produits de la pêche. Les deux pays ont signé un accord de coopération nucléaire en juin 1981, et des discussions se sont tenues sur d'autres questions énergétiques. Enfin, l'ACDI a financé plusieurs études de faisabilité concernant l'implantation de centrales nucléaires aux Philippines.

M. Lumley, ministre d'État au Commerce, et M. Whelan, ministre de l'Agriculture, ont tous deux visité les Philippines en 1980. Par ailleurs, M. MacGuigan, secrétaire d'État aux Affaires extérieures, s'est rendu à Manille en juin 1981 pour assister à la réunion annuelle des ministres des affaires étrangères de l'ASEAN avec leurs partenaires du Dialogue. En outre, M. Lalonde, ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, et M. William Bennett, premier ministre de la Colombie-Britannique, ont visité les Philippines en 1981. Enfin, le Canada a reçu la visite de M. Carlos P. Romulo, ministre philippin des Affaires étrangères, en octobre 1981, et celle de M. G.Z. Velasco, ministre de l'Énergie, en mai 1982.

Les échanges entre le Canada et les Philippines s'inscrivent dans le cadre d'un accord commercial bilatéral et du GATT, auquel les Philippines ont adhéré le 1er janvier 1980. Ce pays bénéficie du Tarif de préférence générale consenti par le Canada aux pays en développement. Le 8 novembre 1981, les deux pays ont paraphé un arrangement de cinq ans concernant les restrictions sur les textiles.

Les exportations du Canada vers les Philippines se sont établies à \$107,896 millions en 1980 et à \$83 millions en 1981. Quant à nos importations des Philippines, elles sont passées de \$101,4 millions en 1980 à \$108,7 millions en 1981.

Le Canada est au sixième rang des investisseurs aux Philippines, principalement dans les secteurs de la fabrication, des banques, de l'assurance et de l'exploitation minière. Ces secteurs, ainsi que les télécommunications, la production et la distribution d'électricité offrent d'excellentes possibilités aux exportateurs canadiens.

DÉCEMBRE 1982

PRINCIPALES EXPORTATIONS CANADIENNES VERS LES PHILIPPINES
(en milliers de dollars)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u> (1er semestre)
Chlorure de potassium (muriate)	1 329	4 647	7 148
Zinc en blocs, queues et brames	2 692	4 002	6 713
Pâte de bois	5 792	6 002	3 563
Nitrate d'ammonium	4 884	7 031	2 049
Demi-produits en aluminium et alliages, n.d.a.	-	1 110	2 049
Résines de polyéthylène	2 191	2 622	1 829
Fibres synthétiques, n.d.a.	1 759	1 793	1 708
Semi-conducteurs, et pièces	-	7 351	1 598
Lait, crème et dérivés, en poudre, n.d.a.	-	-	1 386
Soufre brut ou raffiné, n.d.a.	2 075	3 020	1 214
Papier de pâte mécanique, n.d.a.	-	1 180	1 026
Blooms, billettes et brames d'acier	4 159	-	980
Pellicules et feuilles de plastique	-	-	776
Appareils téléphoniques, matériel et pièces	787	2 496	628
Carton à onduler pour conteneur n.d.a.	-	1 082	586
Aluminium en barres, tiges, plaques, feuilles et cercles	-	-	553
Aluminium en queues, lingots, grenaille, brames, etc.	-	-	545
Sels métalliques d'acides inorganiques, n.d.a.	823	733	544
Textiles	1 240	412	386
Matières plastiques et caoutchouc synthétique non façonnés, n.d.a.	1 218	1 008	319
Équipement minier et de construction, et pièces	1 870	1 167	311
Amiante, fibres travaillées	2 361	293	217
Aliments pour bébés et jeunes enfants	1 697	576	74
Concasseurs et broyeurs, et pièces	-	1 084	58
Préparations alimentaires	-	1 591	28
Cuivre, profilés d'affinage	1 128	-	28
Machines et pièces pour le travail des métaux, n.d.a.	-	1 456	1
Blé rouge de printemps n.d.a., sauf blé de semences	5 659	-	-
Matériel de sécurité et d'assainissement, et pièces, n.d.a.	-	1 117	-
Valeur de 062-15 30 45 65 67 & 69	-	2 067	-
Minerai de fer concentré	3 195	8 881	-
Véhicules automobiles	2 631	187	-
Outillage de menuiserie, matériel et pièces	1 156	108	-
Total partiel	<u>48 646</u>	<u>63 016</u>	<u>36 317</u>
Total	<u>107 896</u>	<u>83 096</u>	<u>42 172</u>

COMPOSITION PAR CATEGORIE

	<u>1980</u>		<u>1981</u>		<u>1982</u> (6 premiers mois)	
	<u>milliers</u> <u>de \$</u>	<u>%</u>	<u>milliers</u> <u>de \$</u>	<u>%</u>	<u>milliers</u> <u>de \$</u>	<u>%</u>
I. Animaux vivants	322	-	381	-	150	-
II. Denrées alimentaires	35 326	33	5 603	7	2 254	5
III. Matières brutes non comestibles	10 321	10	14 342	17	3 221	8
IV. Produits semi-finis non comestibles	30 315	28	33 516	40	28 674	68
V. Produits finis	31 505	29	29 041	36	7 821	19
VI. Transactions spéciales	107	-	213	-	52	-
	<u>107 896</u>	<u>100</u>	<u>83 096</u>	<u>100</u>	<u>42 172</u>	<u>100</u>

PRINCIPALES IMPORTATIONS CANADIENNES DES PHILIPPINES
(en milliers de dollars)

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u> (1er semestre) mois)
Vêtements	12 583	15 684	
Ananas en conserve	7 028	7 749	
Huile de coco	10 914	10 741	9 865
Thon en conserve	-	5 745	3 528
Chaussures	5 238	5 344	2 998
Meubles	2 946	5 630	2 842
Circuits intégrés	3 569	6 034	2 494
Noix de coco desséchée	6 069	5 748	2 457
Gants et moufles	-	6 303	2 386
Café vert	518	1 138	2 141
Montres-bracelets et pièces	2 457	1 848	2 109
Textiles	1 193	1 299	1 665
Jus d'ananas non concentré	2 217	2 733	1 328
Poupées, jouets et pièces	-	1 388	1 062
Châssis pour téléviseurs, radios et phonographes	-	1 799	1 002 948
Articles de table	2 332	2 511	717
Portes, fenêtres et autres produits ouverts, en bois	1 608	2 402	570
Paniers, boîtes, boîtes de conserve, sacs d'usage domestique, n.d.a.	1 059	1 236	539
Contreplaqué	2 185	3 093	522
Vêtements de dessous	-	1 061	
Bois de construction - acajou	1 050	1 853	434
Placage - acajou	1 020	680	331
Chrome, minerais et concentrés	2 086	3 261	311
Essence pour moteurs, n.d.a.	20 617	-	211
			110
Total partiel	86 689	95 280	-
Total	<u>101 416</u>	<u>108 697</u>	40 570
			<u>45 154</u>

PHILIPPINES
FICHE DOCUMENTAIRE

1. CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

	<u>Philippines</u>	<u>Canada</u>
Superficie:	299 679 km ²	9 203 054 km ²
Utilisation des terres:	forêts: 53%; terres arables: 30%; pâturages permanents: 5%; terres incultes: 12%	terres agricoles: 7,3%; forêts: 35%; régions sauvages: 54% (dont 8,2% d'eau) autres: 2,8%

2. DÉMOGRAPHIE (estimations de 1982, sauf indication contraire)

Population:	50 millions	24 625 000 hab.
Croissance annuelle moyenne:	2,4 %	1%
Densité:	160 habitants au km ²	2,6 hab. au km ² (1981)
Répartition:	68% (rural)	75,7% (urbain)
Taux de natalité/1 000:	34	15,5 (1980)
Mortalité infantile/1 000	65	10,4 (1980)
Espérance de vie:	61 ans	74 ans
Médecins/1 000:	0,7	1,86
Réfugiés:	6 300 Vietnamiens (réfugiés de la mer)	1,86

3. SOCIÉTÉ

Composition ethnique:

La population philippine est de souche malaise et compte des éléments chinois, indiens et espagnols. Les districts éloignés abritent nombre de Negritos et d'autres tribus primitives.

Religions:

Quelque 90% de la population est chrétienne (85% de catholiques romains), 7% est de religion musulmane, et le reste est de croyance bouddhiste et animiste.

Langues:

Le philippin (tagalog) est la langue nationale. L'anglais est utilisé dans les milieux scolaires et gouvernementaux.

4. GOUVERNEMENT

Chef de l'État et du gouvernement: Président Ferdinand Marcos

Ministre des Affaires étrangères: Carlos P. Romulo

Type de gouvernement:

Jusqu'à l'imposition de la loi martiale le 23 septembre 1972, le système gouvernemental de la République des Philippines était modelé sur celui des États-Unis. Le 17 janvier 1981, le Président Marcos a levé la loi martiale et ordonné la dissolution des tribunaux militaires. Ses pouvoirs, maintenant exercés en vertu de la Constitution, lui permettent d'ordonner l'arrestation et la détention de toute personne qu'il juge subversive, et l'application de la loi d'habeas corpus reste suspendue dans certaines régions de Mindanao.

Partis politiques:

De 1946 jusqu'à l'imposition de la loi martiale en 1972, la politique philippine était dominée par le parti libéral de centre-gauche et le parti nationaliste de centre-droite. Sous le régime de la loi martiale, l'activité politique a été supprimée jusqu'en 1978, date à laquelle les restrictions ont été levées en préparation des élections législatives. Le Mouvement pour une société nouvelle du Président Marcos, qui a épousé la plupart des intérêts de l'ancien parti nationaliste, est sorti victorieux des élections. Le parti libéral a boycotté le scrutin. Marcos a par ailleurs remporté les élections présidentielles tenues le 16 juin 1981. Le principal parti d'opposition, l'Opposition démocratique unie, groupement de parlementaires et de politiciens anti-Marcos, a refusé de nommer un candidat, a qualifié les élections d'affront à la démocratie et s'est joint à l'Église catholique romaine pour demander instamment aux électeurs de boycotter les élections.

5. **INDICATEURS ÉCONOMIQUES** (estimations de 1982 et en milliards de \$EU, sauf indication contraire)

	<u>Philippines</u>	<u>Canada</u>
PNB:	40,9	265*
Revenu par habitant:	525,00 \$EU	10 776 \$EU
Croissance annuelle moyenne du PNB: (1971-1981)	6% (1982 - 2,4%)	4%
Part du PNB: (secteurs choisis à titre d'exemple)		
- Agriculture	24%	3,11%
- Industrie	36%	19,38%
- Défense	3%	1,73%
- Échanges bilatéraux:	37%	61,00%
Taux de chômage:	12,9%	12,2%
Dépenses de consommation:	9,5	166,1
Inflation (IPC) en 1982:	14%	10%
Exportations-marchandises:	4,0	69,7
Importations-marchandises:	6,1	55,0
Part de l'énergie importée dans la consommation totale:	93%	-23%
Volume des échanges avec les cinq grands partenaires commerciaux:		
	États-Unis 3,3%	États-Unis 87,5
	Japon 3,0	Japon 6,9
	CEE 1,7	R.-U. 4,6
	ASEAN 1,0	RFA 2,3
	Moyen-Orient 0,5	France 1,5
Dépenses publiques totales:	4,9	80
Recettes publiques totales:	3,5	70
Réserves de change:	2,5	3,8
Dette extérieure:	15,4	72,9
Service de la dette:	21%	8%
Compte courant:	2,4 déficit	4,76 surplus
Taux de change par rapport au dollar américain	8,4199 pesos	1,19

* Aux prix du marché en 1981; 103,4 en dollars constants.

RELATIONS CANADA-PHILIPPINES
FICHE DOCUMENTAIRE

1. RELATIONS GÉNÉRALES

Établissement des relations diplomatiques 1945
Ouverture de l'ambassade du Canada: 1973 (Consulat général de 1949 à 1973)
Ouverture de l'ambassade des Philippines: 1971
Visites par un Premier ministre du Canada: Louis Saint-Laurent, mars 1954

Ambassadeur du Canada (depuis juillet 1979): Edward L. Bobinski, 48 ans. Baccalauréat du Collège royal militaire, 1954. Baccalauréat spécialisé, université McGill, 1956. Armée canadienne (capitaine, 1950-1961). S'est joint au Service des délégués commerciaux en 1961. Affectations: Londres, Manille, Vienne, Dallas, Djeddah (ambassadeur, 1976-1979).

Effectif de l'ambassade: Employés canadiens (22),
Employés recrutés sur place (33)

Ambassadeur des Philippines au Canada: Ramon V. del Rosario (1978)

Traités et accords en vigueur:

- Accord de coopération nucléaire Canada-Philippines signé en juin 1981
- Échanges commerciaux effectués en vertu d'un accord commercial bilatéral et du GATT
- Un traité tendant à éviter la double imposition est en vigueur

2. RELATIONS ÉCONOMIQUES

Commerce (en millions \$EU)

	Exportations canadiennes	Importations canadiennes	Balance commerciale	Part des Philippines dans les échanges bilatéraux avec l'ASEAN
1980	107,8	101,4	6,4	19%
1981	83,0	108,7	-25,7	19%
1982 (6 mois)	42,2	45,2	- 3,0	16%

Principales exportations canadiennes (1982): Chlorure de postassium, zinc, pâte de bois, nitrate d'ammonium, aluminium

Principales importations canadiennes (1982): Vêtements, ananas en conserve, huile de coco, thon en conserve, chaussures

Investissements canadiens: 800 millions \$EU (6^e investisseur en importance)

Pourcentage des investissements
canadiens dans l'ASEAN 46%

Principaux projets d'investissement:

Projets de forage de la société Husky Oil (Cette société est la première des sociétés pétrolières internationales pour ses investissements dans les Philippines), Marcopper Mining Corporation (valeur estimée à 22 millions \$EU), Marfishing Co. (3 millions \$EU).

Sociétés canadiennes résidentes:

Les sociétés canadiennes suivantes se trouvent actuellement aux Philippines: Canada Wire and Cable, Falconbridge Mines, Ford Motor Co., Husky Oil, Intercane Pacific Ltd., Manufacturers Life, Marcopper Mining Corporation, Marfishing Co., Marinduque Mining and Industrial Corporation, Philippines Resource Helicopter Inc., Pillsbury Mindanao Flour Milling Co., Sun Life, Dowell Schlumberger, Lavalin International, CEGIR, Banque de Montréal, Banque de Nouvelle-Écosse.

Visites de gens d'affaires canadiens:

Avril 1980 - mars 1981	276
Avril 1981 - mars 1982	533
Avril 1982 - septembre 1982	178

3. AIDE ET DÉVELOPPEMENT

<u>Aide bilatérale</u> 1979-1980:	0,37 million
1980-1981:	0,24 million

Principaux projets de développement financés par le Canada:

- Projet de développement de la coopérative de la vallée de Cagayan (prêt de \$3,9 millions, subvention de \$500 000)
- Programme de coopération industrielle de l'ACDI (dix-huit projets approuvés au cours des deux dernières années)
- Soutien du CRDI à l'Institut asiatique de gestion à Manille

4. IMMIGRATION

<u>Réfugiés indochinois acceptés par le Canada:</u>	1979:	691
	1980:	719
	1981:	193
	1982:	130

<u>Immigrants</u>	1982:	5 859
-------------------	-------	-------

<u>Demandes de citoyenneté</u>	1980:	37
	1981:	63
	1982:	44

<u>Visas de non-immigrants</u>	1980:	8 463
	1981:	9 308
	1982:	7 446

5. OPÉRATIONS CONSULAIRES

<u>Citoyens canadiens résidents:</u>		1 262
<u>Canadiens aidés</u>	1980:	1 087
	1981:	1 242
	1982:	1 347
<u>Canadiens incarcérés:</u>		aucun
<u>Philippins étudiant au Canada</u>	1980:	94
	1981:	355

Décembre 1982

LOWE-MARTIN

82-1995

JAPAN

Introduction

Japan, a country of 117 million people, is the 7th most populous country in the world with 70% of the population living in urban areas. It is a highly homogenous society (99.2% ethnic Japanese) and virtually 100% literate. Japan possesses the world's second largest free market economy made up of a large, efficient and well-motivated labour force, of which only about 10% work in agriculture, forestry or fishing. An industrial giant, the country is energy and resource poor, and governments have consistently sought to ensure supplies of raw materials and foodstuffs, increasing self-sufficiency where possible. Japan's bicameral parliamentary system has been dominated by the conservatively oriented Liberal Democratic Party (LDP) since the 1950's, although factional politics within the LDP are also an important feature of political life.

Domestic Political Situation

The election of Yasuhiro Nakasone as President of the Liberal Democratic Party (LDP) and Japan's seventeenth post-war Prime Minister on November 30 filled the gap which arose when Prime Minister Zenko Suzuki announced that he would not seek re-election. The LDP majority in the Diet means that the party president is assured of becoming Prime Minister. On the same day, after a period of intra-party bargaining, Mr. Nakasone announced his first Cabinet which strongly reflected the present balance of power within the LDP and the political debts he accumulated in the process of being elected.

Mr. Nakasone is a tough, professional politician who has been a potential leadership candidate for nearly a decade. Although his faction is only the fourth largest in the LDP, unlike his predecessor he was not a compromise candidate for the party presidency. Throughout his career he has displayed both ambition and style and will clearly exert more of a presence than Mr. Suzuki, even within Japan's consensus oriented society. There has been much speculation that Mr. Nakasone may be just a "Tanaka man", reflecting the influence and power of former Prime Minister Kakuei Tanaka who still controls the LDP's largest faction despite his current indictment for bribery in the Lockheed scandal. Given his personal attributes, however, as time goes by it is possible that Mr. Nakasone increasingly will be able to put his own stamp on his administration and distance himself somewhat from his benefactors.

The new Prime Minister will, however, be facing considerable problems both domestically and internationally as he seeks to establish the priorities and policies of his administration. Although in better shape than most other countries, the Japanese economy is slumping, exports are down and increasingly there are fears of protectionist measures being taken by some of Japan's important trading partners. In addition, Mr. Nakasone has assumed the leadership of a party divided by personal animosities and factional jealousies. It will require considerable personal attention to smooth over some of the ill-will left by the recent LDP primary campaign. Finally, and the item flagged as most pressing by Mr. Nakasone upon his confirmation as Prime Minister, there is the necessity of improving the deteriorating relationship with Japan's most important ally, the United States, especially in trade and defense matters.

None of these problems are new. They all affected the performance of the previous Suzuki administration and are not amenable to easy solution. It will require all of Mr. Nakasone's skills to develop policies acceptable domestically and internationally to deal with the period ahead, which promises to be as difficult a time for Japan as it will be for the rest of the industrialized world. Mr. Nakasone's success, or lack of it, in developing appropriate policies will be reflected most directly in the Upper House election scheduled for June this year. It is conceivable that Mr. Nakasone may use this opportunity to attempt to obtain a vote of confidence for his administration.

Domestic Economic Situation

In comparison with most OECD countries, Japanese economic performance remains fairly good, although Japan too has felt the impact of the global economic recession. Slow domestic demand has persisted throughout most of 1982, and recession in Japan's major foreign markets has curtailed exports. Prior to announcing that he would not seek a further term as leader of the LDP, former Prime Minister Suzuki introduced a package of public works and other measures designed to stimulate the economy over the short term. This was done possibly on the assumption that exports would improve in early 1983 with the onset of economic recovery in the USA. The stimulatory package is expected to increase Japan's GNP growth rate for fiscal year 1982 to 3.4% from the 2.7% predicted earlier.

Former Prime Minister Suzuki's decision to stimulate the economy marked a departure from the government's policy to reduce government spending and to initiate government financial reform. Japan has the highest

per capita government debt among the major industrial countries and the government resorts to the long-term bond market to balance its books. The lower than expected rate of economic growth this fiscal year has resulted in reduced government revenues and a worsening of the government's fiscal problems, prompting former Prime Minister Suzuki late last year to declare a "state of fiscal emergency". Measures associated with this include a freeze on pay increases for public servants, reduced agricultural subsidies and restructuring of the finances of the deficit-ridden national railway.

The performance of the yen on international exchanges remains weak. This is primarily the result of a net capital outflow attracted by higher American interest rates. The capital outflow has compounded the difficulties of servicing the Government's large budget deficit, and the cheaper yen threatens in time to renew inflationary pressures by increasing the cost of imports. Japan's principal trading partners are, on the other hand, highly sensitive to any appearance of export-led growth that might be fuelled by an unrealistically weak yen.

Japan has largely won its fight against inflation (the CPI is increasing at an annual rate of about 3.2%) and unemployment remains remarkably low in comparison to most countries (2.4%). Interest rates, at around 5.5%, do not approach the high levels in North America.

The outlook for the Japanese economy is uncertain, with recovery in early 1983 unlikely in the absence of favourable external factors such as the recovery of the USA economy. Although in the past Japan has played an important role as a locomotive force for a depressed world economy, at this juncture it is evident that the Japanese themselves are expecting world economic recovery in part to contribute to the recovery of the Japanese economy.

Foreign Relations

Japanese foreign policy has consistently sought to ensure the physical security of the Japanese islands and the continued economic well-being of the Japanese people. In recent years there has been the growing realization that the achievement of these objectives will require Japan to play a larger role, both politically as well as economically, in international affairs. This has been encouraged by Canada.

It is unlikely that the new Nakasone administration will radically alter Japan's foreign policy priorities in either the economic or political domain. It

is probable, however, that Mr. Nakasone will find it easier to deal with international leaders on a personal basis than his predecessor did. Although not necessarily more "internationalist" than other Prime Ministers, he is more personable than Mr. Suzuki and, in addition, speaks some conversational English which should make communication easier. The appointment of the experienced Shintaro Abe as Foreign Minister also augurs well for the concern of the new government to handle its foreign relations with skill.

Mr. Nakasone, immediately upon his confirmation, made clear that the first priority of his administration was revitalizing the deteriorating relationship with the USA. A close relationship with the United States remains the cornerstone of Japanese foreign policy. This policy must take into account an almost chronic state of tension with the USA in the area of trade policy. The Japanese trade surplus with the USA reached \$10 billion in the first half of 1982 and is expected to continue to grow in the near term. Differences over defense policy also remain evident and Japanese policy-makers were alarmed by the extent of anti-Japanese statements made during the recent USA mid-term elections. Mr. Nakasone is strongly committed to improving ties with the USA and he is expected to visit Washington very early in 1983.

As its second foreign policy priority, Japan has paid particularly close attention to relations with the Asian region. The year 1982 was the 10th Anniversary of the normalization of relations with China, but the occasion was marred by the controversy surrounding the revision of high school text books dealing with World War II. In the textbook issue China, Korea and some ASEAN countries protested vigorously what they perceived as an attempt to gloss over Japan's activities during the war. In addition, recently the leaders of the Philippines and Indonesia publicly stated their concern over long-term Japanese defense policy. The Japanese have been at pains to calm these fears.

The Japanese foreign policy interest in Europe also remains evident as economic ties bring not only substantial benefits but also problems as Japan's trade surplus with Europe continues to grow. The trend to a larger world political role is also reflected in the Japanese FY 1982 budget, where both economic cooperation expenditures (which includes ODA) and defense are exempt from strict limitations on funding increases.

The USSR's military build-up in the region, especially on the disputed Northern Territories, and events

in Afghanistan and Poland have kept political relations with Moscow cool, with some dampening effects on the more positive economic ties and cooperation. In discussions following Brezhnev's funeral, Soviet Foreign Minister Gromyko was very non-committal concerning a long outstanding invitation to visit Japan.

Bilateral Relations

Canada-Japan relations have developed considerably since 1974 when Prime Ministers Trudeau and Tanaka agreed on the importance of enhancing political, economic, academic and cultural contacts between our two countries. In recent years, an increasing number of Canadians have recognized the importance of and the potential in the relationship with Japan.

Japan's more active approach to international affairs has created an environment for greater political exchanges. Respective concerns and perceptions are being increasingly taken into account by both governments in foreign policy formation. The Minister for Foreign Affairs visited Ottawa on October 6, 1982 for the Third Annual Canada-Japan Foreign Ministers' Consultations. A Canada-Japan Friendship Association exists in Ottawa among MPs and there is a corresponding Japan-Canada Parliamentarian's League in Tokyo. Mme Sauvé led a parliamentary exchange delegation to Japan August 28 - September 3, 1982 and the President of the House of Counsellors, Mr. Masatoshi Tokunaga, led a delegation to Canada in September 1982. Recent high-level visits include two visits by Prime Minister Suzuki to Ottawa in 1981 and trips to Japan by Ministers MacGuigan, Lumley, Lalonde, Fleming, Lapointe and Argue, as well as by Premier Bennett of British Columbia.

In addition to the increased level of political exchanges, growing academic, labour, cultural, media and science and technology programmes have contributed to a broader and more multifaceted relationship between Canada and Japan. Many of these programmes receive sponsorship or assistance from the federal and provincial governments, but private activities are growing.

Economic Relations

The major element in our bilateral relationship with Japan remains economic. Japan is Canada's second most important trading partner and in 1981 total two-way trade surpassed \$8 billion. Although Canada's traditional surplus was reduced considerably in 1981 (to \$446 million compared

to \$1.6 billion in 1980), this change was related largely to cyclical factors. According to Japanese figures, Canada's overall surplus with Japan in the first nine months of 1982 had grown considerably and stood at \$1.2 billion.

As in any extensive relationship of importance to both sides, there are areas of concern. At the time of writing, negotiations on the subject of Japanese automobile exports to Canada are in progress. Like many of Japan's other trading partners Canada is encouraging Japan further to open its market to foreign supplies of manufactured goods. Canada has a number of ongoing concerns about the terms of access of our dressed whitewood lumber. We remain optimistic that there will be a favourable Japanese decision about CANDU. In more general terms the economic relationship is only now beginning to develop some sophistication in the way of a sustained interest in economic cooperation through greater investment, and joint venture activity. Canada also wants to increase the proportion of further processed manufactured and high technology goods in our exports to Japan. Despite these concerns Japan remains a valuable market for Canadian agricultural and fish exports, industrial raw materials and, increasingly, consumer products.

The annual meetings of the Canada-Japan Businessmen's Consultative Committee have been an extremely positive element in the bilateral commercial relationship. These meetings bring together senior businessmen from Japan and Canada for a frank and earnest exchange of views on the problems and prospects of the relationship.

Japanese preoccupations about their economic relationship with Canada include a continuously-stated uneasiness with Canada's foreign investment regulations and procedures and concern about our energy policies, particularly exportability of hydrocarbons. Some of the Japanese concerns about the investment climate were addressed by a MITI investment mission to Canada last year. A return mission by Canadians to Japan is planned for later this year.

Because of the sheer volume of our resource exports to Japan, it seems unlikely that the percentage of our fully-manufactured exports will ever be large. Nevertheless, in absolute terms exports of these goods could show quite considerable growth; indeed the sustained efforts at the Tokyo Canada Trade Centre are beginning to bear fruit. Other promising signs include Japan's agreement to open government telecommunications procurement to foreign

suppliers and the strong interest that Canadian firms have shown.

The main prospect in improving the product mix of our exports to Japan appears to lie in the further upgrading of resource products. A Working Group on Resource Processing established under the main inter-governmental mechanism, the Joint Economic Committee, is concentrating on this area. For the near future, petrochemicals, forest products and high energy intensive products such as aluminum and ferro alloys show the most promise. Similar potential could exist in the agricultural and fisheries sectors (rapeseed crushing, pork production), where Japan is Canada's largest export market.

A major attraction for Japan is Canada's abundant energy resources. Coking coal has been the main export to date, but the Japanese are keen to develop hydrocarbons from the oil sands and in the Arctic (in the hope that we may have an exportable surplus), and have a strong interest in purchasing thermal coal, LNG and possibly the products of coal liquefaction plants.

Prospects for Japanese investments in Canada are excellent in the resources sector and somewhat less promising in manufacturing. The announcement late last year by Toyota of a significant investment in an aluminum wheel plant in British Columbia was a very welcome development and is hopefully the precursor of further investment in this sector. To date, however, the level of Japanese investment in Canada (US \$1.087 billion as of March 31, 1982) is relatively very low -- less than 1% of total foreign investment in Canada. There is thus much room for growth, and there are signs that the Japanese are ready for a significant growth in investment activity, particularly where joint ventures with Canadian firms are possible.

DECEMBER 1982

MAJOR CANADIAN EXPORTS TO JAPAN

(\$'000)

	<u>1 9 8 1</u>	<u>Jan-Sept 81</u>	<u>Jan-Sept 82</u>
Coal	680,758	513,181	680,264
Rapeseed	389,355	286,835	302,928
Wood Pulp	388,455	282,310	255,949
Wheat	368,416	283,942	232,079
Lumber	367,223	269,442	311,147
Copper	304,004	235,918	191,349
Aluminum Pigs/Ingots/ Shot etc.	208,920	151,588	161,663
Barley	191,577	151,679	109,574
Roe (salmon, herring and other)	172,168	81,628	74,693
Pork (fresh/frozen)	156,263	120,372	142,961
Iron Ore (concentrated)	82,235	62,679	51,979
Alcohols & derivatives	80,570	65,722	42,710
Silver (ores and conc.)	67,556	60,542	39,199
Potash	61,570	50,858	53,404
Propane (liquified)	61,106	54,390	53,337
Molybdenum (ores, conc. and scrap)	60,247	40,113	50,259
Zinc (ores & conc.)	51,702	35,223	27,705
Gold (ores & conc.)	44,453	37,604	22,614
Pulpwood chips	43,477	35,937	32,458
Salmon	40,247	15,608	45,014
Flaxseed	37,773	29,818	28,189
Lead (ores & conc.)	25,005	19,691	9,704
Alfalfa (dehy)	20,998	16,398	18,190
Ham (not cured or cooked)	22,595	19,434	16,629
Computers and Parts	18,989	14,147	11,323
Ferrosilicon	18,595	15,319	11,785
Liner Board	18,414	14,870	14,032
Tallow	18,401	10,994	14,103
Squid & Shellfish	15,171	8,606	21,322
Pelleted screening (feed)	13,310	10,805	9,965
Hydro carbons & derivatives	13,578	11,132	9,096
Beef, frozen, boneless	12,662	9,364	9,387
Rapeseed oil	11,374	9,863	5,683
Chemical elements (nes)	7,985	5,426	20,057
Motor vehicles/parts/ accessories	6,713	5,273	7,626
Wrap paper	6,408	4,359	10,964
Sub-total	<u>4,113,257</u>	<u>3,068,080</u>	<u>3,136,135</u>
Others	<u>372,118</u>	<u>346,172</u>	<u>430,437</u>
TOTAL	<u>4,485,375</u>	<u>3,414,252</u>	<u>3,566,572</u>

MAJOR CANADIAN IMPORTS FROM JAPAN

(\$'000)

	<u>1 9 8 1</u>	<u>Jan-Sept 81</u>	<u>Jan-Sept 82</u>
Cars & station wagons, new	991,883	770,589	671,712
Motor vehicles, others	368,576	248,962	300,489
Photographic equipment & supplies	188,724	174,759	115,672
Televisions, radios, phonographs	185,141	123,920	85,758
Tape players, recorders	156,023	103,215	142,383
Telecommunications & related equipment	116,751	81,979	77,937
Plate, sheet & strip steel	98,206	69,074	43,579
Motor vehicle parts	88,586	66,852	79,144
Photocopy machines and parts	78,243	72,295	44,507
Pipes & tubes, iron and steel	74,769	58,549	55,632
Tires and tubes	73,288	59,858	131,732
Well casing, new	68,294	56,814	29,920
Watches, clocks, jewellery & silverware	55,522	45,958	20,555
Electronic equipment components	50,852	38,870	71,659
Alumina	41,547	35,743	33,738
Chassis for TV, radio, phonograph	40,869	32,226	14,271
Kitchen utensils, cutlery, tableware	40,800	31,603	26,228
Microwave ovens	40,363	25,292	20,8786
Electric generating equipment	36,521	23,323	34,238
Tractors, new & used	34,680	25,738	13,333
Calculating machines & parts	32,057	24,824	18,351
Polyester broad woven fabrics	34,106	23,129	31,888
Other broad woven fabrics	17,058	11,534	13,910
Bars and rods, steel	29,997	24,516	17,044
Basic hardware nails etc	27,883	20,222	20,509
Bicycles and parts	26,668	20,444	15,332
Electric computers & parts	24,610	17,855	33,002
Fish and marine products	24,544	17,627	15,749
Office machines & equipment other	23,256	18,864	19,299
Snowmobiles	22,583	16,520	11,754
Organic chemicals	21,910	16,150	12,950

	<u>1 9 8 1</u>	<u>Jan-Sept 81</u>	<u>Jan-Sept 82</u>
Oranges, mandarin, tangerines, fresh	13,780	1	4
Lathes, metalworking, automatic	9,650	8,534	1,923
Motor vehicle engine parts	3,621	2,444	2,392
Motor vehicle engines	220	194	235
Excavator-type crane, power shovel	16,214	14,862	10,256
Sub-total	<u>3,145,270</u>	<u>2,383,339</u>	<u>2,237,960</u>
Others	<u>893,797</u>	<u>635,763</u>	<u>492,728</u>
TOTAL	<u>4,039,067</u>	<u>3,019,102</u>	<u>2,730,688</u>

CANADIAN EXPORTS TO JAPAN: COMPOSITION BY CLASSIFICATION

	<u>1980</u>		<u>1981</u>		<u>Jan-Sept 82</u>	
	<u>\$000</u>	<u>%</u>	<u>\$000</u>	<u>%</u>	<u>\$000</u>	<u>%</u>
Live animals	6,374	0.2	5,701	0.1	3,657	0.1
Foods, feed, beverage & tobacco	764,747	17.4	1,058,214	23.5	830,270	23.2
Crude materials, inedible	1,959,171	44.7	1,929,873	42.8	1,555,094	43.4
Fabricated materials, ined.	1,536,800	35.0	1,386,409	30.7	1,072,255	29.9
End products, inedible	120,216	2.7	129,778	2.9	121,987	3.4
Special transactions	145	-	64	-	213	-
TOTAL	<u>4,387,454</u>	<u>100</u>	<u>4,509,409</u>	<u>100</u>	<u>3,583,477</u>	<u>100</u>

JAPAN - FACT SHEET

<u>Population:</u>	117.9 million
<u>Area:</u>	378,000 square kilometres
<u>Type of Government:</u>	Constitutional Monarchy
Head of State	Emperor Hirohito
Head of Government	Yasuhiro Nakasone
Foreign Minister	Shintaro Abe
Minister of International Trade and Industry	Sadanori Yamanaka
Finance Minister	Noboru Takeshita
<u>Major Religions:</u>	Shintoism and Buddhism (Christianity comprises approx. 1%)
<u>Population Density per km²:</u>	311 (Canadian density is 2 persons per km ²)
<u>Land Use:</u>	Agricultural 14.5% Forest 66.2% Other 19.3%
<u>Currency:</u>	200 Yen - Cdn.\$1 (3 December 1982)
<u>GNP:</u>	(US\$) 1,066.2 billion (2.3% real growth over 1981)
<u>GNP Per Capita:</u>	(US\$) 9,043
<u>Inflation Rate:</u>	2.7% (June 1982)
<u>Bank of Japan Discount Rate:</u>	5.5%
<u>Total Defence Budget: (1981)</u>	\$11.497 billion (8th in world)
<u>Trade (1981):</u>	
Total Japanese Exports	US \$145.8 billion
Total Japanese Imports	US \$129.6 billion
Japanese Trade Surplus	US \$14.2 billion (Japanese Figures)
<u>Exports as % of Gross Domestic Product:</u>	USA 9.1% Japan 14.0% Canada 29.3%
<u>Total Canadian Exports to Japan:</u>	
Jan. - Dec. 1980:	(Cdn.\$) 4.37 billion (up 7.1% over 1979)
Jan. - Dec. 1981:	(Cdn.\$) 4.49 billion (up 2.74% over 1980)

Jan. - Sept. 1982: (Cdn.\$) 3.57 billion
Major items: coal, lumber, copper, rapeseed,
wheat, aluminum

Total Canadian Imports
from Japan

Jan. - Dec. 1980: (Cdn.\$) 2.79 billion (up 29% over
1979)

Jan. - Dec. 1981: (Cdn.\$) 4.04 billion (up 44.8%
over 1980)

Jan. - Sept. 1982: (Cdn \$) 2.73 billion

Major items: motor vehicles; photographic
goods; electric generating
equipment; tires and tubes; plate,
sheet and strip steel; home
entertainment items

Bilateral Trade Surplus
for Canada:

(Cdn.\$) 1.58 billion (1980)
(Cdn.\$) 0.45 billion (1981)
(Cdn.\$) 0.84 billion (Jan. -
Sept. 1982)

Percentage Composition
of Canadian Exports to
Japan (1980):

Edible and Inedible
Crude Materials 66.1%
Processed Products 30.8%
Manufactured Products 2.9%
Unclassifiable 0.1%(1981)

Percentage of Japan's
Total Imports from
Canada:

3.1% (1981)

Percentage of Japan's
Total Exports to Canada:

2.2% (1981)

Japan's Major Export
Markets (JAN-JULY 1982
ranking):

USA, Saudi Arabia, FRG, UK,
Hong Kong, Australia, Republic of
Korea (Canada ranked 14th)

Japan's Major Suppliers
of Imports (JAN-JULY
1982 ranking):

USA, Saudi Arabia, Indonesia,
United Arab Emirates, Australia,
China, Canada (7th)

Canadian Investment in
Japan:

(Cdn.\$) 83 million (1978)

Japanese Investment in
Canada:

(US\$) 1,087 million (cumulative as
of March 31, 1982 - Japanese
statistics; up 20% in FY 1980)
Canada is the 11th largest
recipient of Japanese investment.

JAPON

Introduction

Le Japon vient au septième rang des pays du monde par sa population. Ses 117 millions d'habitants, dont 70% vivent en milieu urbain, forment une société fortement homogène (99,2% de Japonais d'origine) et alphabétisée à presque 100%. Doté de la deuxième plus importante économie de marché au monde, le Japon a une population active nombreuse, efficiente et motivée, dont seulement environ 10% travaille dans les secteurs de l'agriculture, de la foresterie et de la pêche. Le Japon est par ailleurs un géant industriel pauvre en énergie et en ressources naturelles, et les divers gouvernements japonais ont continuellement cherché à assurer l'approvisionnement du pays en matières premières et en denrées alimentaires, s'employant à accroître l'autonomie lorsque la chose était possible. Le système parlementaire, à deux chambres, est dominé depuis les années 50 par un Parti libéral démocrate (PLD) à tendance conservatrice, bien que les rivalités des factions au sein du PLD soient également un élément important de la vie politique japonaise.

Situation politique intérieure

Élu à la présidence du Parti libéral démocrate, Yasuhiro Nakasone est devenu le 30 novembre le dix-septième Premier ministre du Japon de l'après-guerre. Son élection a mis un terme à l'hiatus survenu quand le Premier ministre Zenko Suzuki a annoncé qu'il ne chercherait pas à se faire réélire. La majorité du PLD à la Diète signifie que le Président du PLD est assuré de devenir Premier ministre. La journée même de son élection, M. Nakasone a annoncé la composition de son Cabinet après une session de négociation à l'intérieur du parti. Celui-ci reflète de près l'actuel équilibre du pouvoir au sein du PLD ainsi que les dettes politiques que M. Nakasone a accumulées dans sa course à la présidence.

M. Nakasone est un politicien aguerrri qui compte parmi les candidats présidentiels depuis près d'une décennie. Bien que sa faction ne soit que la quatrième en importance au sein du PLD, il n'est pas un candidat de compromis comme le fut son prédécesseur. Tout au cours de sa carrière, il a fait montre à la fois d'ambition et de style. À l'évidence, il aura davantage de présence que M. Suzuki et ce, même dans la société japonaise où le consensus est le mot d'ordre. Beaucoup font valoir que M. Nakasone n'est peut-être que "l'homme de Tanaka", reflétant en cela l'influence et le pouvoir de l'ancien Premier ministre, Kakuei Tanaka, qui contrôle toujours la plus importante faction du PLD malgré l'accusation de corruption qui pèse actuellement contre lui suite au scandale Lockheed. Toutefois, compte tenu des qualités personnelles de M. Nakasone, il n'est pas exclu que ce dernier puisse graduellement s'imposer de plus en plus et prendre quelque peu ses distances par rapport à ses bienfaiteurs.

Par ailleurs, le nouveau Premier ministre sera confronté à des problèmes de taille, aussi bien sur le plan intérieur qu'extérieur, au moment où il cherche à établir les priorités et les politiques de son gouvernement. Si l'économie japonaise est en meilleure position que celle de la plupart des autres pays, elle est néanmoins en perte de vitesse. Les exportations ont diminué et on craint de plus en plus des mesures

protectionnistes de la part de certains des principaux partenaires commerciaux du Japon. De plus, M. Nakasone a pris la tête d'un parti divisé par les animosités personnelles et les jalousies de faction. Il devra consacrer beaucoup d'attention à dissiper certaines des rancœurs causées par la récente campagne à la présidence du PLD. Enfin, et c'est d'ailleurs la priorité qu'il s'est fixé lorsqu'il a assumé le poste de Premier ministre, M. Nakasone doit réparer les dommages qu'ont subi les relations avec l'allié le plus important du Japon, les États-Unis, notamment dans les secteurs du commerce et de la défense.

Aucun de ces problèmes n'est nouveau. Ils ont pesé sur la performance de l'administration Suzuki et ne se prêtent pas à des solutions faciles. M. Nakasone aura besoin de tous ses talents pour élaborer des politiques, acceptables sur les plans intérieur et extérieur, qui permettent au Japon de composer avec une période qui s'annonce tout aussi difficile pour le Japon que pour le reste du monde industrialisé. Le succès, ou l'insuccès, de M. Nakasone à cet égard trouvera son écho le plus direct dans les élections à la Chambre haute qui doivent avoir lieu en juin de cette année. Il se peut que M. Nakasone profite alors de l'occasion pour chercher à obtenir un vote de confiance pour son gouvernement.

Situation économique intérieure

Si on la compare à celle de la plupart des pays de l'OCDE, la performance économique reste relativement bonne, bien que le Japon se ressente lui aussi de la récession mondiale. Le ralentissement de la demande intérieure a persisté au cours de la presque totalité de 1982 alors que la récession qui frappe les principaux marchés extérieurs du Japon a réduit les exportations. Avant d'annoncer qu'il n'entendait pas demander le renouvellement de son mandat comme chef du PLD, l'ex-Premier ministre Suzuki a présenté un bloc de travaux publics et autres mesures destinés à stimuler l'économie à court terme. Il est possible qu'on ait retenu l'hypothèse d'une amélioration de la situation à partir du début de 1983, alimentée par l'amorce d'une reprise économique aux États-Unis. Ce train de mesures stimulatrices devrait accroître à 3,4 %, en regard des 2,7 % prévus antérieurement, la croissance du PNB japonais pour l'année financière 1982.

En prenant la décision de stimuler l'économie, l'ex-Premier ministre Suzuki s'est démarqué de la politique gouvernementale antérieure, caractérisée par la réduction des dépenses gouvernementales et la mise en train de réformes financières. Le Japon a la dette officielle per capita la plus élevée parmi les grandes nations industrielles, le gouvernement faisant appel au marché obligataire à long terme pour balancer les livres. Une croissance économique moins élevée que prévu a entraîné une réduction des revenus du gouvernement et ajouté aux problèmes fiscaux. Cette situation avait amené l'ex-Premier ministre Suzuki à déclarer l'état d'urgence fiscale en fin d'année dernière. Au nombre des mesures prises alors, on retrouve le gel des augmentations salariales dans la fonction publique, une réduction des subventions agricoles et la restructuration des finances des chemins de fer nationaux, largement déficitaires.

Le yen reste faible sur les marchés monétaires. Cette faiblesse est attribuable surtout aux sorties nettes du capital attiré par les taux d'intérêts américains plus élevés. Cet exode de capitaux est venu compliquer les difficultés qu'éprouvait le gouvernement à financer son important déficit budgétaire et le yen, s'il est moins coûteux, risque à terme de relancer les pressions inflationnistes du fait du renchérissement des importations. Les principaux partenaires commerciaux du Japon sont par ailleurs très sensibles à tout signe de croissance alimenté par des exportations que favoriserait un yen injustifiablement faible.

Le Japon a dans une large mesure gagné sa lutte contre l'inflation (l'IPC augmente à un taux annuel d'environ 3,2 %) et le chômage reste étonnamment faible par rapport à la plupart des autres pays (2,4 %). Les taux d'intérêt, qui gravitent autour de 5,5 %, sont loin des taux élevés de l'Amérique du Nord.

Les perspectives de l'économie japonaise sont incertaines. Une relance au début de 1983 est peu probable à moins de facteurs externes favorables comme une reprise économique aux États-Unis. Par le passé, le Japon a joué un important rôle de locomotive de l'économie mondiale aux prises avec la dépression et il est évident que les Japonais s'attendent maintenant à ce que la reprise économique mondiale contribue en partie à la relance de l'économie japonaise.

Relations extérieures

La politique étrangère du Japon a toujours eu pour objectif d'assurer la sécurité physique des îles japonaises ainsi que le bien-être économique du peuple japonais. Depuis quelques années, on devient de plus en plus conscient que le Japon devra pour ce faire jouer un plus grand rôle, aussi bien politiquement qu'économiquement, sur la scène internationale. C'est d'ailleurs là une évolution qu'encourage le Canada.

Il est improbable que le nouveau gouvernement Nakasone change radicalement les priorités économiques ou politiques du Japon en matière de politique étrangère. Toutefois, il est fort possible que M. Nakasone trouve plus facile que son prédécesseur de traiter sur une base personnelle avec les autres leaders mondiaux. Bien qu'il ne soit pas nécessairement plus "internationaliste" que les autres Premiers ministres japonais, il a davantage d'entre-ent que M. Suzuki et, de plus, parle quelque peu l'anglais, ce qui devrait faciliter la communication. La nomination aux Affaires étrangères d'un ministre d'expérience, Shintaro Abe, témoigne également de l'importance que le nouveau gouvernement accorde à une conduite avisée de ses relations extérieures.

Dès qu'il a été confirmé dans ses fonctions, M. Nakasone a indiqué clairement que son gouvernement avait comme tâche prioritaire de revitaliser les relations avec les États-Unis. Des rapports étroits avec les Américains restent le fondement de la politique étrangère japonaise. Cette politique doit prendre en compte un état presque chronique de tension avec les États-Unis dans le domaine de la politique commerciale. Le surplus commercial du Japon dans ses échanges avec les États-Unis a atteint

\$10 milliards au premier semestre de 1982 et on s'attend qu'il continue de croître dans le court terme. Il subsiste des divergences en matière de politique de défense et les décideurs politiques du Japon ont été alarmés par l'intensité du sentiment anti-japonais exprimé durant les récentes élections législatives américaines. M. Nakasone s'est engagé à améliorer les relations avec les États-Unis et on s'attend qu'il visite Washington tôt en 1983.

L'Asie occupant le second rang de ses priorités en politique étrangère, le Japon y a accordé une attention particulière en 1982. Cette année marquait le 10^e anniversaire de la normalisation des relations avec la Chine. L'occasion fut toutefois gâtée par la controverse entourant la révision des manuels scolaires traitant de la Seconde Guerre mondiale. La Chine, la Corée et certains pays de l'ASEAN ont protesté vigoureusement contre ce qui leur a semblé une tentative de taire certaines activités du Japon durant la Guerre. De plus, les leaders des Philippines et de l'Indonésie ont dit publiquement les préoccupations que suscitaient chez eux la politique de défense à long terme du Japon. Les Japonais n'ont épargné aucun effort pour calmer ces appréhensions.

L'intérêt que la politique étrangère japonaise porte à l'Europe est également resté à l'avant-scène. Les liens économiques amènent non seulement des avantages substantiels mais aussi des problèmes au fur et à mesure que s'accroît le surplus commercial des échanges du Japon avec l'Europe. L'évolution vers un rôle politique mondial plus grand se reflète par ailleurs dans le budget japonais pour l'année financière 1982; seuls les crédits affectés à la défense et à la coopération économique (qui comprennent ceux de l'APD) échappent aux restrictions sévères imposées aux augmentations budgétaires.

Le renforcement de la présence militaire de l'URSS dans la région, notamment dans les territoires contestés du Nord, allié aux événements en Afghanistan et en Pologne, a continué d'inhiber les relations politiques avec Moscou, faisant même obstacle dans une certaine mesure aux relations et à la coopération économiques. Lors des discussions qui ont suivi les obsèques de Brejnev, le ministre des Affaires étrangères soviétique, Andrei Gromyko, n'a pas voulu se prononcer sur une invitation de longue date à visiter le Japon.

Relations bilatérales

Les relations canado-japonaises ont connu un développement considérable depuis 1974, lorsque les Premiers ministres Trudeau et Tanaka avaient convenu de l'importance d'intensifier les contacts politiques, économiques, universitaires et culturels entre les deux pays. Au cours des dernières années, de plus en plus de Canadiens ont pris conscience de l'importance de la relation avec le Japon et des possibilités qu'elle recèle.

Le Japon a adopté une approche plus active des affaires internationales, créant ainsi un climat propice à une intensification des échanges politiques. Les deux gouvernements tiennent de plus en plus

compte, dans l'élaboration de leur politique extérieure, de leurs préoccupations et perceptions respectives. Le ministre des Affaires étrangères du Japon s'est rendu à Ottawa pour y participer aux troisièmes consultations annuelles des ministres des Affaires étrangères du Canada et du Japon. Il existe à Ottawa une Association d'amitié Canada-Japon qui regroupe des députés et une Ligue parlementaire Japon-Canada qui lui fait pendant à Tokyo. Mme Sauvé a dirigé une délégation parlementaire qui a visité le Japon du 28 août au 3 septembre 1982 et le Président de la Chambre des conseillers, M. Masutoshi Tokunaga, a dirigé une délégation au Canada durant ce même mois de septembre. Au nombre des visites de haut niveau, on compte les voyages du Premier ministre Suzuki en mai 1981 et à l'occasion du sommet d'Ottawa et les voyages qu'ont effectués au Japon les ministres MacGuigan, Lumley, Lalonde, Fleming, Lapointe et Argue ainsi que le premier ministre Bennett de la Colombie-Britannique.

Outre cette intensification des échanges politiques, les programmes toujours plus nombreux dans les secteurs universitaire, du travail, de la culture, des médias et des sciences et de la technologie ont contribué à l'élargissement et à la diversification des liens entre le Canada et le Japon. Même si bon nombre de ces programmes sont parrainés ou financés par le gouvernement fédéral ou par les gouvernements provinciaux, la participation du secteur privé va croissant.

Relations économiques

Le principal élément de nos relations bilatérales avec le Japon reste cependant économique. La réduction considérable qu'a connue en 1981 l'excédent commercial dont a toujours joui le Canada (\$446 millions comparativement à \$1,6 milliard en 1980) est largement attribuable à des facteurs conjoncturels. Selon les chiffres japonais, le surplus global des échanges bilatéraux durant les 9 premiers mois de 1982 s'élevait à \$1,2 milliard, soit une augmentation substantielle.

Comme toute relation étendue et importante pour les deux parties, les rapports canado-japonais ne sont pas exempts de sujets de préoccupation. Au moment où ces lignes sont écrites, des négociations sont en cours sur la question des exportations d'automobiles japonaises au Canada. Comme plusieurs des autres partenaires commerciaux du Japon, le Canada incite ce dernier à ouvrir davantage son marché aux produits manufacturés étrangers. Les conditions d'accès du bois blanc dégauchi sont toujours au nombre des préoccupations canadiennes. Nous restons optimistes quant à la décision japonaise en ce qui concerne le CANDU. De façon plus générale, la relation économique ne fait que commencer à se développer suffisamment et à témoigner d'un intérêt soutenu dans la coopération économique par le biais d'une activité plus grande au niveau des investissements et de la coentreprise. Le Canada veut également accroître le degré de transformation de ses exportations dans les secteurs des produits manufacturés et de haute technicité. Le marché japonais n'en reste pas moins un débouché important pour les exportations canadiennes dans les secteurs de l'agriculture et de la pêche, des matières premières industrielles et, de plus en plus, des produits de consommation.

Les réunions annuelles du Comité de coopération commerciale Canada-Japon ont eu un effet extrêmement positif sur les rapports commerciaux bilatéraux. Ces réunions permettent à des chefs de file du monde des affaires du Japon et du Canada de procéder à des échanges de vues francs et vigoureux sur les problèmes et les perspectives des relations entre les deux pays.

Pour leur part, les Japonais continuent de se dire préoccupés par nos règlements et pratiques relatifs aux investissements étrangers et nos politiques énergétiques, notamment en ce qui a trait aux possibilités d'exportation d'hydrocarbures. Certaines des préoccupations japonaises concernant l'accueil des investissements étrangers ont été abordées par une mission financière du MITI qui s'est rendue au Canada l'an dernier. Le Canada compte envoyer une mission analogue au Japon plus tard cette année.

Du seul fait du volume des ressources naturelles que nous exportons au Japon, il semble peu probable que la proportion de nos exportations de produits finis représente jamais une part importante de nos échanges. Toutefois, nos exportations de ces produits pourraient connaître une croissance fort appréciable en termes absolus; de fait, il semble que les efforts soutenus du Centre du commerce du Canada à Tokyo commencent à porter fruit. Parmi les autres signes prometteurs, on constate que le Japon a accepté d'ouvrir le marché public des télécommunications aux fournisseurs étrangers, décision qui a suscité beaucoup d'intérêt parmi les sociétés canadiennes.

Il semble que nous ayons le plus de chances d'améliorer la composition de nos exportations au Japon en augmentant le degré de transformation des ressources que nous y vendons. Un groupe d'étude sur le traitement des ressources, établi sous les auspices du principal mécanisme intergouvernemental, la Commission économique mixte, se penche sur cette question. Pour l'instant, les secteurs qui s'avèrent les plus prometteurs sont la pétrochimie, les produits forestiers et les produits à forte consommation d'énergie comme l'aluminium et les ferro-alliages. Des possibilités du même ordre pourraient se concrétiser dans les secteurs de l'agriculture et de la pêche (broyage des graines de colza et production porcine), pour lequel le Japon est notre plus important débouché.

Les Japonais sont tout particulièrement attirés par nos abondantes ressources énergétiques. Le charbon cokéfiabie a été notre principale exportation à ce jour, mais les Japonais semblent fort intéressés par l'extraction d'hydrocarbures des sables bitumineux et l'exploitation des hydrocarbures de l'Arctique (dans l'espoir que nous aurons un excédent exportable) ainsi que par l'achat de charbon thermique, de GNL et peut-être des produits de la liquéfaction du charbon.

Les perspectives d'investissements japonais au Canada sont excellentes dans le secteur des ressources naturelles et quelque peu moins prometteuses dans celui de la fabrication. L'annonce faite par Toyota à la fin de l'année dernière d'un investissement substantiel dans une usine de fabrication de roues d'aluminium en Colombie-Britannique est fort appréciée et, peut-on espérer, laisse présager d'autres investissements dans ce

secteur. Jusqu'à maintenant toutefois, les investissements japonais au Canada (\$1,087 milliard au 31 mars 1981) ont été, toutes proportions gardées, très faibles — moins de 1 % de l'ensemble des investissements étrangers au Canada. Il y a donc beaucoup de place pour la croissance et il semble que les Japonais soient disposés à accroître sensiblement leurs investissements, notamment dans les cas où ils peuvent s'associer à des entreprises canadiennes.

Décembre 1982

PRINCIPALES EXPORTATIONS CANADIENNES DU JAPON
(en milliers de dollars)

	<u>1981</u>	<u>Janv.-sept. 81</u>	<u>Janv.-sept. 82</u>
Charbon	680 758	513 181	680 264
Colza	389 355	286 835	302 928
Pâte de bois	388 455	282 310	255 949
Blé	368 416	283 942	232 079
Bois d'oeuvre	367 223	269 442	311 147
Cuivre	304 004	235 918	191 349
Aluminium en queues, lingots, grenaille, brames, etc.	208 920	151 588	161 663
Orge	191 577	151 679	109 574
Laitance (saumon, hareng et autres poissons)	172 168	81 628	74 693
Porc (frais ou congelé)	156 263	120 372	142 961
Minerai de fer concentré	82 235	62 679	51 979
Alcools et dérivés	80 570	65 722	42 710
Argent (minerais et concentrés)	67 556	60 542	39 199
Potasse	61 570	50 858	53 404
Propane (liquéfié)	61 106	54 390	53 337
Molybdène (minerais, concentrés, déchets)	60 247	40 113	50 259
Zinc (minerais et concentrés)	51 702	35 223	27 705
Or (minerais et concentrés)	44 453	37 604	22 614
Copeaux de bois à pâte	43 477	35 937	32 458
Saumon	40 247	15 608	45 014
Graines de lin	37 773	29 818	28 189
Plomb (minerais et concentrés)	25 005	19 691	9 704
Luzerne (déshydratée)	20 998	16 398	18 190
Jambon (non fumé, non cuit)	22 595	19 434	16 629
Ordinateurs et pièces	18 989	14 147	11 323
Ferrosilicone	18 595	15 319	11 785
Carton de revêtement	18 414	14 870	14 032
Suif	18 401	10 994	14 103
Calmars et coquillages	15 171	8 606	21 322
Criblures en boulettes (aliments pour animaux)	13 310	10 805	9 965
Hydrocarbures et dérivés	13 578	11 132	9 096
Boeuf congelé et désossé	12 662	9 364	9 387
Huile de colza	11 374	9 863	5 683
Éléments chimiques, n.d.a.	7 985	5 426	20 057
Véhicules, pièces et accessoires automobiles, n.d.a.	6 713	5 273	7 626
Papier d'emballage	6 408	4 359	10 964
TOTAL PARTIEL	4 113 257	3 068 080	3 136 135
Autres	372 118	346 172	430 437
TOTAL	<u>4 485 375</u>	<u>3 414 252</u>	<u>3 566 572</u>

EXPORTATIONS DU CANADA VERS LE JAPON: COMPOSITION PAR CATEGORIE

	<u>1980</u>		<u>1981</u>		<u>1982</u>	
	<u>milliers</u> <u>de \$</u>	<u>%</u>	<u>milliers</u> <u>de \$</u>	<u>%</u>	<u>(1er semestre)</u> <u>milliers</u> <u>de \$</u>	<u>%</u>
Animaux vivants	6 374	0,2	5 701	0,1	3 657	0,1
Denrées alimentaires, aliments pour animaux, boissons et tabacs	764 747	17,4	1 058 214	23,5	830 270	23,2
Matières brutes non comestibles	1 959 171	44,7	1 929 873	42,8	1 555 094	43,4
Produits semi-finis non comestibles	1 536 800	35,0	1 386 409	30,7	1 072 255	29,9
Produits finis non comestibles	120 216	2,7	129 778	2,9	121 987	3,4
Transactions spéciales	145	-	64	-	213	-
TOTAL	<u>4 387 454</u>	<u>100</u>	<u>4 509 409</u>	<u>100</u>	<u>3 583 477</u>	<u>100</u>

PRINCIPALES IMPORTATIONS CANADIENNES DU JAPON

(en milliers de dollars)

	<u>1981</u>	<u>Janv.-sept. 81</u>	<u>Janv.-sept. 82</u>
Voitures neuves et familiales neuves	991 883	770 589	671 712
Autres véhicules automobiles	368 576	248 962	300 489
Équipement et fournitures de photographie	188 724	174 759	115 672
Téléviseurs, radios, phonographes	185 141	123 920	85 758
Lecteurs et enregistreurs de bandes magnétiques	156 023	103 215	142 383
Matériel de télécommunication et matériel connexe	116 751	81 979	77 937
Tôles, feuilles et feuillets en acier	98 206	69 074	43 579
Pièces de véhicules automobiles	88 586	66 852	79 144
Photocopieurs et pièces	78 243	72 295	44 507
Tuyaux et tubes, fer et acier	74 769	58 549	55 632
Pneus et chambres à air	73 288	59 858	131 732
Coffrages de puits, neufs	68 294	56 814	29 920
Montres, horloges, bijouterie et argenterie	55 522	45 958	20 555
Composants électroniques	50 852	38 870	71 659
Alumine	41 547	35 743	33 738
Châssis pour téléviseurs, radios et phonographes	40 869	32 226	14 271
Ustensiles de cuisine, coutellerie et articles de table	40 800	31 603	26 228
Fours à micro-ondes	40 363	25 292	20 878
Matériel de production d'électricité	36 521	23 323	34 238
Tracteurs neufs et usagés	34 680	25 738	13 333
Calculatrices et pièces	32 057	24 824	18 351
Tissus larges de polyester	34 106	23 129	31 888
Autres tissus larges	17 058	11 534	13 910
Barres et tiges en acier	29 997	24 516	17 044
Quincaillerie de base, clous, etc.	27 883	20 222	20 509
Bicyclettes et pièces	26 668	20 444	15 332
Ordinateurs et pièces	24 610	17 855	33 002
Poissons et produits de la mer	24 544	17 627	15 749
Machines et matériel de bureau, et autres	23 256	18 864	19 299
Motoneiges	22 583	16 520	11 754
Produits chimiques organiques	21 910	16 150	12 950
Oranges, mandarines et tangerines fraîches	13 780	1	4

Tours pour le travail des métaux, automatiques	9 650	8 534	1 923
Pièces de moteurs de véhicules automobiles	3 621	2 444	2 392
Moteurs de véhicules automobiles	220	194	235
Grues et pelles excavatrices, mécaniques	<u>16 214</u>	<u>14 862</u>	<u>10 256</u>
TOTAL PARTIEL	3 145 270	2 383 339	2 237 960
Autres	893 797	635 763	492 728
TOTAL	<u>4 039 067</u>	<u>3 019 102</u>	<u>2 730 688</u>

JAPON
FICHE DOCUMENTAIRE

<u>Population:</u>	117,9 millions
<u>Superficie:</u>	378 000 km ²
<u>Type de gouvernement:</u>	Monarchie constitutionnelle
Chef de l'État	L'empereur Hirohito
Chef du gouvernement	Yasuhiro Nakasone
Ministre des Affaires étrangères	Shintaro Abe
Ministre du Commerce international et de l'Industrie	Sadanori Yamanaka
Ministre des Finances	Noboru Takeshita
<u>Principales religions:</u>	Shintoïsme et bouddhisme (chrétiens: environ 1%)
<u>Densité démographique:</u>	311 hab. au km ² (Canada: 2 hab. au km ²)
<u>Utilisation des terres:</u>	Terres agricoles: 14,5% Forêts: 66,2% Autres: 19,3%
<u>Unité monétaire:</u>	200 yens = 1 \$CAN (3 décembre 1982)
<u>PNB:</u>	1 066,2 milliards \$EU (2,3% de croissance réelle par rapport à 1981)
<u>PNB par habitant:</u>	9 043 \$EU
<u>Taux d'inflation:</u>	2,7% (juin 1982)
<u>Taux d'escompte de la Banque du Japon:</u>	5,5%
<u>Total budget de défense (1981):</u>	\$11,497 milliards (8 ^e au monde)
<u>Commerce (1981):</u>	
Total exportations japonaises	145,8 milliards \$EU
Total importations japonaises	129,6 milliards \$EU
Excédent commercial	16,2 milliards \$EU (chiffres japonais)
<u>Part des exportations dans le Produit intérieur brut:</u>	États-Unis: 9,1% Japon: 14% Canada: 29,3%

Total exportations canadiennes
vers le Japon:

janv.-déc. 1980:	4,37 milliards \$CAN (hausse de 7,1% par rapport à 1979)
janv.-déc. 1981:	4,49 milliards \$CAN (hausse de 2,74% par rapport à 1980)
janv.-sept. 1982:	3,57 milliards \$CAN
Principaux articles:	charbon, bois d'oeuvre, cuivre, graines de colza, blé, aluminium

Total importations canadiennes
du Japon

janv.-déc. 1980:	2,79 milliards \$CAN (hausse de 29% par rapport à 1979)
janv.-déc. 1981:	4,04 milliards \$CAN (hausse de 44,8% par rapport à 1980)
janv.-sept. 1982:	2,73 milliards \$CAN
Principaux articles:	véhicules automobiles; produits de photographie; matériel de production d'électricité; pneus et chambres à air; tôles, feuilles et feuillets d'acier; articles de loisirs au foyer

Excédent commercial bilatéral en
faveur du Canada:

1,58 milliard \$CAN (1980)
0,45 milliard \$CAN (1981)
0,84 milliard \$CAN
(janv.-sept. 1982)

Ventilation des exportations
canadiennes vers le Japon (1980):

Matières brutes comestibles
et non comestibles: 66,1%
Produits transformés: 30,8%
Produits manufacturés: 2,9%
Divers: 0,1%
(1981)

Part du Canada dans les
importations totales du Japon:

3,1% (1981)

Part du Canada dans les
exportations totales du Japon:

2,2% (1981)

Principaux clients du Japon
(classement janv.-juillet 1982):

États-Unis, Arabie saoudite, RFA,
Royaume-Uni, Hong Kong, Australie,
République de Corée (le Canada s'est
classé 14e)

Principaux fournisseurs du Japon
(classement janv.-juillet 1982):

États-Unis, Arabie saoudite,
Indonésie, Émirats arabes unis,
Australie, Chine, Canada (7e)

Investissement canadien au Japon:

83 millions \$CAN (1978)

Investissement japonais au Canada:

1 087 millions \$CAN (total au
31 mars 1982 - chiffres japonais;
hausse de 20% pour l'AF 1980)
Le Canada vient au 11e rang des
pays où investit le Japon.

DOCS
CA1 EA511 83V36 EXF
Visit of Prime Minister Trudeau to
the countries of ASEAN and to
Brunei, January 4 to 16, 1983 and
to Japan, January 16 to 1
43253856

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20024047 4



External Affairs
Canada

Affaires extérieures
Canada